108STE JAARGANG — NO.: 99 VRIJDAG 3 MEI 1991

# AMIGOE

## VANDAAG


BOLIVAR ...plein...



Preke

Bolivar Bolivars

*ndanks ernstige bezwaren financiele experts:*

## Miljard-garantie VS voor Irak eind 1989

**WASHINGTON - Tien aanden voor de Iraakse zetting van Kuwayt eft de Amerikaanse regeng zich nog garant steld voor een lening n een miljard dollar oor financiering van de tvoer van landbouwproucten uit de Verenigde aten naar Irak. Dat ebeurde ondanks raporten die bij haar nnen kwamen over grootheeps misbruik van Amekaanse gelden door aghdad.**

at blijkt uit een gezamenk onderzoek van het Britse gblad Financial Times en Amerikaanse televisiemaatappij ABC. Blijkens de tkomsten van dat onderek heeft het Witte Huis erhaaldelijk bezwaren van een aantal hooggeplaatste ambtenaren weggewuifd over zijn beleid inzake het gebruik van overheidsgeld voor handhaving van de goede betrekkingen met Irak in die tijd.

Baghdad besteedde onder meer Amerikaans geld voor landbouwproducten aan bewapeningszaken, maakte onwettig gebruik van het Amerikaanse bankstelsel voor financiering van zijn bewapeningsprogramma en eiste smeergeld op, onder andere in de vorm van gepantserde vrachtwagens.

De discussie over de kwestie bereikte haar hoogtepunt tijdens een vergadering op het Witte Huis op 8 november 1989, toen hoge functionarissen van het Amerikaanse Centrale-bankenstelsel (de FED), het ministerie van Financien en het ministerie van Handel alle zwaarwegende bezwaren tegen de garantie inbrachten.

Volgens deelnemers aan die vergadering achtten zij Irak niet langer kredietwaardig - het land voldeed toen niet meer aan de verplichtingen van zijn buitenlandse schuld van 65 miljard dollar - en had Baghdad al aan de VS toegegeven dat het wangebruik maakte van hetzelfde garantieplan. Ook maakten de tegenstanders zich zorgen over de politieke en de financiele gevolgen van het schandaal rond het filiaal van de Italiaanse Banca Nazionale del Lavoro in Atlanta (Georgia). Dat kantoor had zonder toestemming drie miljard dollar aan leningen aan Irak verstrekt; de Iraakse regering gebruikte dat geld voor de financiering van haar bewapeningsprogramma. Justitie en de volksvertegenwoordiging in de VS stellen een onderzoek naar de affaire in.

Voorstanders van de kredietgarantie noemden die de doelmatigste manier om de betrekkingen met Irak door middel van handelsuitbreiding te verbeteren. Uiteindelijk ging de vergadering op het Witte Huis akkoord met het gegarandeerde agrarische krediet van een miljard dollar.

## Conservatieven verliezen in Engeland

**LONDEN - De Britse premier John Major en zijn regerende Conservatieve partij hebben donderdag en flink pakslaag gekregen bij de gemeenteraads- en districtsverkiezingen in Groot-Brittannie (uitgezonderd Londen en Schotland).**

Ven de stemmen waren geteld in 330 van de totaal 369 raden hadden de conservatieven tenminste 27 gemeenten verloren en zakten 787 zetels van de totaal twaalfduizend plaatsen kwijt. De oppositionele Labourpartij en de Liberaal-Democraten boekten winst. Labour eiste na het bekend worden van de eerste uitslagen dat onmiddellijk algemene verkiezingen gehouden worden gehouden. Als de algemene verkiezingen gehouden zijn geweest zou Labour, volgens de BBC, de grootste partij in het Britse Lagerhuis worden, maar niet voldoende stemmen hebben gekregen om de macht over te nemen van de Conservatieven.

*Oppositieleider Peres: VS beledigen volk*

## Israël boos over behandeling Sharon

**JERUZALEM - Jeruzalem heeft donderdag zeer ontstemd gereageerd op het besluit van de Amerikaanse regering om de Israelische minister van Huisvesting, Ariel Sharon, niet officieel te ontvangen. Premier Yitzhak Shamir noemde de Amerikaanse houding "onaanvaardbaar" en "ongepast".**

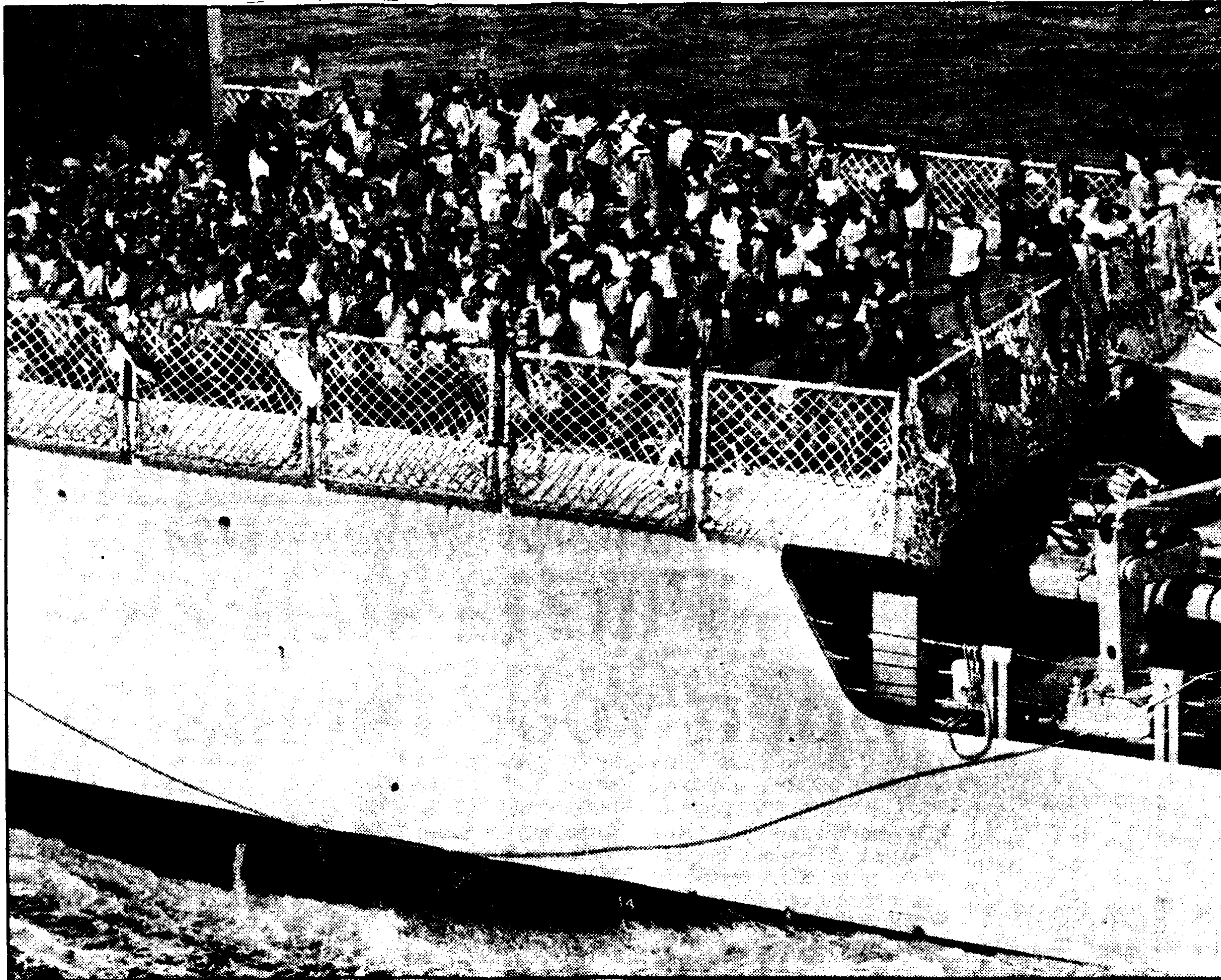
De regering heeft via de ambassadeur van de Verenigde Staten in Israel een officieel protest bij Washington ingediend. De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, James Baker, had Sharon's ambtgenoot Jack Kemp woensdag verzocht de als 'havik' bekend staande Israelische minister niet in zijn werkkamer te ontvangen. Een officiele ontvangst van Sharon "die openlijk het Midden-Oosten beleid van president Bush afwijst, is niet gepast op dit tijdstip", verklaarde Baker's woordvoerster Margaret Tutwiler.

Daarnaast geldt Sharon als een van de voornaamste pleitbezorgers van de vestiging van nieuwe joodse nederzettingen op de bezette gebieden, een beleid dat de VS afwijzen. Kemp sprak daarover met Sharon in de Israelische ambassade in Washington. Sharon eiste donderdag in een radio-uitzending dat de Israelische regering fel protesteerde tegen zijn behandeling. En zelfs de socialistische oppositieleider Shimon Peres liet daarop weten zeer verontrust te zijn over de affaire. "Deze belediging van Sharon is een belediging van de hele staat", aldus Peres.

De vice-minister van Economie, Geula Cohen, betoogde: "Als het nu niet de gepaste tijd is om met Sharon in de VS te spreken, dan is het ook niet de gepaste tijd om in Jeruzalem met Baker te praten".

In scherp contrast daarmee stond de reactie van het ministerie van Buitenlandse zaken dat "geen commentaar" wilde geven. De afgelopen weken zijn de minister van Buitenlandse zaken David Levy en premier Shamir het herhaaldelijk oneens geweest over het verloop van het vredesproces.

## Op weg naar beloofde land



*MIAMI - Gekozen president of geen gekozen president: de Haitianen blijven de armoede in hun land ont vluchten. Degenen die zo gelukkig zijn over Amerikaanse dollars te beschikken tellen deze neer voor een plaats op soms wankele boten voor de overtocht naar het beloofde land: de Verenigde Staten. De Amerikaanse Kustwacht plukte dezer dagen weer ruim vierhonderd Haitinanen uit zee die op bootjes zaten welke het zuiden van Florida als illegale bestemming hadden. Hun geld waren zij kwijt, maar het beloofde land zagen zij slechts als gedetineerden, wachtend op terugzending naar Haiti. Een schrale troost hadden zij: er zijn nu geen Tonton Macoutes meer om hen in Haiti weer in het gevang te gooien zoals in het verleden gebeurde met Haitianen die hun land illegaal verlieten.*

*Haags voornemen:*

## Importverbod fruit,vis uit choleralanden

**DEN HAAG - De hoofdinspectie Gezondheidsbescherming in Nederland overweegt staatssecretaris Simons van WVC een tijdelijk import-verbod te vragen op groente, fruit en vis uit Colombia en Ecuador die per vliegtuig worden aangeleverd.**

Dat heeft een woordvoerster van het departement donderdag bevestigd. De maatregel is bedoeld om cholera-bacillen te weren. Zoals bekend is de cholera-epidemie die in Peru reeds honderden slachtoffers heeft geeist, overgewaaid naar andere delen van Latijns Amerika. Voor groente, fruit en vis die per vliegtuig uit Peru komen bestaat al sinds enige weken een import-verbod. De import in Nederland van Latijnsamerikaanse groente en fruit bestaat voor circa 95 procent uit bananen. Deze worden bijna alle per boot aangeleverd. Boot-producten hoeven niet onder het import-verbod te vallen, omdat de cholerabacil de lange tocht over de Oceaan niet overleeft.

JOHANNESBURG - Bij geweld in zwarte Zuidafrikaanse woonoorden zijn in de nacht van donderdag op vrijdag zes mensen gedood. Onder hen zijn twee familieleden van ANC-voorman Nelson Mandela.

## HONGER EN EPIDEMIEËN DREIGEN

### *Dodental al boven honderdduizend*

# Bangla Desh schreeuwt om hulp

**DHAKA/NEW DELHI - Zeker honderdduizend burgers zijn in het door rampen geteisterde Bangladesh omgekomen als gevolg van de wervelstorm die het land dinsdag trof, zo meldden de Bengalese autoriteiten vrijdag. Functionarissen verklaarden dat rond de havenstad Chittagong zestigduizend mensen om het leven zijn gekomen. "Het dodental loopt op en kan tot nog onbekende hoogten stijgen", zo zei een van hen. Het werkelijke dodencijfer ligt volgens de verschillende hulporganisaties die in het gebied werkzaam zijn, inderdaad veel hoger. Reddingswerkers verklaarden vrijdag dat mogelijk tweehonderdduizend Bengalezen het leven hebben gelaten toen zij dinsdag door een zes meter hoge vloedgolf werden overspoeld. Bangladesh schreeuwt om hulp. Het land waar rampen gemeengoed lijken te zijn geworden kan het ditmaal niet alleen aan. Voedsel is dringend nodig en transportmiddelen om het voedsel en de medicijnen op de plaatsen te krijgen waar de vloedgolf zijn dodelijke werk heeft gedaan.**

Reddingswerkers wisten vrijdag de eilanden Maheshkhali, Hatiya en Sandwip te bereiken. Op deze drie eilanden zouden in totaal vijftigduizend burgers zijn verdronken. De hulpverleners berichtten dat de eilanden nog grotendeels onder water staan. Helikopters konden slechts op enkele plaatsen landen om voedselpakketten en medicijnen achter te laten.

#### MILJOENEN MENSEN

De met de hulpverlening belaste minister Luftar Cahman Chan verklaarde vrijdag dat honderdduizenden overlevenden met de hongerdood worden bedreigd als zij niet snel voedselpakketten krijgen uitgereikt. Naast honger bedreigen epidemieen miljoenen mensen. De minister riep de rijke landen op helikopters en voedsel naar het rampgebied te sturen. Reddingswerkers en hulpverleners doen hun uiterste best overlevenden van de zwaarste wervelstorm in Bangladesh van de laatste twintig jaar te voeden en de doden te verbranden.

Aan de stijging van het dodental van de wervelstorm die Bangladesh dinsdag trof, lijkt nog geen einde te komen. Het Indiase persbureau UNI meldde donderdagavond onder aanhaling van cijfers van de Bengaalse Rode Halve maan-organisatie dat de ramp aan zeker 150.000 mensen het leven heeft gekost.

#### 95 PROCENT

De hulpverlening heeft ernstig te lijden onder een tekort aan vliegtuigen en snelle boten. Transport van voedsel, water en andere hulpgoederen naar het rampgebied is daardoor moeilijk. Steeds meer landen zeggen Bangladesh echter hulp toe.

Een groot probleem voor de autoriteiten vormt het grote aantal stoffelijke overschotten en kadavers dat in het rampgebied ligt verspreid. Het eiland Sandwip voor de kust van Bangladesh ligt bezaaid met de resten van mensen en dieren. De Bengaalse autoriteiten vrezen het uitbreken van besmettelijke ziekten.

De Bengaalse minister van Informatie, Oli Ahmed, verklaarde donderdag tegenover het officiele Bengaalse persbureau BSS dat zeker tien miljoen burgers door de storm zijn getroffen. De minister schatte dat waarschijnlijk negentig tot 95 procent van de huizen in het rampgebied is verwoest. Premier Begum Khaleda Zia riep woensdag de internationale gemeenschap op Bangladesh te hulp te schieten. De regering heeft alle bevriende mogendheden gevraagd helikopters en hulpgoederen, voedsel en tenten, te sturen. Khaleda Zia zei dat haar land de ramp niet alleen het hoofd kan bieden. Inmiddels hebben de Verenigde Staten, Groot-Brittannie, Saudi-Arabie, de Europese Gemeenschap en ook Nederland hulp beloofd.

Washington gaf woensdag medicijnen ter waarde van twee miljoen dollar en kondigde nog twintig miljoen dollar aan hulp aan. Londen stelt ruim negen miljoen gulden beschikbaar. Den Haag trekt twee miljoen gulden voor noodhulp uit. De Europese Commissie in Brussel kwam met 23 miljoen gulden over de brug. De Europese hulp is voornamelijk bestemd voor de aankoop van voedsel. Riyad stuurde donderdag medicijnen, tenten, dekens en voedsel.

#### ONHEILSPELLEND

De orkaan met windsnelheden van tot 235 kilometer per uur die Bangladesh trof, was zelfs nog sterker dan die van 1970. Die ramp kostte het leven aan honderdduizend mensen. De wervelstorm van dinsdag veroorzaakte vloedgolven van zes meter hoog die de eilanden in de Golf van Bengalen en de dichtbevolkte kustgebieden van Bangladesh overspoelden.

Een Indiase journalist zei donderdag dat hij met een helikopter over het eiland Kutubdia was gevlogen. Voor de overstroming leefden daar tachtigduizend mensen, voornamelijk boeren en vissers. "Op Kutubdia was het onheilspellend stil", aldus de journalist. Duizenden lijken en dode dieren lagen op het eiland. Over de situatie in de omgeving van de stad Cox' Bazar zijn er identieke berichten. Volgens een leider van een reddingsteam van de Rode Halve maan is daar minstens zestig procent van de bevolking door de zee meegesleurd.

#### DRAMATISCH

Ooggetuigen meldden dat de overlevenden alles doen om zoveel mogelijk lijken te verbranden om het uitbreken van besmettelijke ziekten te voorkomen. Maar vaak wil het hout niet branden omdat het te nat is. Bovendien staan veel eilanden nog onder water. Veel lichamen zullen daardoor mogelijk pas de komende dagen aan de oppervlakte komen.

Op een aantal eilanden speelden zich donderdag dramatische taferelen af. Naakte en hongerige overlevenden strekten vol hoop hun armen naar de hemel toen voor het eerst na de overstromingen helikopters over de eilanden vlogen. Hun roep om drinkwater en voedsel bleef tevergeefs. De helikopters konden niet landen op de nog steeds met water bedekte grond. Schepen van de marine proberen afgelegen eilanden en delen van de kust te bereiken.

## Werkloosheid in VS minder

**WASHINGTON - De werkloosheid in de Verenigde Staten is in april afgenomen tot 6,6 procent van de beroepsbevolking. Dat heeft het Amerikaanse ministerie van Arbeid vrijdag bekendgemaakt.**

Het aantal banen buiten de landbouw is met 124.000 afgenomen. Het werkloosheidspercentage kwam in maart uit op 6,8 procent. In maart is het aantal banen afgenomen met 241.000. In eerste instantie verklaarde het ministerie dat er 206.000 banen verloren waren gegaan.

*Vereniging Bedrijfsleven (VBC):*

# Maatschappelijke problemen vereisen politieke aandacht

**WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curacao (VBC) doet op politieke partijen een dringend beroep zich in te zetten voor de oplossing van "maatschappelijke problemen". De organisatie stelde een persbericht op, met vier punten waaraan het nieuwe Bestuurscollege aandacht zou moeten besteden: arbeidsplaatsencreatie en verbetering van het leefklimaat, deviezengeneratie, sanering van de overheidsfinanciën en staatkundige structuur.**

In een vrij uitvoerig persbericht geeft de VBC te kennen dat het nu de verkiezingen achter de rug zijn zaak is alle energie te gebruiken voor oplossing van maatschappelijke problemen. De inbreng van een ieder is hierbij van belang, benadrukt de VBC.

Wat betreft de werkloosheidsbestrijding meldt de VBC onder andere, dat meer economische groei nodig is. Alleen op die manier kan op economisch gezonde weg werkgelegenheid geschapen worden. Om dat te bereiken moet aan een aantal voorwaarden worden voldaan zoals betere aansluiting van het onderwijsniveau aan de behoeften van het bedrijfsleven, verdere versterking van de marktsector en criminaliteitsaanpak.

Deviezen: de VBC maakt zich grote zorgen om de verdere achteruitgang van de deviezenvoorraad. Er dient een krachtig beleid te komen om dit proces om te buigen, dat gericht moet zijn op vergroting van de export van diensten en goederen. Een adequate infrastructuur, kostenmatiging, goed opgeleid personeel, een flexibele arbeidsmarkt en een evenwichtige begroting zijn essentieel. Deviezengenererende sectoren moeten ondersteund worden en er moeten "snelle en creatieve" oplossingen komen om de dreigende deviezenschaarste de kop in te drukken.

Verdere sanering van overheidsfinanciën en kwaliteitsverbetering van het overheidsapparaat: een financieel gezond en een efficiënt functionerende overheid is een voorwaarde om economische groei te creëren en werkgelegenheid te scheppen. Bij het saneren van de financiën zal nadruk gelegd moeten worden op vermindering van de uitgaven van de posten volksgezondheid, onderwijs en arbeid en maatschappelijke zorg. Daarnaast is het essentieel dat het privatiseringsbeleid verder ingevoerd wordt. Ten aanzien van het overheidsapparaat is het zaak dat een modern en professioneel personeelsbeleid geïntroduceerd wordt, gekoppeld aan invoering van aanbevelingen in de BON-Nota's.

Staatkundige structuur: het is langzamerhand tijd geworden dat er definitieve besluiten komen. De voortdurende onzekerheid en het name de energie die aan dit vraagstuk wordt besteed, belemmeren de verdere sociaal-economische groei van Curacao. Aldus de VBC.

## Miss Curaçao naar Las Vegas




*WILLEMSTAD — Miss Curacao, Jaqueline Krijger, is afgelopen maandag naar Las Vegas vertrokken waar ze op 17 mei deelneemt aan de Miss Universe-verkiezingen. De mooiste van Curacao is professioneel voorbereid op dit grote gebeuren. De kandidaten logeren in het Aladdin hotel in Las Vegas. De verkiezing zal in het gelijknamige theater in Las Vegas gehouden worden.*

## CPS ontkent tekort chassis

**WILLEMSTAD — De Curaçao Port Services (CPS) heeft het bericht in de Ultimo Noticia over een eventueel tekort aan onderstellen voor containers, vanmorgen ontkend. Volgens CPS zijn er genoeg chassis.**

Door de enorme toevoer van containers is er vorige week wel een tekort aan onderstellen ontstaan, maar is volgens de directeur van het containerbedrijf, Karel Aster, niet van dien aard geweest dat commercianten hun containers niet konden krijgen. Het probleem is nu allang weggewerkt en Aster begrijpt daarom ook niet waar Ultimo Noticia het bericht vandaan haalt.

De directeur meent dat het tekort aan chassis een structureel probleem van tijdelijke aard is. Als iedereen zou meewerken, zou het probleem van een tekort er nooit zijn. Maar veel commercianten doen er vaak tien dagen over, aldus Aster, om de containers te legen. 'Zo krijgen wij dus een tekort aan chassis'. Aster zegt dat commercianten bij CPS slechts een uur op een container hoeven te wachten. In het buitenland is de wachttijd toch wel zeker drie dagen.

## President Venezuela bezoekt Nederland

DEN HAAG/WILLEMSTAD —President Carlos Andrez Perez van Venezuela en zijn echtgenote brengen op uitnodiging van Koningin Beatrix en Prins Claus van 28 tot en met 30 mei een staatsbezoek aan Nederland. De Rijksvoorlichtingsdienst maakte dit gisteren bekend.

Na de aankomst op Schiphol staat voor de eerste dag een kranslegging op de Dam op het programma, een ontmoeting met vertegenwoordigers van het bedrijfsleven, een tocht door de Amsterdamse grachten en een bezoek aan de ambtswoning van de burgemeester. 's Avonds is er een galadiner in het Koninklijk Paleis in Amsterdam.

De tweede dag, 29 mei, begint met een bezoek aan de Delta-expo op Neeltje Jans. Daarna volgen een rondvaart door de Rotterdamse haven, delegatiebesprekingen op het Binnenhof en een regeringslunch in de Ridderzaal. Het middagprogramma vermeldt een ontmoeting met de kamercommissies voor Buitenlandse Zaken van de Eerste Kamer en Tweede Kamer, een ontvangst voor de Venezolaanse gemeenschap en de contraprestatie en receptie in het Rijksmuseum.

Op de laatste dag is er een afscheidsceremonie bij het Koninklijk Paleis in Amsterdam waarna de president weer vertrekt.

## Conferentie over positieverbetering van de vrouw

WILLEMSTAD — Op 30 juni wordt in het ITC een seminar/conferentie gehouden over de strategie ter verbetering van de positie van de vrouw in het jaar 2000. Sprekers zijn Idis Doran-Walle, Cedric Eisden en Sonia Cuales. Mevrouw Doran zal het hebben over de werkende moeders, Eisden spreekt over de vrouw en de economische ontwikkeling met het oog op het jaar 2000, terwijl Cuales een spreekbeurt houdt over de positie van de Caribische vrouw. Deelname kost 100 gulden per persoon. Degenen die vandaag of morgen inschrijven betalen 50 gulden. Dat kan gebeuren bij de Sentro di dama, Seru Fortunaweg tussen 10 en 5 uur.

*Chin Behilia wordt Eilandsraadlid*

# Nos Patria stelt zich open voor formatie

**WILLEMSTAD — De partijraad van Nos Patria heeft besloten om zich open op te stellen tegenover de formatie van een nieuwe coalitie. Ook werd besloten om de partijleider, Oswin 'Chin' Behilia, aan te stellen als eilandsraadslid van de partij. 75% van de toelage die Behilia als raadslid uitgekeerd zal krijgen, zal voor de partij bestemd worden. Het een en ander werd gisteren door Behilia tijdens een persconferentie bekend gemaakt.**

Door zich open op te stellen tegenover de formatie van een nieuwe coalitie zal de Nos Patria in staat zijn alle standpunten te analyseren en te evalueren. Een deelname van de partij in een coalitie kan gebeuren als dit niet in strijd is met de principes en het actieprogramma van de Nos Patria, aldus Behilia.

Dat standpunt innemend zal Nos Patria in een coalitie of in de oppositie een onafhankelijke, maar loyale, positie innemen. 'Wij zullen ons aan geen enkele partij binden. Niet in de coalitie en niet in de oppositie', verklaarde Chin.

Mocht de oppositie na de formatie uit drie zetels bestaan, met Nos Patria als deel van die oppositie, dan zal de witte partij alles doen om het democratisch proces haar gang te laten gaan. Als voorbeeld noemde Behilia het oproepen van vergaderingen van de Eilandsraad, die met drie handtekeningen aangevraagd kan worden.

'De Nos Patria zal haar steun aan haar oppositie partner geven, zelfs als wij het niet eens zijn met de motieven die de partner had om een vergadering aan te vragen', aldus de partijleider. Hij voerde voorts aan dat de Nos Patria de aanvrage zal steunen alleen maar om het democratisch proces voortgang te doen vinden. Hopelijk zullen de (eventuele) oppositiepartners dezelfde stelling als de Nos Patria innemen, verklaarde Behilia.

### PRIORITEIT

Een van de prioriteiten van de Nos Patria is om te blijven werken aan de structuur van de partij om te komen tot een solide basis, vervolgde Behilia. Hij voerde aan dat net zoals een gezonde baby de nodige inentingen moet ondergaan, zijn partij hetzelfde moet doen.

De Partijraad van de witte partij heeft besloten om Chin Behilia aan te stellen als haar vertegenwoordiger in de Eilandsraad. Ook werd besloten om 75% van de toelage die de Behlia als raadslid uitgekeerd zal krijgen voor de partij aan te wenden. Het geld zal aan het radioprogramma van de partij besteed worden.

'Vrienden en vijanden zijn het erover eens dat Nos Patria een kort maar succesvol traject in de Curacaose politieke wereld heeft afgelegd', verklaarde Chin Behilia. In amper 15 maanden tijd heeft de partij aan twee verkiezingen meegedaan en in beide verkiezingen een zetel behaald.

Ondanks een groot aantal drempels heeft de witte partij in beide parlementen een zetel gekregen. Dit is volgens Behilia het bewijs dat het volk coute que coute iemand in de parlementen wil hebben die voor haar controle uitoefent.

*Verhuizing en personeelsuitbreiding:*

# Curaçao Convention Bureau: centraal in promotie eiland

**WILLEMSTAD —Het Curaçao Convention Bureau (C.C.B.) is verhuisd naar een nieuw onderkomen en heeft versterking gekregen in de personeelsbezetting. Dit heeft John Sellers, Managing Director van het International Trade Center (I.T.C.) en directeur van het C.C.B. bekend gemaakt.**

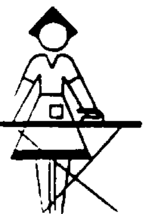
Het C.C.B. heeft tot taak vergaderingen en conferenties naar Curacao te halen. Het bureau werd in april 1998 officieel door het ITC in het leven geroepen. Deze opzet vormde voor Curaçao de eerste vorm van een georganiseerde structuur voor de werving van vergaderingen en conferenties naar Curaçao. Tot kort geleden kwamen alle inspanningen van het C.C.B. geheel voor rekening van het ITC. Deze promotie van Curaçao bij dit specifieke markt-segment werd op bescheiden wijze en incidenteel door het toeristenbureau en onze hotels ondersteund.

Eind 1990 zijn het ITC en het Curaçao Tourism Development Board (C.T.D.F.) een overeenkomst aangegaan voor een marktplan- en programma voor het Curaçao Convention Bureau. Door bundeling van krachten en financiën ten behoeve van het C.C.B. kan Curaçao nu overstappen op een volledig wervingsprogramma voor de zakelijke wereld van vergaderingen en conferenties. In april heeft het C.C.B. haar intrek genomen in een kantoor van de directie van het ITC, gelegen naast het kantoor van de directie. Dankzij dit nieuwe onderkomen kan het C.C.B. terugvallen op de volledige steun en op de directe betrokkenheid van het ITC bij beleidsaangelegenheden. De bezetting van het C.C.B. is uitgebreid om de klanten het volledige pakket van diensten te kunnen aanbieden.

Loraine Schoevers zal functioneren als de zogeheten P.C.O. (Professional Congress Organizer). Schoevers, voorheen werkzaam bij het C.T.D.B., krijgt de verantwoordelijkheid voor de aanbieding van het pakket Curaçao aan de kopers van ons produkt. Haar rol zal voornamelijk zijn het maken van diverse arrangementen voor hotelaccommodatie, vluchtreserveringen, sociale activiteiten, alsook de nodige vergaderfaciliteiten. Het aanbieden van Curaçao als totaal pakket is van wezenlijk belang voor de sector van vergaderingen.

Lizette Prisca-De Paula zal optreden als 'event coordinator' binnen het C.C.B. en is ervoor verantwoordelijk dat de klant dat pakket krijgt geleverd waarvoor hij getekend heeft. Zoals voorheen reeds is gesteld hangt het succes in dit specifieke circuit van vergaderingen en conferenties af van de kwaliteit van het product dat wordt geleverd aan de afnemer. Iemand moet verantwoordelijk zijn voor de details van een vergadering, vanaf de beschikbaarheid van vergaderruimte tot aan de plaatsing van het spreekgestoelte. In de afgelopen maanden heeft er een uitgebreid vooronderzoek plaats gehad om de nieuwe gebieden die het C.C.B. in de toekomst zal benaderen zo goed mogelijk van dienst te kunnen zijn.

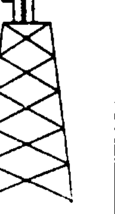












# Executive Club Hato operatione

**WILLEMSTAD — Vanaf 1 mei is de 'Executive Club', gevestigd op de Internationale Luchthaven Hato van Curacao operationeel. Vanaf deze dag kunnen VIP's, first en business class passagiers van de bij de Executive Club aangesloten luchtvaartmaatschappijen en andere leden bij vertrek van, of bij aankomst op de luchthaven, gebuik maken van de faciliteiten die deze lounge biedt.**

De club is een zeer comfortabele lounge met vergaderruimte die van alle moderne faciliteiten is voorzien. Binnenkort zal de club over haar eigen ontvangstapparatuur van internationale televisiebeelden van CNN alsook voor de ontvangst van financieel- en beursnieuws, beschikken.

De laatste edities van internationale kranten en tijdschriften zullen in de beschikbaar zijn, terwij gastvrouwen de gasten assistentie zullen verlen

De Executive Club is d lijks geopend van 6 uur s' gens tot 10 uur s'avonds vertrek of aankomst van v tuigen buiten de open tijden van de Club e eventuele vertragingen vluchten zal de club geo blijven.

## Distributors conference Heineken

WILLEMSTAD —Heineken Trading, dat al elf jaar gevestigd is op Curaçao en belast is met de export van produkten van het Heineken- concern naar het Caribisch gebied, Midden-en Zuid-Amerika, organiseert op 3 en 4 mei a.s. voor agenten een 'Distributors Conference'.

Het zal de eerste keer zijn dat het Heineken-concern een dergelijke conferentie organiseert. De conferentie zal plaatsvinden in het Curacao Caribbean Hotel en zal door circa 26 agenten en hun echtgenotes worden bijgewoond. Curaçao zal worden vertegenwoordigd door Mensing & Co, die met haar 66 jaar de oudste Heineken-importeur ter wereld is.

Naast het officiële programma zijn er bezoeken aan de verschillende bezienswaardigheden op Curaçao gepland. Met deze 'Distributors Conference' heeft niet alleen het Heineken-concern, maar ook Curaçao een primeur. Het ligt in de bedoeling om eens in de twee jaar een dergelijke conferentie te organiseren.

## Bake-sale dierenbescherming

WILLEMSTAD — Dierenbescherming org niseert op zaterdag 11 m aanstaande, speciaal vo moederdag, haar jaarlijk bake-sale. De bake-sa vindt plaats van neg uur 's morgens tot één u 's middags op Landhu Zeelandia. Er zull allerlei soorten taarte cakes, koekjes en desser verkocht worden. Ook zij er speciale bakboeken ve krijgbaar voor de moede die van bakken houden.

Op de patio is er gel genheid om even genieten van een ko koffie, thee of een glas fr met een stukje taart een pasteitje. D opbrengst van deze bak sale is ten bate van d projecten van de stichtin Dierenbescherming.

WILLEMSTAD — Zond 5 mei is het 'open house' het Landhuis Ascencion v tien uur 's morgens tot t uur 's middags. Het 'op house' vangt aan met e oecumenische kerkdienst de kapel van het landhu Na de kerkdienst wordt een rondleiding met uit over het landhuis gegev Tijdens dit 'open house' wo de muziek verzorgd door H bert Lispier. Lokaal verva digd lederwerk wordt v kocht door Grabanon C sow, de firma Astor ex seert en verkoopt lokaal v vaardigd keramiek en koff hapjes en drankjes zijn v krijgbaar tegen redelij prijzen. De toegang is grat


















# *Grondige restauratie:*
# Restauratie Plaza Bolivar kost half miljoen gulden

**WILLEMSTAD — De Bolivariaanse sociëteit op Curacao (Sociedad Bolivariana) heeft niet minder dan een half miljoen gulden nodig om de restauratieplannen van het Bolivarplein (Plasa Bolivar) op Scharloo te realiseren. Er kwamen al verschillende donaties binnen, maar die zijn niet toereikend om het plein waar vrijheidsstrijder Simon Bolivar trots voor zich uitkijkt op te knappen.**

Gisteravond kwam een flinke som binnen: De Venezolaanse regering heeft door tussenkomst van de consul op Curacao, dr De Marchena, 54.000 dollar verstrekt aan de sociëteit, die naast het standbeeld een eigen 'clubgebouw' heeft. Daarnaast gaf de Venezolaanse consul gisteravond een persoonlijke donatie van 500 dollar, om landgenoten op de Antillen te stimuleren een geldelijke bijdrage te leveren voor het opknappen van het naar de held vernoemde plein. Dat gebeurde allemaal tijdens een plechtigheid in het verenigingsgebouw. Sociëteit-penningmeester, Robert Willems (rechts op de foto), kreeg de cheques van voorzitter Ramon Rico (links) nadat hij die van de consul (midden) had ontvangen.

Willems verklaarde aan de Amigoe dat de restauratieplannen méér inhouden dan alleen het plein een mooier aangezicht te geven; ook zullen de nodige infrastructurele aanpassingen uitgevoerd moeten worden, die verband houden met de bouw van een nieuw pand van de centrale bank in de buurt. Verder moeten de nodige leidingen die onder de grond lopen vervangen worden.

De plannen werden overigens reeds gemaakt en goedgekeurd door de nodige eilandelijke instanties, gaf hij aan. Berekeningen van de architect wijzen uit dat voor het gehele project zo'n half miljoen gulden nodig is. "Dat betekent niet alleen dat het plein er pico bello uit zal zien, maar met alles erop en eraan," aldus Willems.

Van dat bedrag heeft de sociëteit reeds (indirect) de beschikking over zo'n 200.000 gulden: naast de donaties van de regering en de consul van Venezuela, heeft de Isla raffinaderij 50.000 gulden toegezegd, de Maduro's bank 25.000 gulden en de gezamenlijke Venezolaanse banken die hier gevestigd zijn 25.000 gulden.

De resterende middelen zullen, zo zei Willems te hopen, evenzo gedoneerd worden, zodat alles kant en klaar is voor de officiële aankondiging van het project op de Venezolaanse onafhankelijkheidsdag op 24 juli aanstaande. Aangezien het een tamelijk groot project betreft zal een en ander wel gefaseerd uitgevoerd worden. Wanneer het rond zal zijn zei hij in dit stadium niet te kunnen meedelen.

Het Bolivar-standbeeld zal overigens niet 'vernieuwd' worden. Dit beeld werd jaren geleden geschonken ten tijde van het eerste presidentschap van de Venezolaan Romulo Betancourt. In tegenstelling tot het plein dat in de loop der jaren steeds provisorisch opgeknapt moest worden en nu volgens Willems niet in beste staat verkeert, is het beeld nog wel in orde.

Het Plasa Bolivar op Curacao behoort de eilandelijke regering toe. Maar de in 1937 op Curacao (en Aruba) opgerichte Bolivariaanse vereniging ontfermt zich erover.

# Amigu di Tera zet kanttekeningen bij plannen Isla

**WILLEMSTAD — Amigu di Tera zet kanttekeningen bij het feit dat ISLA van plan is de luchtvervuiling in de wijken Wishi, Cas Chikitu en Mina Scharbaai te gaan meten. Vorig jaar is dat volgens de milieubeweging ook al toegezegd, maar ISLA is toen niet aan de slag gegaan.**

Amigu di Tera vindt het eigenlijk meer dan logisch dat er monitors geplaatst worden; dat had allang moeten gebeuren. De milieubeweging wil weleens zien of ISLA nu inderdaad de handen uit de mouwen steekt en de luchtvervuiling gaat meten. 'Nu wordt er niet gemeten; dat is een schande. ISLA mag absoluut niet draaien zonder dat er monitors in de wijken staan', aldus Yvette Raveneau van Amigu di Tera.

Toen Shell er nog was, voor 1985, heeft de Milieudienst de luchtvervuiling in de wijken wel gemeten. Met de uitkomsten van dit onderzoek is echter niets gebeurd. Het buurtcentrum Wishi/Marchena is toen ook niet op de hoogte gesteld van de gegevens die uit het onderzoek waren gekomen.

Volgens Quirino Richardson, hoofd Milieudienst, ligt er al meer dan een jaar een aanvraag bij de overheid voor nieuwe monitors. De monitors uit de Shell-periode waren een kadootje van Nederland; dat is echter oud apparatuur. 'We hebben moderne apparatuur nodig waarmee we dagelijks het niveau van de luchtvervuiling kunnen meten. De uitkomst kunnen we dan koppelen aan een waarschuwing voor zowel de ISLA als de overheid'. Richardson meent dat de nieuwe monitors er snel moeten komen. Het is dan wel geen eenvoudige en goedkope kwestie, maar wel een noodzakelijke. Vorige week vrijdag heeft het buurtcentrum Wishi/Marchena een niet-officiële bespreking gehouden met de ISLA. Het voorstel van de bewoners over een eventuele vergoeding voor de enorme medische onkosten die ze maken, veegde ISLA van de tafel. De raffinaderij maakte toen wel bekend in 1992 monitors te willen plaatsen, maar wanneer precies, waar en hoe werd niet duidelijk.

De bewoners willen eerst kijken of ISLA instemt met officiële gesprekken, zo niet, dan gaat de advocaat hard aan de slag. 'Als ze open staan voor onze voorstellen, nemen we natuurlijk geen juridische stappen', aldus Kenneth Valpoort, voorzitter van het buurtcentrum. Volgens hem zijn de monitors al op het eiland, maar moeten ze nog in elkaar gezet worden.

Nog niet duidelijk is wat voor stappen de advocaat tegen de ISLA kan gaan nemen. Vorig jaar nam het Bestuurscollege dan wel een milieuplan aan, maar een uitvoering ervan bleef in de kast staan. Het convenantmodel, een overeenkomst over milieu-activiteiten waar de ISLA voor in aanmerking komt, werkt ook nog niet omdat niet duidelijk is of het Antilliaans Wetboek de handhaving ervan mogelijk maakt.

De bewoners van Wishi en Marchena namen vorige week een advocaat in de armen. De druppel die de emmer deed overlopen was de laatste brand van 15 april toen enorme rookwolken zich over de wijken achter ISLA uitstrekten.




## *"Curaçao, sin pensarlo 2 veces"*
# Weer volop toerisme-promotie in Venezuela

WILLEMSTAD — Venezuela zal een belangrijke toerisme-promotiebestemming worden. Een analyse van de cijfers van 1989 is hiervoor aanleiding: het land biedt er veel potentieel, waardoor een geheel nieuw, agressiever marketingcampagne werd opgezet. Zo maakt de Curacao Tourism Development Foundation bekend.

Het Curacaose bureau besloot de marketing campagne in het buurland te intensiveren na overleg met verschillende instanties als de ALM en het ITC. Venezuela blijkt een interessante markt die hoognodig bewerkt moet worden. Daarmee werd begin dit jaar al begonnen, waarbij een promotor belast werd met het bezoeken van alle belangrijkste provincies van het land. De hotels en ALM maken deel uit van dit project. Intussen werden reeds 200 agenten bezocht in Caracas, Valencia, Puerto Ordaz en andere steden.

Ook werden nieuwe reis-whole-salers benaderd om Curacao op te nemen in hun pakket. Een daarvan in Escala die nooit eerder Willemstad als bestemming had. Kanguro zal verder Curacao weer opnemen in het programma. Americana is een ander nieuw reisgezelschap dat Curacao zal gaan verkopen.

Verder wordt er een geheel nieuwe publiciteitscampagne opgezet. Ook werd een enquete uitgevoerd op de Curacaose en Venezolaanse luchthaven om uit te zoeken wat de Venezolaanse toerist eigenlijk verwacht van een Caribische vakantie-bestemming, wat hij van Curacao verwacht en of het verblijf bevallen is of niet. De informatie werd intussen bestudeerd in een focus-group in Caracas. Op basis hiervan werd een nieuwe campagne opgezet dat als slogan meekreeg: "Curacao, sin pensarlo 2 veces" (Curacao: daar hoef je geen twee keer over na te denken). Via de media zal dit aan potentiële reizigers worden gebracht. Om een nog groter publiek te bereiken werd de bekende TV-man Gilberto Correa ingehuurd. De tv campagne gaat 7 mei van start.

Verder vinden er nu al de nodige presentaties plaats in Caracas en andere steden Curacao te verkopen als vergader- en congrescentrum.

---

WILLEMSTAD — Curaçao verwacht op zondag 19 mei aanstaande een Britse handelsdelegatie.

In tegenstelling tot eerdere publicaties zal het schip mv. 'Author' van de Harrison Line met een expositie van de produkten van de Engelse bedrijven al op maandag 20 mei te bezichtigen zijn. Kaarten voor deze drijvende handelstentoonstelling kunnen verkregen worden bij Curacao, Inc. tel.636250, mevrouw O'Niel.

## Winkels zondag open

WILLEMSTAD — De winkels in Punda mogen op zondag 5 mei geopend zijn van 9.00-14.00 uur, in verband met de komst van het cruiseschip Rotterdam van de Holland Amerika Lijn. De Rotterdam heeft een maximum capaciteit van 1200 passagiers en brengt haar 3e bezoek aan Curaçao in 1991. Voor de toeristen wordt ka'i orgel muziek op het Gomezplein gespeeld.

Dankzij de medewerking van Kodela kunnen de winkels in Punda over stroom beschikken, omdat Kodela de werkzaamheden in Punda met een week heeft willen opschorten tot zondag 12 mei.

## Info-avond Bon bini club: Zuidamerika

WILLEMSTAD — De Bon Bini Club organiseert op woensdag 8 mei aanstaande weer een contactbijeenkomst, om 20.00. Met het oog op de naderende vakantieperiode heeft de Club een gastspreekster van een reisbureau uitgenodigd. Zij zal de aanwezigen op woensdagavond wegwijs maken in Zuid-Amerika. Een dia-presentatie maakt deel uit van de avond. Mogelijk vindt de presentatie plaats in het Engels.

Leden en niet-leden zijn welkom in jeugdhuis De Tamarijn, Mahaaiweg, hoek Jasmijnweg. De toegang is gratis.

**TE HUUR AANGEBODEN**
**ONGEMEUBILEERD HUIS**
met twee slaapkamers.
$ 900,- per maand.
Voor nadere inlichtingen:
Bel Tel. 26262

**GEVRAAGD**
**ERVAREN VERKOOPSTER**
Min. 25 jaar
Bel tel. 38009
voor afspraak tussen
10.00 a.m. - 5.00 p.m.

**TE HUUR**
**GROOT WOONHUIS**
4 sl. kamers, 3 badk., aparte berging + meiden-kamer, tuin met grasveld.
Tel. 34840 (Aruba)

**TE HUUR**
**ARUBAANS KNOEKHUIS**
te Ayo 36
Tel. 25606
per 15/05 - '91

**BJAS**
**MAY SPECIALS**
15% Cash Discount
Combination, Open, Box Wrenches
Reinf. Iron Bars
Angle, Flat, Square
Round, Hollow Bars
Cold Process Cement
Plastic Roof Cement
Foundation Coating
Cement
Wolm. Lumber
**BRENCHIE'S**
O'stad, Dakota, San Nicolas

**FOR RENT ARUBA**
Unfurnished attractive House in Tanki Leendert.
Singles or couple only
3 bedrms, 1 bath, incl. stove, 1 airco.
Lease + deposits fls 1400,--
Send letter to Nr. 8. c/o Amigoe Aruba

**FOR RENT ARUBA**
HOUSE for 6 months in Noord, Spacious 4 bedrms, 2 baths, 3 airco's + basic furniture
$850p.mo + Utils + Deposits
Tel. 21557

**Speciale f. 12,50**
**Sportlottotrekking**
**Maandag 6 mei 1991**
**eerste prijs ongeveer**
**140.000 FLORIN**
**Helpt Lotto helpen.**




## Gevorderd assistent-accountant m/v voor onze vestiging Aruba

### Blijft u zitten of groeit u door?

Coopers & Lybrand Dijker Van Dien behoort nationaal en internationaal tot de gezichtsbepalende organisaties op het gebied van accountancy, management consultancy en belastingadvies.

Op Aruba bedienen wij een gevarieerd cliëntenpakket. Klantgericht, vakdeskundig, flexibel en met de modernste methoden en hulpmiddelen. Centraal in onze organisatie staan de mensen die de methoden hanteren. Hun creativiteit en deskundigheid bepalen uiteindelijk het resultaat. Daarom selecteren wij uitsluitend de besten. Ambitieuze mensen die binnen een optimaal werkklimaat voortdurend werken aan nieuwe "solutions for business".

Internationaal maakt de maatschap deel uit van Coopers & Lybrand (International), in 100 landen vertegenwoordigd met 600 kantoren en 60.000 medewerkers.

In verband met de groei van onze praktijk zoeken wij voor onze vestiging Aruba kandidaten voor de functie van gevorderd assistent-accountant.

U heeft minimaal 2 jaar praktijkervaring en studeert succesvol NIvRA, CPA of SPD. Bij ons zult u na een korte inwerkperiode verantwoordelijk zijn voor de controlewerkzaamheden van een deel van onze gevarieerde relatiekring. Vanzelfsprekend vervolgt u uw opleiding. Zo vindt u bij ons een uitstekende basis voor een verdere loopbaanontwikkeling als professional.

U kunt uw schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae sturen naar: Coopers & Lybrand Dijker Van Dien, t.a.v. de heer B.G. van de Ven RA, P.O. Box 307, Oranjestad, Aruba.

Coopers & Lybrand Dijker Van Dien
Solutions for Business

**Mother's Day SPECIAL**
**ARTISTIC BOUTIQUE** Caya Berico Croes
PERSIAN CARPETS small + large } 20% discount
SILK CUSHION COVER many designs + colors } 15% discount

**"B"**
**VOOR MOEDERDAG**
**MUEBLE-tiek**
FURNITURE DISCOUNT HOUSE N.V.
(achter Ben Bini Bazaar) MIDDENWEG 25
biedt vanaf vandaag en gedurende de maand MEI 1991
[illegible] op rotan meubelen in de showroom
15% korting op meubelen uit Europa.
Vele andere geschenken speciaal voor Moeder.
*U neemt deel aan de loting van een Kleuren TV 12 inch*

**PROPERTIES FOR SALE**
We have residential and commercial properties for sale on the L.G. Smith Blvd. Bakval and in Noord area
Want to buy or sell properties call
**PINXTER** YOUR RELIABLE REALTOR

Cursus van verfijning en modelleren van
**"DI ARUBA MODA"**
De cursus bevat:
- Modelleren
- Fotografie
- Etiquette
- Gezicht, lichaam en haar verzorging
- Persoonlijkheidsontwikkeling
- Voedingsleer
- Bewegingsleer
- Bodybuilding

Plaats: Cas di Cultura
Begindatum/uur: 6 Mei 1991 - 8.00 p.m.
Duur van de cursus: 2 maanden - 2 keer p/week
Inschrijving: Eerste cursusdag bij Cas di Cultura tussen 7.30 - 8.00 p.m.
Informatie: Cleca Nicholson - Tel.: 41500 na 5.00 p.m.

**ARUBA DAILY ENTERTAINMENT**



Aruba's Best-Loved Imported Wine
RIUNITE ON ICE
Mercurius Trading Company

Restaurant & Gallery Gasparito 3 Phone: 27044-67144
**Gasparito**
Moederdag....... Lieve Ma; wij willen U brengen naar Gasparito
Gasparito het lekkerste eten bestaat op Aruba!! Alleen maar bij Gasparito!

[illegible]
RESTAURANT
Diner 6 p.m. - 11 p.m.
L.G. Smith Boulevard 228.
Tel.: 22977.

**A touch of France in Aruba**
RESTAURANT **La Vie en Rose**

**Drive-In**
today at 8:30 & 22:00
Sunday at 8:30
"THE GODFATHER PART III"
drama 18 yrs.

**Principal**
Today at 8:30
Sunday at 8:30
"WHITE PALACE"
drama - comedy 18 yrs.

**ANTIL N.V. *Mother's Day Specials***

**SPEED QUEEN**

| | |
|---|---|
| Wringer Washer | Fls. 995.00 |
| Wringer Washer with pump | " 1060.00 |
| Automatic Washer Model 3312 ALM | " 975.00 |

STOCK TA LIMITA

**HOTPOINT**

| | |
|---|---|
| Refr. 1 porta | Fls. 940.00 |
| Refr. 2 porta | " 1350.00 |
| Refr. 2 porta 14NO FR | " 1560.00 |
| Refr. 2 porta 18NO RR | " 1660.00 |
| Refr. 2 porta 20CF NF side by side | " 1750.00 |
| Automatic Washer, heavy duty | " 1050.00 |
| Airco 18.000 BTU | " 1575.00 |
| Gas Stove 30" 4B | " 1150.00 |
| Gas Stove 36" 4B | " 1575.00 |
| Upr. Freezer 10 Cft | " 1120.00 |
| Upr. Freezer 16 Cft | " 1650.00 |
| Chest Freezer 5 Cft | " 700.00 |
| Chest Freezer 7 Cft | " 875.00 |

MUCHO MAS AINDA

**GOLD POINT AIRCO**
12.000 BTU Fls. 995.00
14.000 BTU Fls.1125.00
18.000 BTU Fls.1320.00

**POWWARE-POMAIR**
29 Pc Picnic Set - Fls. 18.00
22 Pc. Kitchen Set Fls. 19.00
Juice Ext. - Fls. 24.00
Can Opener - Fls. 29.00
Thermal Pitcher Fls. 12.00
Scale - Fls. 19.00
Hair Dryer - Fls. 20.00
Desk Fan 6" - Fls. 21.00
Y MUCHO MAS.

**SUNBEAM**
Steam & Dry Iron Fls. 43.00
Steam & Dry Iron Fls. 56.00
Stand Mixer Fls. 90.00

**SUPER SPECIAL**
SANYO VACUUM CLEANER Fls. 180.00
Broil King Buffet Range Fls. 70.00

**GENERAL**
Oster Blender Fls.99.00
Oster Blender Fls.89.00
Oster Juice Extr. Fls.180.00
Dazey Hair Dryer Fls. 117.00
Westb. Percolator 9 CP Fls. 51.00
Waring Blender 7 Sp Fls. 65.00
Rival Slow Cooker Fls. 45.00
Proctor Silex 2 slice Toaster Fls. 43.00

**BLACK & DECKER**
Steam & Dry Iron Fls. 57.00
Steam & Dry Iron Fls. 51.00
Hand Mixer Fls. 48.00
Hair Dryer Fls. 51.00

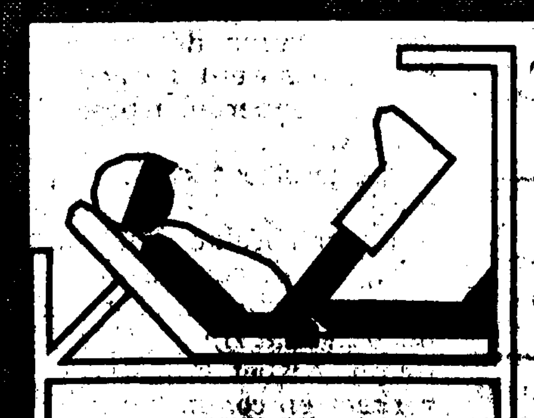
| | |
|---|---|
| Rice Cooker 2001 | Fls. 112.00 |
| Rice Cooker 3001 | " 116.00 |
| 2 slice Toaster | " 43.00 |
| 2 slice Toaster | " 65.00 |
| Toaster Oven Br. | " 142.00 |
| Coffeemaker 4 cup | " 60.00 |
| Coffeemaker 10 cup | " 67.00 |

**Special**
SEMER TABLE TOP 2 BURNER STOVE WITH OVEN
Fls. 240.00

**HOTPOINT**
Refr. 4Cft. Fls. 540.00
Refr. 2 porta Fls. 1180.00
Range Hood 30" Fls. 220.00
Range Hood 36" Fls.240.00
Microwave Fls. 385.00
Microwave Fls. 555.00
Build-In-Stove Fls.600.00
Gas Dryer Fls. 860.00

*Happy Mother's Day*

TA ANTIL SO POR
ANTIL 3
HARDWARE
HOMECENTER
BUILDING MATERIALS
ALL THIS AND MUCH MORE...
ALL PRICES ARE CASH !!



ZIEKTEKOSTEN VERZEKERING

**ABN Bank**

## AGENDA ARUBA



ANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ .00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

LEFOON: 24333. Voor spoedgevallen kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. eboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

NKREK. nr 10.815.445 Banco di ribe.

LITIE: 100

ARMCENTRALE: 115.

EKERTJES verschijnen op dinsdag en dag en kunnen iedere dag tussen 08.00- .00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; halve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die maandag en donderdag vóór 10.00 uur nen zijn, kunnen de dag daarop (dus sdag en vrijdag) verschijnen.

DSCOPEN
IVE-IN: 20.30+24.00 uur **Godfather rt III** (drama, 18 jr.).
INCIPAL: 20.30 uur **White Palace** ama/comedy, 18 jr.).

* * * * * * * *

TICA'S (nachtdienst)
**bao brug**: Kibrahacha, tel.: 34908.
**riba brug**: San Lucas, tel.: 45199.

* * * * * * * *

ACHTREGELING DOKTOREN
**n 18.00-07.00 uur):**
anjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki ndert, Paradera en Santa Cruz: dokter Croes, Madiki Kavel 23, tel.: 34482/ 797.
s Chiquito, Savaneta en San Nicolas: kter E. Westrate via Centro Medico San olas, tel.: 48833.

* * * * * * * *

OR BRANDGEVALLEN, ongelukken of n of ander ongeluk, gelieve Alarmcen- e op te bellen, **tel.: 115.**

* * * * * * * *

NTRO MEDICO CARABOBO (Enge- dstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

T GELE KRUIS ARUBA
IGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50- 00 uur.
andag te Paradera (tel.: 25543) van 00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas 906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 ; woensdag: Santa Cruz (28288) van 00-11.00 uur; donderdag: Dakota 008), Oranjestad (23168), Savaneta 020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00

* * * * * * * *

**RCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: : 38989 (24 uur per dag).**

* * * * * * * *

**DS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/ 852 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.**

* * * * * * * *

DA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25): or inlichtingen omtrent preventie alcohol/ gsmisbruik..

* * * * * * * *

NESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. x 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *



**ELEARUBA**
RIJDAG: 18.00 Cartoons; 18.30 Pro- es of Nature; 19.00 Economics made asy; 19.10 Showbiz Today; 19.30 piti y Gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Therapie; 21.00 CNN International ews; 21.45 Movie of the Week; 23.30 ports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

VERSEN
PORT
E BRUTE ORGANIZATION: 20.00 uur restlmania '91' - Don Elias Mansur allpark.

* * * * * * * *

**"Ami por pega cu AIDS"**
**"Abo por pega cu AIDS"**
**"Nos tur por stop AIDS tambe"**
**Informacion importante dia 6 y 7 di mei.**

## Cursus beeldhouwen

ORANJESTAD — Academia Bellas Artes Aruba egint op 13 mei met twee ursussen — schilderen en eeldhouwen —die vier eken zullen duren. In de ursus schilderen zal nadruk orden gelegd op techniek net acrylverf en zullen bij de anvang dia's worden verond van werken die cursusleider Ger Dekker in de fgelopen twintig jaar heeft emaakt. De cursus beeldhouwen zal geleid worden door Ad de Jong. De cursisten zullen onder andere eren driedimensionale voorwerpen te maken. Belangstellenden kunnen voor nadere informatie zich in verbinding stellen met de directeur van Atelier '89, Elvis Lopez (Zoutmanstraat 1, tel.: 28979).

## *Verlichting sportvelden aangekomen*

■ *ORANJESTAD — De masten en andere apparatuur voor de verlichting van sportvelden zijn gisteren aangekomen en in drie grote containers door A-1 Transport afgeleverd bij het Wilhelminastadion. Naast de verlichting van het Wilhelminastadion, Sportcentrum Noord en Sportboysveld zijn nu ook de sportvelden van Undesa te Savaneta en Estrella te Santa Cruz erbij gekomen. Zoals eerder bekendgemaakt, neemt Harbour Town deel in dit project met een bedrag van 250 duizend florin.*

*Verder zullen diverse bedrijven hun medewerking verlenen: Joe Mendez voor het graven van de fundering voor de masten, Meta Corporation voor het storten van beton, Oduber Welding Shop voor de wapening en bekisting met behulp van het KIA en Thiel Corporation voor de graafwerkzaamheden. Andere instanties die meehelpen, zijn: DOW, DTI, IDEFRE, Elmar en Sportlotto.*

# Reisagenten stoppen krediet aan overheid

**ORANJESTAD — De Vereniging van Reisagenten op Aruba (ATRA) — waarbij de grootste reisagentschappen zijn aangesloten — heeft per mei jl. het krediet aan de overheid stop gezet. Aan minister van financiën ing. Roland Laclé werd hierover een brief gezonden. Het bestuur en leden van de ATRA kwamen tot dit besluit omdat onder de huidige omstandigheden, waarbij soms meer dan zes maanden op betaling moet worden gewacht, niet gewerkt kan worden.**

Hierdoor gaat wat de agentschappen aan commissie verdienen praktisch verloren. Het bestuur van de ATRA wenst in dit stadium geen verder commentaar te geven omdat van de minister van financiën bericht werd ontvangen dat een antwoord op komst is.

Het is een algemeen bekend feit dat de regering een abnormaal hoog bedrag aan onbetaalde declaraties heeft uitstaan. In kringen van de handel gaan stemmen op om tot actie te komen. Er zou dan alleen nog cash aan de overheid verkocht worden. Te lang moet op betaling van declaraties gewacht worden. Er is zelfs een geval bekend dat enige tijd geleden een zaak declaraties uit 1982 na veel aandringen betaald kreeg.

## *'Te dure schotel, geen garantie'*

# Kritiek minister Nicolaas op aankoopbeleid Tele Aruba

**ORANJESTAD — Tijdens beantwoording door de ministers bij de begrotingsbehandeling liet minister van verkeer en vervoer Elio Nicolaas "terloops" een ernstige beschuldiging horen, die zeker een onderzoek vereist. De bewindsman had kritiek op het beleid van de ex-directrice van TeleAruba, zonder namen te noemen, terwijl iedereen wel wist wie hij bedoelde. Volgens Nicolaas wordt wel steeds gevraagd onderzoeken in te stellen naar onregelmatigheden, maar in dit geval bij TeleAruba niet.**

Er zou bij TeleAruba een schotel zijn aangekocht, die honderdduizend dollar kostte. Doch later bleek dat dit bedrag slechts 38.000 dollar bedroeg. Hierbij werd medegedeeld dat men voor deze schotel geen onderdelen in voorraad had. Dit bleek recentelijk toen de huidige directrice Jane Lampkin de maatschappij bezocht die de schotel had geleverd. Erop werd gewezen dat bij aankoop reeds werd meegedeeld dat geen onderdelen beschikbaar waren.

"De gevolgen hiervan ondervinden wij thans", aldus minister Nicolaas. Het pijnlijke voor de bewindsman is, dat de schotel gekocht werd in de tijd dat zijn partijleider Benny Nisbet minister van verkeer en communicatie in het kabinet-Eman was.

Ex-directrice Mayra Maduro-Arends stelde desgevraagd aan de Amigoe de vergadering niet gevolgd te hebben, maar dat alle stukken over de aankoop van de schotel bij TeleAruba zijn waar zij ze achtergelaten heeft. Voordat de schotel gekocht werd, werden offertes gevraagd. "Het was een nieuwe schotel en ik geloof niet dat daarop geen garantie bestaat wat onderdelen betreft. Dat is abnormaal".

Zij bevestigde ook dat in die tijd Benny Nisbet minister was en dat hij dus zeker geheel op de hoogte moet zijn omdat hij de verantwoordelijkheid droeg. Uit de Amigoe ter beschikking staande informatie blijkt dat de schotel die TeleAruba destijds kocht nimmer 38.000 bedrag moet aanmerkelijk hoger liggen.

"Als het correct is dat hij deze beschuldigingen in de Staten heeft geuit, dan is het jammer dat hij dat in de Staten heeft gedaan waar hij onschendbaarheid geniet.

dollar heeft gekost, dit Het is wel kenmerkend voor deze minister dat hij dit soort valse beschuldigingen alleen in de Staten durft te lanceren". Aldus de ex-directrice van TeleAruba, Mayra Maduro-Arends.

## *Volgens motie Mep:*

# 'Nederland ook garant voor hotelprojecten'

**ORANJESTAD — Bij behandeling van de begroting — behandeling werd vanochtend om half vier geschorst tot vanmorgen elf uur — zal ook een motie van de MEP, mede ondertekend door de coalitiegenoten, behandeld worden waarin Nederland medeverantwoordelijk wordt gesteld voor garantiestelling tot een bedrag van 570 miljoen florin.**

Dit zijn de garanties die voor de hotelbouw gesteld werden en de draagkracht van Aruba ernstig te boven gaan. In de motie wordt erop gewezen dat conform artikelen 29 en 43 van het Statuut Nederland medeverantwoordelijk draagt en dat het wenselijk is een fonds in te stellen om de lasten als gevolg van de garanties op te kunnen vangen. De kosten voor dit fonds mogen niet afkomstig zijn van ontwikkelingsgelden, aldus de MEP.

Er wordt op gewezen dat de koninkrijksregering conform het Statuut de garanties mede heeft goedgekeurd. Voorts wordt erop gewezen dat het merendeel van de hotelprojecten in financieel-economische moeilijkheden verkeert en dat het waarborgen van de fundamentele rechten en vrijheden, rechtszekerheid en deugdelijkheid van bestuur een aangelegenheid van het koninkrijk is.

In de motie wordt voorts gesteld dat het wenselijk is, zoals het kabinet-Oduber als voornemen tot uitvoer wenst te brengen, een dergelijk fonds in het leven te roepen, alsmede de reeds aangevangen besprekingen met de Nederlandse regering zo spoedig mogelijk af te ronden en haar nogmaals te wijzen op haar medeverantwoordelijkheid.

## Overheid voor 13 miljoen in het krijt

**ORANJESTAD — Uit een verklaring van de minister van financiën ing. Roland Laclé aan het ochtendblad Bon Dia blijkt dat de regering-Oduber een bedrag van bijna dertien miljoen florin aan openstaande declaraties van de handel heeft staan.**

Er staan reeds voor een bedrag van vijf miljoen florin aan declaraties. Ter schatting nog voor zeven miljoen florin aan declaraties bij de verschillende departementen ligt om voor betaling gereed te maken. Dit betekent dat de overheid op korte termijn een bedrag van 12.9 miljoen florin moet betalen.

## Vader en zoon slaags

**SAN NICOLAS — Te San Nicolas werd een 68-jarige vader door zijn 32-jarige zoon met een stuk hout op het hoofd geslagen. In het Medisch Centrum werd de bejaarde eerste hulp verleend en daarna naar de politiewacht gebracht om aangifte te doen.**

Korte tijd later gaf de zoon zich aan bij de politie en verklaarde dat zijn vader hem met een bezemsteel had geslagen waarna hij met een stuk hout had teruggeslagen. Hij werd aan de recherche overgedragen.

## Incentive-reizen groeiende markt

**ORANJESTAD — Aruba Tourism Authority New York en Ahmsana hebben een aantrekkelijk programma opgesteld voor de honderd vertegenwoordigers van Incentive-bedrijven die in groepen van vijftig, op 17 en 25 mei, Aruba zullen bezoeken.**

De vertegenwoordigers zijn afkomstig uit vijftien Amerikaanse staten. De Incentive-markt maakt de laatste jaren een enorme groei mee. Aruba was vorig jaar al de bestemming van verscheidene incentive-groepen, zoals die van de bedrijven Johnson & Johnson en Plumrose. Dit heeft bij directie Toerisme geleid tot het oprichten van een nieuwe afdeling 'Incentive Reizen', waarvan Simon Oduber Jr. sales and incentive coördinator is. Hij werd onlangs benoemd tot cochairman van de SITE (Society of Incentive Travel Executives) New York Chapter. SITE is aan het overwegen haar internationale conferentie van 1994 of 1995 op Aruba te houden.

## Schoolzwemmen

**ORANJESTAD — Op 29 en 30 mei organiseert IDEFRE de zwemkampioenschappen voor scholen van het basis- en voortgezet onderwijs. De wedstrijden beginnen op beide dagen om 15 uur. De wedstrijden op 29 mei zijn voor leerlingen die lid zijn van een zwemclub en op 30 mei voor leerlingen die geen lid zijn van een zwemclub.**

Eerstgenoemde leerlingen kunnen deelnemen aan alle vier onderdelen: schoolslag, rugslag, vlinderslag en borstcrawl 50 meter; leerlingen niet-leden van een zwemclub en in bezit van het A- of B-diploma kunnen deelnemen aan enkelvoudige rugslag en schoolslag 25 meter; niet-leden die in het bezit zijn van de diploma's C, D, E en F kunnen meedoen aan 25 meter borstcrawl, 50 meter schoolslag en 25 meter rugslag.

De deelnemers worden verdeeld in leeftijdsgroepen: groep A (geboren tussen 1982-1984), groep B (1979-1981), groep C (1977-1978), groep D (1975-1976) en groep E (1973-1974). De beschikbare prijzen zijn voor de eerste twee winnaars in elke groep (jongens en meisjes). De laatste dag van inschrijving is donderdag 16 mei via de school.



**ORANJESTAD — De atletiekwedstrijden voor scholen (basis- en voortgezet onderwijs), die aangekondigd werden voor donderdag 3 mei, zijn nu verschoven naar woensdag 8 mei in het Lago Sportpark.**

Voor de scholen van beneden de brug zijn deze wedstrijden op zaterdag 18 mei om 14.45 uur in het Wilhelminastadion. Inschrijving voor deze wedstrijden kan ook telefonisch geschieden bij IDEFRE. Op de wedstrijddagen worden geen inschrijvingen geaccepteerd.

## Met caissonziekte naar Curaçao

**ORANJESTAD — Een dertienjarige jongeman die met zijn ouders uit Nederland op vakantie op Aruba was, is met een vliegtuig van de MLD naar Curaçao gebracht. Hier werd hij opgenomen in de tank, die speciaal gebruikt wordt voor duikziekte (caisson).**

De jongeman nam maandag enige duiklessen, waarna gedoken werd in de omgeving van het Sonesta-eiland waar een vliegtuig tot zinken werd gebracht. Toen men tegen het middaguur met de boot terug wilde varen, bleek dat de jongeman in moeilijkheden verkeerde. Met spoed werd hij naar het hospitaal gebracht waar eerste hulp werd verleend en besloten werd het slachtoffer naar Curaçao te vliegen, waarvoor de MLD naar Aruba kwam.



# Actueel - Aruba

## *Begrotingsbehandeling*

DE AFGELOPEN WEKEN vindt in de Staten de behandeling plaats van de begroting voor 1991, terwijl reeds vier maanden van dit kalenderjaar verstreken zijn. Vele uitgaven zijn al gedaan zonder dat het regeringsbeleid in deze aan het parlement bekend was. Wettelijk vastgelegde procedures dienen daadwerkelijk gevolgd te worden. Ook door de regering. Dit is immers één van de grondbeginselen van een rechtsstaat? De Staatsregeling is duidelijk in deze. De begroting van 1991 had op uiterlijk 1 september 1990 aan de Staten aangeboden moeten worden. Dit is veel later gebeurd. Vervolgens moet de begroting door middel van een landsverordening worden vastgesteld. Dit betekent dat de Staten de begroting dienen te behandelen, eventueel te wijzigen en daarna goed te keuren. Alhoewel niet met zoveel woorden vermeld, ligt het voor de hand aan te nemen dat de begrotingsbehandeling dan plaatsvindt voordat het begrotingsjaar begint.

**BUDGETRECHT**

De begroting wordt onder supervisie van de minister van financiën door directie Financiën opgesteld en geeft een overzicht van de uitgaven per ministerie. Ook de ontvangsten, voornamelijk belasting- en andere heffingen, zijn zo nauwkeurig mogelijk aangegeven.

In de Comptabiliteitsverordening zijn regels opgenomen met betrekking tot het beheer van de financiën van het land. Behalve een aantal technisch-financiële richtlijnen heeft de Comptabiliteitsverordening als uitgangspunt, dat elke minister verantwoordelijk is voor het opstellen en verdedigen van de begroting van zijn ministerie.

Bij de behandeling van de begroting gedurende openbare vergaderingen hebben de Staten het budgetrecht. Dit betekent dat de Staten het recht hebben om de begroting of onderdelen van de begroting goed of af te keuren. De Staten hebben hierbij dus het laatste woord. De Staten hebben in het budgetrecht een gedegen middel om het regeringsbeleid te toetsen. De opgestelde begroting toont immers direct de beleidsplannen voor 1991? Ons parlementair systeem houdt in, dat daarop toezicht wordt uitgeoefend door het parlement.

Wat kan echter geconstateerd worden bij het aanhoren van de parlementariërs tijdens de begrotingsbehandeling? Vele uren, dikwijls midden in de nacht, wordt er gesproken over alle mogelijke onderwerpen, behalve over begrotingsaangelegenheden. Bovendien gaan de coalitie-Statenleden er bij voorbaat van uit dat zij in het parlement zitting hebben om de regering te verdedigen. In dit geval dus om de door de regering ingediende begroting per definitie goed te keuren. Dit is niet de bedoeling van ons parlementair systeem. Elk Statenlid, in de coalitie of de oppositie, moet na bestudering van de ontwerpbegroting met constructieve kritiek kunnen komen. Wel is het daarbij mogelijk dat enige deskundigheid aanwezig is. Laat het parlement deze rol alleen over aan de oppositie, dan is er sprake van een meerderheidsstempelparlement.

Hoe kan een parlementariër, afkomstig uit de coalitie, onlangs in een televisie-interview beweren dat alleen de oppositie kritiek kan leveren op de regering en dat de coalitie-Statenleden er zijn om de regering te verdedigen? Dergelijke uitspraken getuigen van ondeskundigheid en onwetendheid.

Naast het vragenrecht, het interpellatierecht en het recht van enquête is het budgetrecht een belangrijke bevoegdheid voor de Staten. Echter alleen een onafhankelijke gebruikmaking daarvan kan het functioneren van het parlement verbeteren. Met name de Statenleden afkomstig uit regeringspartijen dienen dit in te zien. De uit eigen gelederen afkomstige regeerders moeten gecontroleerd worden. Ook door partijgenoten-Statenleden. Dat is de taak van een Statenlid!

## Minister Kelly: 'Geen verantwoordelijkheid'

**ORANJESTAD — Minister Charro Kelly is niet van plan zonder meer de kritiek van ex-minister van financiën Armand Engelbrecht, dat het huren van auto's onder DOW valt, dus onder de verantwoordelijkheid van minister Kelly, te slikken.**

Hij zond aan de communicatiemedia een overzicht van de bedragen die aan verhuurwagens werden betaald voor de verschillende departementen. Uit deze overzichten blijkt dat in 1990 totaal aan verhuurwagens werd betaald 1.072.175 florin, voor 1991 314.840 florin, terwijl in 1989 667.870 florin naar verhuurwagens ging.

Met nadruk verklaart minister Kelly dat weliswaar DOW de administratie voert van de verhuurwagens maar dat dit niet wil zeggen dat de minister van publieke werken verantwoordelijk is voor het beleid dat andere departementen op dit gebied voeren.

Ten slotte daagt minister Charro Kelly Statenlid Armand Engelbrecht uit om te bewijzen dat Kelly tijdens het AVP-bewind geweigerd zou hebben om 89 auto's te vervangen. Dit naar aanleiding van de opmerking van Engelbrecht dat de huidige regering geen nieuwe wagens heeft gekocht in plaats van huurwagens te gebruiken.





## Vergunningen huurauto's

**ORANJESTAD — De regering/minister van vervoer en communitie heeft in 1989 en 1990 in totaal 1780 verhuurautovergunningen verleend. In 1989 bedroeg het aantal 625 en vorig jaar 1155 vergunningen.**

De vergunningen in 1989 werden als volgt verleend: National Car Rental (50 auto's), George Drive Yourself Service (50), D.A. de Mey (25), Autorima nv (100), S.J.P. Arends (75); G.D. Arends (75), T.E. Boerleider (50), H.B. Car Rental nv (100), S.E.L. Maduro and Sons (100).

In 1990: Hedwina Buggies nv (35), A.T. Trimon (75), R.G. Toppenberg (75), C.D. Harms (100), M.A. Croes (50), R.J. Perrotte (40), M. de R. Arends Jr. (50), H.M. Peterson (40), A.H. de L'Isle (50), Aruba Rental Car nv (50), O.S. Antonette (60), G.R. Vieira (50), H.E. Christina (50), L.E. Mansur (65), H.J. Schnogg (50), E.F. d'Arnault (75), Airline Car Rental nv (90), J.F. Curiel (100) en E.P. Trimon (50).

## *Bezoek VS-journalisten*



■ *ORANJESTAD — Traditioneel was een groep Amerikaanse journalisten op bezoek bij Holiday Inn en werd door de directie in de gelegenheid gesteld Arubaanse collega's te ontmoeten.*

*De journalisten kwamen uit verschillende delen van de Verenigde Staten, die alle gelegenheid hadden met Arubaanse collega's ervaringen uit te wisselen.*

*De staf van Holiday Inn zorgde ervoor dat onder het genot van een goedverzorgde bbq en de nodige muzikale omlijsting, het een gezellig geheel werd. Begrijpelijk dat dank zij de goede zorgen van Holiday Inn de gasten zich uitstekend thuis voelen op Aruba.*





## Heildronk op eerste vlucht naar Nederland

**ORANJESTAD — Tijdens een cocktailparty in Casa del Mar werd onder leiding van Air Aruba-president Tawa Irausquin het glas geheven ter gelegenheid van de komende eerste vlucht van Air Aruba/Air Holland op 8 mei aanstaande naar Nederland.**

De eerste vlucht zal worden uitgevoerd met een gloednieuwe Boeing 767-200 ER op de vlucht FQ 867. Dit ultramoderne toestel is uitstekend geschikt voor Transatlantische vluchten, heeft een capaciteit van vijftien non-stop vlieguren en biedt plaats aan 214 passagiers.

Om het de reizigers zo aangenaam mogelijk te maken voert Air Aruba de Comfortclub — een sectie businessclass — in met voor iedere stoel een eigen tv-monitor met zes kanalen. Service en voeding zijn eerste klas, wat bij Air Aruba een traditie is.

Ten aanzien van bagage doorbreekt Air Aruba eveneens een barrière en mogen passagiers niet de gebruikelijke twintig kilo maar 25 kilo aan vracht vrij meenemen.

## *Bij gelegenheid Arbeidsdag*
## AVP-moties: minimumloon omhoog en 40 uur werken

**ORANJESTAD — Aan de vooravond van Arbeidersdag kondigde de AVP aan dat zij aanstaande donderdag bij hervatting van de begrotingsbehandeling enige moties zal indienen. In de ene motie wordt het beleid van de regering ten aanzien van de arbeiders scherp afgekeurd. De regering wordt verzocht zonder uitstel de minimumsalarissen van de werknemers aan te passen aan de gestegen kosten van levensonderhoud.**

De laatste aanpassing hiervan geschiedde in 1988 door het kabinet-Eman. Met nadruk stelt de AVP dat de werknemers totaal niets hebben aan Arbeidsdagboodschappen die alleen maar holle woorden bevatten. Er moeten daden worden gesteld waardoor de werknemers werkelijk geholpen worden. Voor de AVP is 1 mei niet een feestdag maar vooral een dag om zich te bezinnen over de positie van de werknemers in de gemeenschap die door nalatigheid van de regering veel te wensen overlaat.

Voorts stelt de AVP in een motie voor om de onderstand aan te passen aan de gestegen kosten van levensonderhoud, hetgeen de regering tot op heden nagelaten heeft. De Staten worden verzocht hun afkeuring uit te spreken over het anti-sociale beleid van de regering in deze.

In een derde motie wordt de regering verzocht zonder uitstel bij de Staten een voorstel aanhangig te maken waarin de werkweek op veertig uren wordt gesteld en alleen in uitzonderingsgevallen afwijking toe te staan met een maximum van 56 uren per week.

UITSLAGEN EN STANDEN KWALIFICATIE-GROEPEN EK

*Weer verrassend optreden Faroer Eilanden*

# Favorieten voor eindstrijd laten zich niet verrassen

WILLEMSTAD - Er begint in de strijd om een plaats in de eindstrijd om het Europees kampioenschap, in 1992 in Zweden, nu enige tekening te komen. Na de duels van afgelopen woensdag zijn de standen in de verschillende groepen nu als volgt:

In Groep 1 is Frankrijk de ongeslagen leider en zal dan ook wel in Zweden acte de presence geven. Toch is er voor Tsjechoslowakije, dat op 1 mei in Albanië met 2-0 won, nog een kans. Op 4 september ontmoeten beide partijen elkaar in Praag. Dan zal waarschijnlijk de beslissing vallen.

Groep 1:
1. Frankrijk 5 10
2. Tsj.Slowakije 4 6
3. Spanje 4 4
4. IJsland 4 2
5. Albanië 5 0

In groep 2 leidt Schotland, dat in San Marino een 2-0 winst liet aantekenen. Ook ongeslagen, maar wel met twee gelijke spelen. De andere ploegen in deze poule zijn echter niet kansloos. Zwitserland vestigde daar deze week de aandacht nog eens op door in Bulgarije met 3-2 te winnen. Op 11 september ontvangen de Helveten de koploper.

Groep 2:
1. Schotland 5 8
2. Zwitserland 5 7
3. Roemenië 5 5
4. Bulgarije 6 5
5. San Marino 4 0

Sacchi moet zich in Italië nog even rustig houden. De Azurri's wonnen het belangrijke thuisduel tegen Hongarije met 3-1. De vacature voor een bondscoach is weer even naar de achtergrond gedrongen. Noorwegen, dat vorig jaar in eigen huis de Hongaren zo knap op 0-0 hield, boekte zijn tweede overwinning woensdag. Thuis werd het een 3-0 winst op Cyprus. Toch is de Sovjetunie met slechts één verliespunt de ploeg met tot nu toe de beste papieren. De Sovjets leverden alleen in Italië een punt in (0-0).

Groep 3:
1. Italië 4 6
2. Hongarije 6 6
3. Noorwegen 4 5
4. Sovjetunie 3 5
5. Cyprus b 5 0

Denemarken heeft zijn plaatsingskansen niet meer in eigen hand. Tegen koploper Joegoslavië werd op de Dag van de Arbeid weliswaar met 1-1 in Belgrado gelijkgespeeld zonder de Laudrups en Jan Heintze, maar thuis hebben de Denen reeds met 0-2 van de Joegoslaven verloren. De Faroer Eilanden, dat zijn allereerste optreden in UEFA-verband opsierde met een sensationele 1-0 overwinning op Oostenrijk, verloor daarna in Denemarken met 1-4, maar deed woensdag weer van zich spreken. In Noord-Ierland nota bene werd het een verdienstelijke 1-1, waarmee de schapentelers uit de Noorzee het beter doen dan San Marino.

Groep 4:
1. Joegoslavië 5 8
2. Denemarken 4 7
3. Faroer Eil. 3 3
4. N-Ierland 5 3
5. Oostenrijk 3 1

In groep 5, met groep 7 de enige groep met slechts vier teams, hield Duitsland tegen België maar net het hoofd boven water. Het verlies (0-1) betekende voor de Belgen zo goed als definitief uitsluiting. De (nog) trotse leider is hier Wales. Deze staat met slechts een verliespunt op de eerste plaats. Het versloeg de Belgen met 3-1, Luxemburg met 1-0 en speelde daarna in België met 1-1 gelijk. Duitsland, met de volle winst uit twee partijen, Staat er relatief het beste voor. Op 5 juni gaan de Duitsers naar Wales toe.

Groep 5:
1. Wales 3 5
2. Duitsland 2 4
3. België 4 3
4. Luxemburg 3 0

In Groep 6, waarin Nederland leidt, werd deze week niet gespeeld. Op 5 juni gaat Oranje naar Finland. De beslissing zal hoogstwaarschijnlijk op 16 oktober vallen. Dan is Oranje gastheer voor de Portugezen. Het doelgemiddelde van Oranje is een belangrijke factor in het eindresultaat. Nederland heeft 13-1 tegen Portugal 9-3. Theoretisch hebben de Grieken hier ook nog kansen.

Groep 6:
1. Nederland 5 8
2. Portugal 5 7
3. Griekenland 3 4
4. Finland 3 2
5. Malta 6 1

Ierland verloor de leiding in groep 7. In eigen land tegen de Polen kwamen beide partijen niet tot scoren. Engeland daarentegen won in Turkije met 1-0. Ierland wacht nog twee uitwedstrijden. 16 Oktober in Polen en 13 november in Turkije. De Engelsen spelen op dezelfde data respectievelijk thuis tegen de Turken en uit in Polen. Het doelgemiddelde van de Engelsen is 5-2 tegen de Ieren 7-2. Polen is met de twee genoemde thuiswedstrijden nog niet uitgeschakeld. Hun doelsaldo is 4-2.

Groep 7:
1. Engeland 4 6
2. Ierland 4 5
3. Polen 4 5
4. Turkije 4 0



■PAUL ORNDORFF: Mr. Wonderful

■IVAN KOLOFF: the Mad Russian



## Uitslagen Baranca

**WILLEMSTAD - Op de dag van de Arbeid heeft bridgeclub Baranca de kaarten op tafel gelegd.**

Van de zeventien deelnemende paren was het koppel Mw. Geenen - Hr. Brown het sterkst. De volledige uitslag is:

1. Mw. Geenen / Hr. Brown: 64,29%; 2. Mw. De Vries / Hr. Van Opstal: 63,93%; 3. Hn. Blufpand / Kleerekoper: 60,36%; 4. Hn. De Vries / Pais: 59,29%; 5. Ds. W. Fontilus / Daou: 57,50%; 6. Mw. Van Werkhoven / Hr. Pattinaja: 52,06%; 7. Ds. Baudewijns /Blankevoort: 51,49%; 8. Echtpaar Van Loon: 51,19%; 9. Hn. Nijhoff - Van de Broek: 50,89%.

*Twee avonden worstel-plezier*

## The Royal Rumble Wrestling Mania twee dagen op Curaçao

**WILLEMSTAD - Op dinsdag- en woensdagavond 7 en 8 mei wordt er op het terrein van Holiday Beach Hotel & Casino 'The Royal Rumble Wrestling Mania' georganiseerd.**

Organisator Stichting Stuntman heeft voor beide avonden een groot aantal van de televisie bekende worstelaars uit de Verenigde Staten hier naartoe weten te halen.

Kaarten voor een van deze avonden zijn op een drietal adressen verkrijgbaar. Bij Rally Autique op de Roodeweg (O), Casa Cohen te Salinja en Universal Video Express in het winkelcentrum Brievengat zijn de toegangskaarten te koop. Ringside kost fl. 35,-, andere plaatsen fl. 25,-. Kinderen (tot en met 12 jaar) betalen fl. 15,- Op de dag van de wedstrijden kan men in het hotel de kaarten kopen.

Het programma, dat volgens de organisator op beide avonden stipt om 19.30 uur begint, ziet er voor de zevende als volgt uit:

Joe Daniels (Boy Gone Bad) vs Al Poling (Sledgehammer); Philip Thies (Mongo the Warrior) vs Ted Pety (Cheetah Kid); Thomas Brandi (Mr. Chippendale) vs Michel Foley (Cactus Jack); Robert Orton (Cowboy Bob) vs Brian Blair (Killer Bee); de dames Rebecca Thomas (Foxy Lady) vs Heidi Lee Morgan (UWA Woman's Champ); S.D. Jones (Special Delivery Jones) vs Mike Alegado (King Kaluha); Don Muraco (The Beachcomber) vs Ivan Koloff (Mad Russian); Paul Orndorf (Mr. Wonderful) vs Wayne Farris (Honkey Tonk Man).

Op 8 mei ontmoeten de worstelaars elkaar weer in de ring. Alleen de tegenstanders zijn anders dan de avond ervoor. Op deze avond wordt ook een tag team-match gehouden tussen S.D. Jones / Ted Perry tegen King Kaluha / Joe Daniels.

Als U van een goede show houdt, bezoek dan een van deze avonden!




NEW YORK — De uitslagen van de gisteren gespeelde in de Amerikaanse baseballcompetitie zijn:

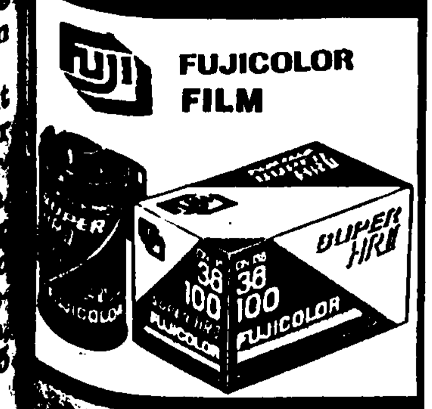
**American League:**
Milwaukee Brewers - Minnesota Twins 5-1; Toronto Blue Jays - Kansas City Royals 3-1.

## Barcelona '92 zoekt kamers

BARCELONA - Op een ongewone wijze willen de organisatoren het gebrek aan kamers voor toeristen gedurende de Olympische periode (25 juli - 8 augustus 1992) in Barcelona de baas worden.

De inwoners van de Catalaanse hoofdstad krijgen omgerekend een bedrag van ruim 2200 gulden en een verzameling Olympische souvenirs wanneer zij woonruimte ter beschikking stellen.

De kamers, die aan bepaalde eisen moeten voldoen, worden ter beschikking gesteld aan een bemiddelingscentrale. Inmiddels hebben zich 2000 geïnteresseerden gemeld. Wanneer de belangstelling zo groot blijft hopen de organisatoren de behoefte aan kamers binnen enkele weken te dekken.




*Overeenstemming met Verbeek*



*ROTTERDAM - Trainer Pim Verbeek (foto, rechts) heeft met Feyenoord overeenstemming bereikt over de financiële afhandeling van zijn contract.*

*De oefenmeester werd onlangs evenals technisch directeur Bengtsson (foto, links) ontslagen bij de Rotterdamse club.*

*Verbeek had nog een verbintenis, die liep tot het einde van het volgende seizoen. Datzelfde gold voor de Zweed Bengtsson.*

*Wim Jansen volgde het tweetal op als technisch leider van Feyenoord. De oud international blijft ook volgend seizoen werkzaam in de Kuip. Hij kan kiezen tussen de taak van technisch directeur of die van trainer. Jansen weet nog niet van welke optie hij gebruik maakt.*

*''Maandagmorgen elf uur''*

## Ajax wil thuis tegen FC Twente

**AMSTERDAM - Ajax heeft competitie-leider Jan Huijbregts voorgesteld de uitwedstrijd tegen FC Twente, op woensdag 8 mei, om te zetten in een thuiswedstrijd. Dit omdat burgemeester Wierenga van Enschede de wedstrijd woensdag verbood.**

Technisch directeur Beenhakker van Ajax vindt het onacceptabel dat zijn club in de beslissende fase van de competitie opnieuw een duel achterstand oploopt ten opzichte van concurrent PSV. Aangezien er op korte termijn in Enschede geen alternatief is te vinden, lijkt het Beenhakker van belang deze drastische maatregel te nemen.

"Natuurlijk is het niet reëel", aldus Beenhakker, "maar zo kan het niet langer. Er arriveren wegens een manifestatie die avond 1000 studenten in Enschede. De wedstrijd FC Twente - Ajax is goed voor 15.000 mensen. De minderheid bepaalt wat de meerderheid moet doen. Ik vind dat onacceptabel."

"Bovendien", zegt Beenhakker, "moet er een voorbeeld worden gesteld. Wordt het duel omgedraaid, dan bedenkt een burgemeester zich in het vervolg wel voordat hij een wedstrijd verbiedt. Als we zo doorgaan, wordt er straks alleen nog maar op maandagmorgen elf uur gespeeld."

Het duel werd verboden wegens de zogenaamde Pythische Spelen, de grootste culturele studenten-manifestatie in Nederland.

*Ajax moet thuis winnen van Roda JC*

# PSV geplaatst voor moeilijke opgave

**DEN HAAG - Van de twee titelkandidaten lijkt PSV het aanstaande weekeinde in de eredivisie de moeilijkste opgave te hebben. De lijstaanvoerder uit Eindhoven speelt uit tegen Vitesse, dat nog aanspraak maakt op kwalificatie voor Europees voetbal.**

Ajax speelt opnieuw thuis. Roda JC, eveneens nog kansrijk om dit seizoen op de interessante vierde plaats te eindigen, is de tegenstander. Op eigen veld zijn de Amsterdammers de laatste weken weer aardig op dreef.

Bovendien heeft de ploeg van trainer Beenhakker voor het eerst sinds vier duels weer de beschikking over Wouters en Roy. Het tweetal heeft de schorsing van vier duels uitgezeten.

Groningen, na slechts een punt te hebben gehaald uit de laatste drie (uit)wedstrijden nagenoeg uitgeschakeld in de strijd om het kampioenschap, ontvangt Volendam. Groningen is in elk geval verzekerd van Europees voetbal. Volendam heeft daarop nog aspiraties en zal derhalve in het Oosterpark moeten stunten.

Belangrijk in de strijd om de vierde plaats, die nog recht geeft op deelneming aan het toernooi om de UEFA-beker, is ook de wedstrijd FC Twente - FC Utrecht.

Vooral de club uit Enschede is de laatste weken bezig aan een opmars, slechts onderbroken door een nederlaag -afgelopen zondag- bij Volendam. Vooral de teruggekeerde spits Nielsen is nauwelijks te stoppen. Tegen Den Haag (5-1 winst) scoorde hij woensdag drie keer.

Belangrijk in de strijd om degradatie is de wedstrijd tussen SVV en Heerenveen. Heerenveen, nog steeds laatste, verzamelt de laatste tijd op eigen veld veel punten. Wil de ploeg zich handhaven, zal het echter ook in Schiedam moeten toeslaan. Dat lijkt mogelijk. SVV zit in een diep dal. Nederlagen in de laatste twee thuiswedstrijden -tegen MVV en Vitesse- gaven dat aan.

NEC gaat op bezoek bij Fortuna.

MVV, woensdag na enkele goede optredens verslagen door Feyenoord, bezoekt Willem II in Tilburg. Als altijd is het duel tussen Den Haag en Feyenoord beladen, al lijken er geen grote belangen op het spel te staan. Den Haag moet zich ondanks de enorme terugval van de laatste maanden kunnen handhaven. Voor Feyenoord, dat de laatste twee wedstrijden (Groningen, MVV) zowaar won, geldt inmiddels hetzelfde.

## Amsterdam zet voor zet

AMSTERDAM - De 'bloedstollende' partij tussen Van der Wiel en wereldkampioen Kasparov had het volgende zettenverloop:

Wit: Van der Wiel.
Zwart: Kasparov.

1. e2-e4 c7-c5 2. Pg1-f3 d7-d6 3. d2-d4 c5xd4 4. Pf3xd4 Pg8-f6 5. Pb1-c3 a7-a6 6. Lc1-g5 e7-e6 7. f2-f4 Dd8-c7 8. Dd1-f3 Pb8-d7 9. 0-0-0 b7-b5 10. e4-e5 Lc8-b7

11. Df3-h3 d6xe5 12. Pd4xe6 f7xe6 13. Dh3xe6† Lf8-e7 14. Lg5xf6 g7xf6 15. Lf1-e2 h7-h5 16. Pc3-d5 Lb7xd5 17. Td1xd5 Pd7-c5 18. De6-f5 Dc7-c6 19. Df5-g6† Ke8-f8 20. Th1-d1 Dc6-e8

21. Dg6-f5 De8-c8 22. Df5-g6 Dc8-e6 23. Le2xh5 De6-g8 24. Td5-d8† Remise.

*Uitspraken wereldkampioen prikkelen Leidenaar*

# Van der Wiel houdt Kasparov in spannende partij op remise

**AMSTERDAM - Veel respect voor de schaakcapaciteiten van John van der Wiel had Gari Kasparov niet. De wereldkampioen vond het niveau van de Leidenaar en de IJslander Hjartarsson ongepast voor een toernooi in de categorie 16. Hij probeerde de organisatie van het VSB-schaaktoernooi in Amsterdam om te praten beide grootmeesters te lozen.**

Uitgerekend in de eerste ronde trof Van der Wiel met wit de wereldkampioen. Het werd een probleemloze remise na een spectaculaire Najdorf. Timman blunderde met zwart tegen Short, Kortsjnoi deed hetzelfde met wit tegen Salov. Ljubojevic bracht Goerevitsj op en Hjartarsson bereikte een solide remise tegen oud-wereldkampioen Karpov.

De aandacht op de openingsdag van het jubileumtoernooi ging uit naar Van der Wiel-Kasparov. De actie van Kasparov had kwaad bloed gezet bij de nummer drie van Nederland. "Ik was er kwaad over", bekende hij. "Maar ik had me voorgenomen het niet uit mijn gedrag te laten blijken."

Het incident vormde wel de juiste prikkel voor een bloedstollende partij. Wit volgde tot en met de 15e zet het boek van de Engelsman Nunn. Een variant van de Najdorf incusief met stukoffer, die geforceerd naar remise leidt. In de partij ging het precies zoals Nunn aangaf: onafwendbaar remise.

Na 24 zetten werd het punt gedeeld, eeuwig schaak. Kasparov nam er in de analyse de tijd voor. Hij moest berusten in de conclusie van Nunn. "Sommige varianten zijn altijd remise", lachte hij. Van der Wiel lachte vriendelijk terug. In zijn nopjes met het halve punt. "Veel combinaties, maar weinig bloed", meldde hij bescheiden. Hij hoeft op basis van zijn ELO-rating maar 3,06 punt te scoren in de 9 ronden, Kasparov 6,66.

Timman bracht tegen Short met zwart het Frans op het bord. Er ontstond een scherpe stelling, waarin wit een pion meer had en zwart positionele compensatie. Wit beschikte over het loperpaar. In een stelling die geen misgrepen toeliet, blunderde Timman (1-0).

Voor beide spelers is Amsterdam het laatste toernooi voor hun matches in de kwartfinales van het kandidatentoernooi. Short speelt in augustus in Brussel tegen Gelfand, Timman tegen Kortsjnoi.

De laatste ging nogal wild in de aanval tegen Salov. De jonge Rus pareerde alles beheerst. Toen Kortsjnoi een blunder beging en een stuk weggaf, capituleerde hij direct (0-1).

Ljubojevic was in het Frans op dreef tegen Goerevitsj, die een Belgisch paspoort bezit. In een positionele partij was zijn vrijpion op de h-vleugel ontstuitbaar (1-0).

Hjartarsson heeft een heilig respect voor Karpov. De IJslander ruilde alles af en bereikte een beschaafde remise.

*Kanker-verwekkende stof*

# Dioxine-sintels zorgen voor sluiting banen

**BONN - In Duitsland zijn net onmiddellijke ingang 300 atletiekbanen en kinderspeelplaatsen gesloten.**

Afgelopen week bleek dat de accommodaties waren bedekt met sintels, die de kankerverwekkende stof dioxine bevatten. De sintels waren afkomstig uit een oven die in 1945 gesloten kopermijn in Marsberg (Noord-Rijn-Westfalen).

Een speciale onderzoekscommissie besloot tot de maatregel van sluiting. De oppervlakken zullen zo nodig worden afgedekt of constant nat gehouden. Het onderzoek of nog meer accommodaties met de rode sintels zijn bedekt wordt in verhevigde mate voortgezet.

Volgens een oud-werknemer van de firma die de koper-slakken verhandelde, is ook geleverd aan gemeenten in België, Nederland, Denemarken en Frankrijk. Vast staat dat de levering heeft plaats gevonden tussen 1955 en 1963. Het vermoeden bestaat evenwel dat de firma tot 1978 de gevaarlijke sintels heeft verkocht.

*Op brochure met Hughes*

# Koeman spreekt supporters toe

**ROTTERDAM - Supporters van Barcelona en Manchester United die een kaartje hebben bemachtigd voor de Europa Cup-finale tussen beide teams krijgen komende dagen bij hun toegangsbewijs een brochure uitgereikt, waarin de spelregels zijn vermeld waaraan zij zich bij hun bezoek aan Rotterdam moeten houden.**

De Barcelona-supporters krijgen een brochure in de Spaanse taal, de fans van Manchester United in het Engels. De KNVB heeft de brochure vervaardigd in opdracht van de UEFA, de Europese voetbalunie die verantwoordelijk is voor de bekerfinale op woensdag 15 mei in de Rotterdamse Kuip.

In de brochure, waarvoor Mark Hughes en Ronald Koeman, de aanvoerders van Manchester United en Barcelona een voorwoord schreven, wordt een klemmend beroep gedaan op de supporters de finale tot een waar voetbalfeest te maken.

"Werk samen, luister naar de aanwijzingen van de politie en veiligheidsfunctionarissen, dan wordt het een prettige en sportieve dag", aldus de tekst in de brochure.

Supporters die de regels aan hun laars lappen worden in hun eigen taal op voorhand gewaarschuwd voor drastische maatregelen van de Nederlandse politie.

"Een ieder die betrokken raakt bij vechtpartijen of andere vormen van vandalisme komt het stadion niet in. Dat geldt ook voor supporters die een misdrijf begaan of in het bezit zijn van wapens. Sterker nog: zij zullen meteen worden gearresteerd."

In de brochure wordt tevens bekendgemaakt dat de stadionhekken in de Kuip 's middags om half zes al open gaan. De wedstrijd begint om kwart over acht 's avonds.

## Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
**(zwembad)**
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
**(Rif)**
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
**(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)**
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
**(Rust & Burgh)**
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
**(Sentro di Bario Janwé)**
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

SOFTBALL
**(Asosiashon di Softbòl di Kòrsou)**
21.00 uur Pichingolo vs Cardenales - Stadion Dr. Antoine Maduro.

VOETBAL
**(Federashon di Futbòl Kòrsou)**
20.30 uur (eredivisie) Sithoc vs Scherpenheuvel - Sentro Deportivo Kòrsou.

*******

**ZATERDAG**
PAARDRENNEN
**(Aspafiko)**
16.00 uur internationale Paso Fino-wedstrijden - Sabana Ballpark te Zapateer

*******

*In één dag alles over*

# Engelse veerdienst bereid supporters te vervoeren

**ROTTERDAM - De Engelse veerdienst-maatschappij P&O is bereid supporters van Manchester United te vervoeren naar het Europese vasteland voor de finale van de Europa Cup voor bekerwinnaars in Rotterdam op woensdag 15 mei.**

Dit heeft woordvoerder R. Witsen namens P&O European Ferries in Nederland desgevraagd meegedeeld.

De maatschappij kan de United-supporters vanaf Dover binnen anderhalf uur naar Frankrijk brengen. Naar Calais en Boulogne zijn per dag respectievelijk vijftien en zes afvaarten. Een veerboot kan ongeveer 2000 passagiers vervoeren.

Volgens Witsen zou de maatschappij dus "in theorie" in een dag de gehele Engelse aanhang, die wordt geschat op tussen de 20.000 en 30.000 man, kunnen vervoeren. Vorige week nog verklaarden de veerdiensten North Sea Ferries en Stena Line dat zij onder geen enkele voorwaarde United-fans op hun boten willen hebben.

P&O durft het vervoer aan, aldus Witsen. De veerdienstmaatschappij heeft al tien jaar afspraken met busondernemingen en politie over het vervoer van Engelse supporters.

Zo betalen busmaatschappijen per bus met tussen de 30 a 40 voetbalsupporters een borgsom van 500 engelse ponden (ongeveer 1700 gulden). Als het op de boten rustig blijft, geeft P&O het "risicogeld" terug.

**MEER TIJD**

P&O vaart ook op België, maar die kanaalroutes vergen meer tijd. Om die reden is de kans op problemen aan boord groter, aldus Witsen. Hij sluit echter niet uit dat supporters via België naar Rotterdam reizen.

De overtocht naar Oostende duurt 4 uur en die naar Zeebrugge 4,5 uur. Naar beide havens zijn respectievelijk acht en zes afvaarten per dag.

Volgens een woordvoerder van de Rotterdamse politie wordt er nog gepraat met de verschillende veerdienst-maatschappijen over het vervoer van de United-supporters. Hij kon om die reden nog geen commentaar geven.

*Advies Supporters-associatie:*

# Meer kaarten toewijzen is vandalisme vermijden

**MANCHESTER - Manchester United en Barcelona zouden, om voetbalvandalisme te voorkomen, veel meer kaartjes moeten krijgen voor de UEFA-bekerfinale op 15 mei in de Kuip in Rotterdam. Dat is de mening van de officieel erkende Engelse supporters-associatie (FSA).**

De FSA heeft er bij de UEFA op aangedrongen dat de meeste, zo niet alle, toegangsbewijzen naar beide finalisten moeten gaan. In het Feyenoord-stadion is over twee weken plaats voor 48.000 liefhebbers.

United en Barcelona krijgen waarschijnlijk elk 14.000 tickets. Een UEFA-woordvoerder zei woensdag, dat het er zeker niet meer dan 16.000 zullen worden.

"Zo weinig kaartjes ter beschikking stellen aan de deelnemende clubs is een erstige fout", zei Steve Beauchampe namens de FSA. Volgens hem zijn de politie uit Manchester en Rotterdam het er over eens, dat United tenminste 20.000 supporters de gelegenheid moet geven in de Kuip aanwezig te zijn.

"Ik heb met veel supporters gesproken die van plan zijn ook zonder kaartje naar Rotterdam te reizen. Wanneer gefrustreerde fans van beide clubs gaan rondzwerven in een poging op de zwarte markt aan toegangsbewijzen te komen, dan heb je de poppen zo aan het dansen. De supporters van Feyenoord, de club waar de finale wordt gehouden, hebben geen al te beste reputatie", aldus Beauchampe.

# Heintze boos op bondscoach

**BELGRADO - Jan Heintze heeft woensdagmorgen woedend het Deense elftal de rug toegekeerd.**

De vleugelverdediger van PSV vernam in Belgrado dat hij die avond niet in de basis zou staan van het Deense elftal in de wedstrijd tegen Joegoslavië.

Na de mededeling van bondscoach Richard Moller Nielsen verliet Heintze het hotel waar de Deense selectie verbleef. Hij keerde niet meer terug. Bij de ploeg bestond de indruk dat de verdediger terugkeerde naar Eindhoven om de competitiewedstrijd van PSV tegen NEC mee te spelen.

In dat geval had PSV een rekening van 200.000 Zwitserse francs, bijna 3 ton, van de Deense bond tegemoet kunnen zien. Dat bedrag is door de UEFA vastgesteld als genoegdoening voor overtreding van het speelverbod.

Heintze is niet de eerste Deense international, die niet overweg kan met bondscoach Nielsen. De broers Laudrup waren niet in Belgrado van de partij. Zij weigeren het nationale shirt te dragen zolang Nielsen de leiding over de selectie houdt.

# Menotti weg bij Penarol

**MONTEVIDEO - Cesar Luis Menotti heeft zijn ontslag ingediend als coach van de Uruguayaanse voetbalclub Penarol.**

Menotti, die het Argentijnse team in 1978 naar de wereldtitel leidde door een overwinning op Nederland in de finale, nam zijn besluit na een nederlaag van Penarol in de competitiewedstrijd tegen Huracan Buceo (1-4).

"Het spijt me voor de supporters en bestuurderen, die betere uitslagen verdienen", aldus Menotti, die vorig jaar juli een contract voor een jaar tekende.

## Sport in het kort

ATLETIEK / DEN HAAG -De strijd om het Nederlands kampioenschap marathon zal in 1992, evenals dit jaar, in Rotterdam worden gehouden. De koninklijke Nederlandse atletiek unie (KNAU) heeft dat de organisatoren van de Canon Marathon Rotterdam schriftelijk medegedeeld. De twaalfde editie van de Rotterdamse marathon wordt volgend jaar op zondag 5 april gehouden. De atletiek unie heeft de keus opnieuw op het parkoers in de Maasstad laten vallen mede in verband met de kwalificatie voor de Olympische marathon van Barcelona en de sterke internationale bezetting.

* * * * *

ZWEMMEN / MELBOURNE - De Australische zwemster Nicole Livingstone heeft tijdens de nationale kampioenschappen in Melbourne het record van de Gemenebestlanden op de 200 meter rugslag aangescherpt tot 2.10,52. Andere goede prestaties leverden Philip Rogers (1.02,04 op 100 m school), Susan O'Neill (27,72 op 50 m vlinder) en Tom Stachewicz (26,72 op 50 m rug).

* * * * *

VOETBAL / TOKYO - Japan wil zich kandidaat stellen voor de organisatie van de eindronde om de wereldtitel voetbal in het jaar 2002. Dat is in Tokyo bekend gemaakt. Ook de twee Korea's willen gezamenlijk hun kandidatuur stellen.

* * * * *

BOKSEN / WASHINGTON -Het verlies op punten tegen Evander Holyfield heeft George Foreman niet ontmoedigd om zijn carrière als profbokser voort te zetten. De 42-jarige Foreman bokst zijn volgende partij waarschijnlijk op 3 augustus tegen Alex Garcia.

* * * * *

VOETBAL / ALMELO - Eerste divisieclub Heracles heeft de 21-jarige Roy Evers voor twee jaar gecontracteerd. Het is de bedoeling dat de van de hoofdklasser Quick '20 overkomende voorstopper bij de Almelose club de positie van rechtervleugelverdediger gaat bezetten.

* * * * *

VOETBAL / UTRECHT - Gert van Hanegem (FC Utrecht) stopt aan het eind van het seizoen met betaald voetbal. De 26-jarige middenvelder gaat spelen voor de Utrechtse amateurclub Holland.

* * * * *

VOETBAL / EMMEN - Drie spelers krijgen aan het eind van dit seizoen geen nieuw contract meer bij de eerste divisieclub Emmen. Smand, Van den Wildenberg en doelman De Vries zullen dan naar een andere vereniging uit moeten kijken.

WIELRENNEN / ZUERICH - De Zwitserse wielrenner Urs Zimmerman is op zijn besluit met de wedstrijdsport te stoppen teruggekomen. De 32-jarige Zimmerman heeft een nieuwe licentie aangevraagd. Hij wil vanaf 7 mei in een nieuw te formeren Zwitserse equipe deelnemen aan de Ronde van Romandië. Zimmermann won in 1984 de Ronde van Zwitserland en eindigde twee jaar later als derde in de Tour de France.

# BARZANI STELT VOORWAARDEN

*"Mister Kiss" Talabani moet in Kurdistan blijven*

# Militaire commandant leidt overleg Kurden met Baghdad

PARIJS - De onderhandelingen tussen Kurdische partijleiders en de Iraakse regering zullen eind deze week hervat worden, meldde een woordvoerder van het Kurdische verzet donderdag in Parijs. Deze onderhandelingen kunnen het begin worden van democratisering in Irak en het vertrek van de buitenlandse troepen.

De woordvoerder, Ahmad Bamarni, was net teruggekeerd van een bezoek aan het hoofdkwartier van het verzet aan de Iraans-Iraakse grens. Hij zei dat de delegatie echter niet meer geleid zal worden door Jalal Talabani, leider van de Patriottische unie van Kurdistan (PUK). "Mister Kiss" zoals Talabani inmiddels wordt genoemd, blijft tijdens de onderhandelingen in Kurdistan. Talabani heeft een storm van kritiek over zich heen gekregen nadat hij voor het oog van de camera de Iraakse president Saddam Husayn had gekust.

Massoud Barzani zal de volgende delegatie leiden, zei Bamarni, en naar Baghdad gaan. Hij is de militaire opperbevelhebber van het verzet en leider van de Democratische partij van Kurdistan (KDP). De Kurdische partijen verenigd in het Kurdistan front hebben hem de bevoegdheid gegeven een definitieve beslissing over een akkoord te tekenen. De Iraakse Communistische partij, ook lid van het front, is tot nu toe buiten de onderhandelingen gehouden.

### GARANTIES

Barzani heeft, aldus woordvoerder Bamarni (PUK-lid), de voorwaarden genoemd waaronder een akkoord met Baghdad getekend en uitgevoerd kan worden. Aan de belangrijkste voorwaarden moet niet Baghdad maar het buitenland voldoen: ten eerste internationale garanties van de landen van de coalitie die tegen Irak gevochten hebben, voor bescherming van de Kurden en ten tweede internationale druk op Baghdad voor democratisering van heel Irak (wat ook ontbinding van alle veiligheids- en inlichtingendiensten zou moeten inhouden).

Een derde voorwaarde voor daadwerkelijke uitvoering van het akkoord is dat de Kurden hun eenheid bewaren. Deze eenheid was in het recente verleden ver zoek zodat Kurden tegenover elkaar kwamen te staan bij de strijd. De vierde voorwaarde is gebaseerd op een uitermate pijnlijke les die de Kurden hebben moeten trekken uit het mislukte akkoord van 1970: handhaving van een Kurdische gewapende macht.

### NOTULEN

Het dagblad Sawt Al-Kuwayt (Stem van Kuwayt) heeft woensdag de notulen van de eerste onderhandelingen in Baghdad gepubliceerd. Daaruit blijkt onder meer dat de Iraakse regering Talabani de post van vicepresident heeft aangeboden, dat de rest van de delegatie tegen haar zin en tegen de afspraken in aan een ontmoeting met Saddam Husayn deelnam en dat de Iraakse president tegenover de delegatie een lang verhaal hield over het "complot tegen Irak". Talabani werd gevraagd in het openbaar een uitspraak te doen over de noodzaak van het vertrek van de buitenlandse troepen in Irak (wat hij later ook deed). Urenlang praten leidde niet tot overeenstemming over de vraag of de olierijke provincie met de stad Kirkuk bij een autonoom Kurdistan getrokken zou worden.

Kirkuk was een grotendeels Kurdische stad die "Gearabiseerd" is door militairen die lid waren van de regerende Ba'athpartij te verplichten een jaar in de stad te gaan wonen. Vervolgens werd hun registratie als burger van de stad nooit ongedaan gemaakt, waardoor er op papier tienduizenden Arabieren wonen die al lang elders in Irak verblijven. In 1970 bij het laatste autonomieverdrag tussen Baghdad en de KDP werd bepaald dat er in 1974 een volkstelling gehouden zou worden om te bepalen wie de meerderheid van de bevolking vormde.

*Volgens Britse hulporganisatie Oxfam:*

# Honger bedreigt miljoen Etiopiers

LONDEN - Meer dan een miljoen mensen in Etiopie hebben nog slechts voor tien dagen eten. Indien zij niet snel van voedsel worden voorzien, dreigt een grotere ramp dan de hongersnood van 1984. Dat heeft de Britse hulporganisatie Oxfam donderdag gemeld.

Oxfam publiceerde donderdag een verslag van een onderzoek dat haar directeur Frank Judd momenteel in Etiopie instelt. Volgens Judd is er op dit moment reeds sprake van acute nood. "De situatie is erger dan ik verwachtte", zo schrijft hij.

De Oxfam-directeur zegt dat er behoefte bestaat aan voedsel, transportmiddelen, water, medicijnen en beschutting. Volgens de in Oxford gevestige Oxfam komen belangrijke donoren eerder gedane beloften niet na.

*Internationaal Atoomenergie agentschap IAEA:*

# Verbaasd over omvang Iraakse faciliteiten

WENEN - Het Internationale Atoom energie agentschap (IAEA) in Wenen heeft met verbazing gereageerd op de tweede lijst van kernenergie-faciliteiten in Irak, zeiden deskundigen van het agentschap donderdag. Deze lijst, die door Baghdad op verzoek van de Veiligheidsraad is opgesteld, bevat veel meer faciliteiten voor productie en onderzoek van kernenergie dan bekend waren bij het agentschap.

De experts zeiden echter dat het niet tot de taak van het agentschap behoorde om na te gaan waar overal in een land kernenergie wordt geproduceerd of onderzoek naar toepassingen wordt gedaan. De taak van het IAEA in landen zoals Irak die het Non-proliferatieverdrag voor kernwapens hebben ondertekend, is alleen erover te waken dat uranium niet gebruikt wordt voor militaire doeleinden. Voor dit doel worden de hoeveelheid verrijkt uranium in een land en uranium im- en exporten in de wereld nauwkeurig bijgehouden. Het IAEA wist dus, aldus de deskundigen, dat Irak 12,3 kg voor 93 procent verrijkt uranium had en 27 kg voor tachtig procent verrijkt uranium.

Amerikaanse deskundigen waren verbaasd dat Irak over voor tachtig procent verrijkt uranium had. Volgens een van hen was dat voldoende om een atoombom te maken.

De Britse omroep Channel 4 heeft op aanwijzing van het Kurdische verzet satellietfoto's gekocht van een commercieel bureau van de Sovjetunie in Londen waaruit zou blijken dat de Iraki's zelf uranium delfden in een mijn in het Gara-gebergte in het noorden van Irak. Al eerder waren er berichten dat Irak aan een eigen centrifugeproject werkte. Dankzij de goede relaties in het verleden met Saudi-Arabie zou Irak deze informatie hebben kunnen kopen van Pakistan. Volgens de Iraakse regering bestaat er echter geen installatie met centrifugemogelijkheden in het noorden van het land.

*Orquesta de la Luz op wereldtournee*

# Pittige Japanse salsa morgen in Festival Center

**WILLEMSTAD — 'Pittige saus uit Japan' (Salsa Caliente de Japon) een van de meest gehoorde salsanummers gedurende de laatste maanden via de verschillende radiostations op Curacao. De groep, de Japanse-formatie, Orquesta de la Luz, is deze week op Curacao aangekomen voor één optreden morgenavond in het Curacao Festival Center. Iets nieuws op muziekgebied en zeer zeker een push die salsa hard nodig had. Espectaculos Job brengt de groep naar Curacao. Kaarten voor het concert, waarbij ook 'onze' Doble R SSS en Explosivos zullen optreden, kosten 25 gulden per persoon en zijn onder andere bij Curacao festival Center te koop.**

Orquesta de La Luz werd ongeveer zes jaar geleden door de zanger en bongospeler, Gen Ogimi, samen met andere musici, opgericht. Salsa was toen (en is nog steeds) niet populair in Japan. Maar het feit dat een groep Japanners salsamuziek brachten was genoeg om hen een aantal 'gigs' te bezorgen.

Nora, voorzangeres van het orkest, reisde drie jaar geleden naar New York om daar een promotor te zoeken die hen op de eerste plaats een aantal presentaties kon bezorgen en voor hen een opnamecontract kon afsluiten.

Na lang zoeken kwam Nora bij de New Yorkse salsapromotor, Richi Bonilla, aan. Bonilla, die in de salsawereld bekend staat als iemand die van 'underdogs' grote sterren maakt (Eddie Santiago, een van de meest bekende salsa-zangers, is zijn creatie), luisterde naar een tape van het orkest, zag een video-opname van de groep, en aarzelde geen moment. Hij haalde de salsa-magnaat, Ralph Mercado over om de groep in zijn organisatie (RMM-records) op te nemen.

Mercado besloot zijn favoriete arrangeur, Sergio George, naar Japan te sturen om Orquesta de la Luz bij de opname van hun eerste lp bij te staan. Het resultaat, de megahits Salsa caliente de Japon, La salsa es mi energia enzovoorts. Onlangs kreeg het orkest een gouden plaat van de RMM-organisatie; Meer dan 50.000 platen werden in de eerste maanden van dit jaar verkocht.

Orquesta de La Luz is op haar eerste wereldtour. De afgelopen weken trad het orkest op in Martinique, Venezuela, Panama, Frans Guyana, Miami en New York. De groep zal vanavond in Aruba optreden. Morgen in het Curacao Festival Center en daarna terug naar Japan.

Een nieuwe plaat (die volgens salsero's die een demotape gehoord hebben beter is dan de eerste) is in de maak en zal waarschijnlijk in de maand juli op de markt komen. Salsero's en muziekliefhebbers zijn aangeraden dit eenmalig concert morgenavond bij te wonen.

Eh, nog iets. Begrijpen zij wat ze zingen? Dat is wat eenieder zich afvraagt. Wel, Nora begrijpt 'een beetje' Spaans. De andere zanger, Gen Ogimi, minder. 'Het lijken wel papegaaien', zei iemand bij wie het er maar niet in kan dat ze Spaans zingen. 'Zij imiteren klanken'.......

BOB HARMS





■*Op de fotocombinatie, de musici die deel uitmaken van de Japanse groep, Orquesta de la Luz, samen met impresario, Mocky Job. De groep zal vanavond op Aruba optreden en morgenavond in het Curacao Festival Center op Brievengat. De Curacaose zanger, Richi Babalu, eens leider van een van de beste lokale salsa-orkesten (BESS), overhandigt de voorzangeres van het Japanse orkest een lp waarop een aantal Curacaose tumba's.*

## Docenten naar Nederland




■*WILLEMSTAD — In het kader van voorbereidingen in verband met de introduktie van een nieuw type school op secundair niveau, BVO, zijn enkele docenten naar Nederland vertrokken. Zij zullen daar een cursus techniek volgen, een vak dat vanaf 1992 in het vakkenpakket zal worden opgenomen van alle leerlingen die de BVO bezoeken. De introduktie van dit vak en het voorbereiden van docenten die les zullen geven in dit vak is een project dat wordt uitgevoerd door de UNA in samenwerking met de overheid. Naar Nederland vertrokken de heren O. Linkers en C. Antersijn en mevrouw J. Ecury.*

# Kamer niet enthousiast over Lome IV-verdrag

**DEN HAAG - De Tweede Kamer gaat zonder enig enthousiasme akkoord met het Verdrag van Lome, een overeenkomst over handel en ontwikkelingshulp tussen de twaalf EG-landen en 69 ontwikkelingslanden in Afrika, het Caribisch gebied en de Pacific.**

De Kamer, zo bleek donderdagochtend, waardeert het dat in het verdrag, het vierde in zijn soort, meer aandacht wordt besteed aan het leefmilieu dan in eerdere Lome-akkoorden. Maar algemeen werd kritiek geleverd op de geringe bereidheid van de EG-landen, hun markten open te stellen voor producten uit de ACP-staten, met name landbouwproducten. De ruim 27,5 miljard gulden ontwikkelingshulp (voor vijf jaar) werd dan ook als "een soort afkoopsom" betiteld om de markten gesloten te kunnen houden.

De ACP-landen zijn in meerderheid vroegere Franse, Britse, Italiaanse en Belgische kolonien. Het is dan ook in het algemeen het bedrijfsleven uit het vroegere moederland dat veelal een overheersende positie inneemt in de vroegere kolonie. (In het ACP-land Suriname spelen Nederlandse bedrijven een vergelijking met die uit andere EG-landen een belangrijke rol).

*Kurdisch verzet:*

## Vluchtelingen kunnen terug

**ZAKHO - Kurdische verzetsstrijders aan de Iraaks-Turkse grens hebben dinsdag hun wegversperringen opgeruimd en de eerste van de vijfhonderdduizend Iraakse vluchtelingen doorgelaten, die hun toevlucht hadden gezocht in smerige, slechtvoorziene kampen in de bergen in Turkije.**

"De blokkades verdwijnen", vertelde de Amerikaanse luitenant-kolonel Philip Crowley tegen verslaggevers in de grensstreek.

*ANC wijst aan*

## Pretori uitblijv

**JOHANNESBURG - Zuidafrikaanse presid Frederik W. de Kl heeft na een van de b digste weekeinden geweld tussen zwa onderling verklaard Zuid-Afrika op weg zijn naar burgeroorlo**

In een toespraak in het lement riep hij de leiders de twee voornaamste zw oppositiegroepen in het waarvan de leden elkaar b ijden, ertoe op samen hem vredesonderhandeli te openen. Tevens kond hij aan dat er voor ru anderhalf miljard dollar zal worden verkocht om de opbrengst banen scheppen en de econom stimuleren.

"Als wij onze krachten enigen kunnen wij he van geweld keren", zei Klerk in zijn oproep Mandela en Buthelezi. zei dat er een fonds noodhulp zal worden steld om voedsel, kledin dekens te verschaffen gemeenschappen die doo geweld worden getroffe dat Zuid-Afrika een deel zijn strategische olievoor zal verkopen om aan ge

*lerk voor vredestop van hand*

# rgeroorlog bij n samenwerking

len voor sociale hulp, voor scholen, ziekenden en huizen voor ten. De Klerk stelde al er een vredesstop van de voor, die eind mei zou ten worden gehouden en hij nu zou willen vergen.

**STAKING**

ddels dreigt de grootste bondsfederatie in het COSATU (Congres van afrikaanse vakbonden) een algemene staking le regering niet voldoet het ANC-ultimatum van nei, dat onder meer udt dat twee ministers conge krijgen in verl met het politieke gew- Het bestuur van Cosatu, in het weekeinde vergae, riep de leden er in een laring ook toe op zich gedisciplineerde wijze" ewapenen om zichzelf n aanvallen te hermen.

NC en zijn twee voornste bondgenoten, tu en de Zuidafrikaanse munistische partij, en het "rookgordijn", zij het jongste voorstel De Klerk voor een ontmoeting met Mandela en Buthelezi noemden, maandagavond verworpen, zo bleek uit een gezamenlijke verklaring.

## Kurden: geen datum vervolg overleg met Saddam Husayn

**LONDEN - Tijdens een persconferentie van het Kurdistan front, het overkoepelend orgaan van de vier grootste Kurdische oppositiepartijen plus de Iraakse Communistische partij, is bekendgemaakt dat er nog geen datum is vastgesteld voor nieuwe onderhandelingen met de Iraakse regering.**

Aan Kurdische zijde liet men weten dat het vervolgoverleg moeilijk zal worden. Aanvankelijk had Jalal Talabani, een van de leden van de delegatie die vorige week naar Baghdad was gereisd voor onderhandelingen, gezegd dat de gesprekken deze week hervat zouden worden.

## *Parkeervak voor gehandicapten*






■*WILLEMSTAD —Onlangs werd door gezaghebber Wilsoe een parkeervak speciaal bestemd voor gehandicapten beschikbaar gesteld.*

*Dit parkeervak staat voor de Maduro & Curiels Bank in Punda. Het een en ander gebeurde in bijzijn van leden van de FUPHAFI, de vereniging die opkomt voor de belangen van gehandicapten, de direkteur van de Maduro & Curiels bank Lionel Capriles en hoofd van de dienst openbare werken, ingenieur Hose Simmons.*

# Groot Kwartier zet opmars verder voort

**WILLEMSTAD — Groot Kwartier Stars/ABN is gisteravond met zijn derde opeenvolgende overwinning opgeklommen naar de vijfde plaats op de AA-klasse baseballranglijst wat uitzicht geeft op een mogelijke kwalificatie voor de eindronde. Momenteel is de Groot Kwartierploeg één wedstrijd verwijderd van de vierde positie welke door Amstel Brewers wordt ingenomen.**

De voorcompetitie bestaat dit seizoen zoals bekend uit slechts drie ronden. De ploegen zijn reeds over de helft van het aantal wedstrijden dat zij moeten spelen, zodat van nu af aan elke wedstrijd van belang is voor de eindrangschikking. De eerste vier gaan zoals bekend over naar de finaleronde.

Van dit doordrongen heeft Groot Kwartier (GK) Stars met drie achtereenvolgende overwinningen zijn positie en zijn kansen op plaatsing voor de eindronde aanzienlijk verbeterd. Gisteravond werd met opvallend gemak afgerekend met Wild Cats/ Banco di Caribe. Profiterend van een wankel begin van pitcher Reumer Monte van Cats (viermaal vierwijd, een deadball en een wild pitch) nam GK Stars reeds in de eerste slagbeurt een forse 4-0 voorsprong.

Cats kwam dit niet meer te boven. Het kwam niet verder dan één punt, dat overigens in de vierde inning gescoord werd op honkslagen van Nato Anasagasti en Remick Bernadina, en ging kansloos ten onder met 1-6. GK Stars scoorde zelf nog tweemaal in de derde inning en staakte daarna ook de produktie. Dank zij uitstekend werpen van Luigino Cleofa konden zij hun voorsprong zonder al te veel moeite tot het einde toe behouden.

De eindcijfers Stars waren: 6-4-3 voor GK Stars en 1-7-3 voor Cats. Cleofa legde de gehele route af voor GK Stars, terwijl Cats drie werpers inzette. Achtereenvolgens waren dit Monte, Erickson Windster en Nato Anasagasti.

De competitie wodt zaterdagavond voortgezet met de ontmoeting tussen koploper Sta. Maria Pirates en Amstel Brewers.

## *VKC klaar voor Vierdaagse*



■ *WILLEMSTAD — In juli van dit jaar zullen 35 leden van de VKC, gesponsord door het Van der Valk / Plaza Hotel, Restaurant & Casino op Curaçao, gaan deelnemen aan de Vierdaagse van Nijmegen in Nederland. De groep zal in Nederland zijn van 20 tot 29 juli en verblijven in een motel van het Van der Valk-concern.*

*Om iets voor het hotel terug te doen, zal de VKC-groep zondag een Toekan-vlag meedragen op weg naar de Caracasbaai.*

*Laatste kans voor Cardenales*

# Pichingolo neemt leiding over in best of seven

**WILLEMSTAD — Na tweemaal een voorsprong te hebben genomen is Cardenales/Kentucky/ Hardon Tea nu geconfronteerd met een achterstand in de 'best of seven'-serie om het dames softbalkampioenschap van Curaçao. Het was gisteravond de beurt van Pichingolo/ Nissan om de leiding te nemen in de serie. Een voorsprong die bovendien op een zeer kritiek moment komt omdat Cardenales geen armslag meer heeft en vanavond móet winnen om een beslissende zevende partij te forceren.**

De strijd tussen de twee softbalgiganten van Curaçao spitste zich gisteravond weer toe tot een werpsterduel tussen Roselyn Kinburn en Shadira Pietersz. De twee pitchers regen elf nullen aan elkaar voordat Pichingolo in de zesde inning de strijd beslechtte met twee runs.

Pichingolo had eerder in de wedstrijd, in de vierde slagbeurt, een reële scoringsmogelijkheid na honkslagen van Ximena Balochi en Leonice Avastia, maar Shadira Pietersz wist erger te voorkomen. In de zesde inning bleek ook alles naar wens te verlopen voor Cardenales toen Pietersz de eerste twee slagvrouwen wist te bedwingen. Na twee outs gaf Soraida Juliana echter met een honkslag het startsignaal voor een rally die twee punten zou opleveren. Leonica Avastia, gisteravond met 3-2 de beste aan slag, volgde haar voorbeeld en de loopsters bereikten het derde en tweede honk.

Nóg leek Shadira Pietersz de inning zonder kleerscheuren door te zullen komen toen zij de volgende slagvrouw, Prisca Samboe, op tweeslag zette. Er volgde echter een wild pitch waarop Juliana het eerste punt scoorde en een keiharde rolling van Samboe die shortstop Shirley Clarinda door liet glippen zodoende Avastia in staat stellend het tweede Pichingolo-punt op het scorebord te brengen.

De eindcijfers waren respectievelijk 2-4-0 en 0-3-1 met Roselyn Kinmburn dus als winnende en Shadira Pietersz als verliezende werpster.

De serie wordt vanavond voortgezet. Pichingolo heeft vanavond het voordeel Prisca Samboe te kunnen opstellen als werpster. Zij won reds tweemaal van Cardenales in deze serie. De werpsters van Cardenales wordt vermoedelijk Judith Mourillon die tweemaal heeft gefaald in deze serie.

* * * * *

VOETBAL / ZEIST - Na overleg met de twee sectiebesturen en het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Zeist heeft het bestuur van de Koninklijke Nederlandse Voetbal Bond besloten de exploitatie van het KNVB-sportcentrum in Zeist te handhaven. Het besluit werd genomen na de behandeling van het eindrapport van de werkgroep herstructuering KNVB-sportcentrum. De wijze waarop de KNVB de activiteiten zal voortzetten moet nog nader worden onderzocht.

# BENGALEZEN: WIL VAN ALLAH

*Na explosieve toename van bevolking in rampland no 1:*

# BANGLADESH: en de mens kapte de mangroven weg

**DE WERVELSTORM die Bangladesh dinsdag heeft getroffen kan de bevolking nauwelijks hebben verrast. Het Zuidaziatische land is de afgelopen jaren herhaaldelijk geteisterd door natuurrampen. Stormen en overstromingen lijken een onverbrekelijke band te hebben met Bangladesh. Veel Bengalezen beschouwen het als "de wil van Allah" dat zij met de regelmaat van de klok slachtoffer zijn van dergelijke catastrofes. De bevolking gaat in dat geval echter voorbij aan het feit dat juist menselijk ingrijpen voor een deel verantwoordelijk is voor de verwoestende uitwerking van natuurrampen.**

Qua natuurlijke gesteldheid vertoont Bangladesh overeenkomsten met Nederland. Beide landen liggen in het deltagebied van een aantal grote rivieren en kennen maar weinig hooggelegen plekken. Maar waar Nederland door middel van dijken en deltawerken de rivieren en de zee heeft getemd is Bangladesh geheel overgeleverd aan de grillen van het water.

**DRIE GROOTSTE**

Bangladesh wordt doorkruist door de drie grootste rivieren van het Indiase subcontinent. De Ganges, de Brahmaputra en de Meghna komen in het noordelijk deel het land binnen om vervolgens via een groot aantal vertakkingen uit te monden in de Golf van Bengalen. De enorme waterstromen vormden voor de Bengalen altijd een dankbare bron van leven. Jaarlijks traden de rivieren als gevolg van smeltwater uit de Himalaya en hevige moessonregens buiten hun oevers en lieten op de akkers een laagje vruchtbare grond achter. Het zeewater bevorderde de groei van dichte mangrove-bossen langs de kustlijn waardoor een natuurlijke wal tegen de zee werd gevormd.

Een explosieve groei van de bevolking heeft de afgelopen decennia een einde gemaakt aan dit natuurlijk evenwicht. Telde Bangladesh in 1931 nog 31 miljoen inwoners, in 1990 kende het land een bevolking van bijna 115 miljoen zielen. Op zoek naar woongebieden vestigden de Bengalezen zich in toenemende mate in het kustgebied. De bevolking kapte daar massaal de mangrove-bossen. Wervelstormen in combinatie met stormvloeden konden voortaan ongehinderd landinwaarts oprukken, een spoor van vernielingen en menselijke slachtoffers achterlatend.

De voorlaatste wervelstorm met rampzalige gevolgen dateert van 1970. Een enorme vloedgolf zette grote delen van het land onder water en had de dood van naar schatting een half miljoen burgers tot gevolg. De storm van dinsdag dreigt van een gelijke omvang te worden. De autoriteiten in de hoofdstad Dhaka spraken donderdag de vrees uit dat de storm wellicht driehonderdduizend Bengalezen het leven heeft gekost.

**EILANDJES**

In de periode 1970-1991 zorgde een reeks van verhoudingsgewijze kleine stormen eveneens voor veel schade. Het eiland Urir werd in 1985 volledig overspoeld wat leidde tot de dood van tienduizend burgers. In 1987 en '88 zorgden metershoge vloedgolven ervoor dat tweederde van Bangladesh tijdelijk onder water werd gezet. Een jaar later sloeg een volgende stormvloed de wegen en dammen weg die net waren hersteld. Duizenden Bengalezen verdronken in het hoge water.

De meeste doden vielen doorgaans op de vele vruchtbare eilandjes voor de kust. Ook bij de stormramp van dinsdag lijkt dat het geval. Landloze boeren van het vasteland bewonen de eilandjes waar zij een stukje grond hebben bemachtigd. Met de verbouw en verkoop van rijst houden zij zich in leven. De eilandjes die slechts twee a drie meter boven de zeespiegel uitsteken bieden echter geen enkele beschutting. Bij de eerste de beste vloedgolf verdwijnen dan ook naast de eilandjes tienduizenden boeren met hun gezinnen in het zeewater.

**DESASTREUS**

De gevolgen van het jaarlijks wassende rivierwater hebben inmiddels eveneens desastreuze vormen aangenomen. De hoeveelheid water die door de rivieren wordt afgevoerd is de afgelopen jaren flink toegenomen. Toenemende houtkap in de Himalaya heeft tot gevolg dat smelten regenwater slechts in geringe mate worden vastgehouden. De moessonregens veranderen de rivieren in oncontroleerbare watermassa's die alles vernielen en meesleuren op hun weg naar zee. Bovendien lozen de kolkende rivieren het vruchtbare slib rechtstreeks in de Golf van Bengalen zonder de sedimenten op de akkers af te zetten.

Het straatarme Bangladesh probeert sinds een aantal jaren met internationale hulp het hoofd te bieden aan het wassende water. De Wereldbank en enkele donorlanden hebben in het gebied projecten opgezet om de waterhuishouding te reguleren. Vanuit Nederland helpen het Waterloopkundig laboratorium in Delft en Euroconsult in Arnhem mee aan het ontwerpen van stormvloedkeringen en het inpolderen van landbouwgronden.

**BROEIKASTEFFECT**

Het broeikaseffect vormt op langere termijn ook een bedreiging voor Bangladesh. De massale uitstoot van $CO_2$ door industrieen en autoverkeer zorgt onder meer voor een wereldwijde stijging van temperatuur. Een dergelijke klimaatsverandering heeft tot gevolg dat de ijskap op de Zuidpool gaat smelten. Kustgebieden over de hele wereld dreigen de komende eeuw door de zee te worden opgeslokt als deze ontwikkeling zich doorzet. De milieuorganisatie van de Verenigde Naties (UNEP) waarschuwde vorig jaar in een rapport dat vijftien procent van Bangladesh onder water verdwijnt als de zeespiegel met enkele decimeters stijgt.

*In geallieerde zone gelegen:*

## Saddam geeft opdracht om paleis op te blazen

**BAGHDAD - De Iraakse president Saddam Husayn heeft donderdag opdracht gegeven om zijn paleis in het Kurdische Sarsank op te blazen, werd in regeringskringen in Baghdad vernomen. Het paleis ligt in de geallieerde "veiligheidszone" die Westerse troepen donderdag definitief naar het oosten naar de stad Amadiya hebben uitgebreid.**

De geallieerden hebben gezegd dat zij het paleis niet zullen bezetten maar dat de Republikeinse gardisten die er de wacht houden, wel hun wapens moeten afgeven. Saddam Husayn bezit verscheidene paleizen in rond Baghdad en in het noorden van het land.

Aan de uitbreiding van de veiligheidszone naar Amadiya nemen vierhonderd Nederlandse mariniers deel, naast zeshonderd Britse en driehonderd Amerikaanse militairen, plus een klein contingent Fransen. De Amerikaanse bevelhebber van de Westerse troepen in Irak, generaal John Shalikashvili, verklaarde donderdag dat men wil bekijken of het wel nodig is dat zoals eerder aangekondigd bij Amadiya een vluchtelingenkamp wordt ingericht. Hij wist ook nog niet zeker wanneer de geallieerden de stad zouden binnentrekken, maar "in ieder geval in de komende vijf dagen".

Het zomerpaleis van Saddam Husayn in noord-Irak zal niet worden opgeblazen. Het bevel daartoe is ingetrokken, zo heeft een officiele bron in Baghdad vrijdag verklaard. Men zei niet waarom de opdracht is ingeslikt.



## UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

## AANMELDING

### Faculteit der Rechtsgeleerdheid

Hierbij wordt bekend gemaakt, dat personen, die de leeftijd van 23 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de toelatingseisen voor de studie in de faculteit der Rechtsgeleerdheid, op grond van en vanwege de faculteitsraad in te stellen onderzoek (Colloquium Doctum) naar hun algemene ontwikkeling en geschiktheid voor het volgen van onderwijs in genoemde faculteit, kunnen worden toegelaten tot de studie in de rechtswetenchap.

Uiterlijk 19 april 1991 dient een verzoekschrift daartoe te worden ingediend bij de Administratie van de Universiteit van de Nederlandse Antillen te Curaçao onder overlegging van reeds behaalde getuigschriften c.q. diploma's.

Het colloquium doctum is voor het eerst afgenomen op:
**vrijdag 22 februari en zaterdag 23 februari 1991**

Voor de afgewezen kandidaat bestaat een **herkansingsmogelijkheid** op:
**vrijdag 17 mei en zaterdag 18 mei 1991.**

Neemt men voor de **eerste maal** deel aan het onderzoek in mei, dan bestaat er **geen** herkansingsmogelijkheid.

Het schriftelijk onderzoek bestaat uit:
— de algemene kennis van de geschiedenis van 1914 tot heden
— de Nederlandse Taal
— de Engelse Taal
— het vierde vak naar keuze uit SPAANS, ECONOMIE, WISKUNDE en FRANS.

Het examengeld bedraagt NAf. 50,— te voldoen door storting op één van de volgende rekeningnummers:

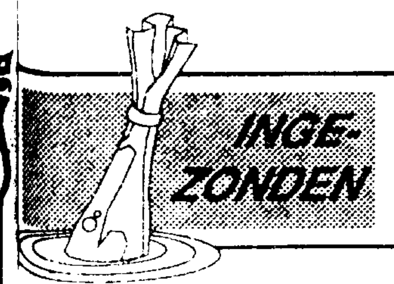
| | |
|---|---|
| — Maduro & Curiel's Bank N.V. | 881.341 |
| — Algemene Bank Nederland N.V. | 13.39.826 |
| — Giro | 545848 |

Voor nadere inlichtingen wende men zich tot de administratie van de UNA. Verzoekschriftformulieren en literatuuropgave zijn verkrijgbaar bij de Administratie van de Universiteit, Jan Noorduynweg 111, Curaçao, telefoon 84422, toestel 143.

**Prof. dr A.F. PAULA**
**Decaan van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid**

Universidat Nashonal di Antia

Universiteit van de Nederlandse Antillen




## olksmennerij

RWIN KOENSE, voorman an de vakbond, heeft esproken! Het wordt volens hem tijd dat de werkgeers meer scholingsmogelijkeden organiseren omdat het nderwijs falende is. Men ou zeggen, dat hij zich (onder ndere) eerst tot zijn collega rrol Cova moet wenden, die et zijn Sitek schromelijk kort schiet in de opleiding an leerlingen, of werkt dit nomeen niet meer!

Het is een belachelijke vernderstelling dat in de huiige situatie werkgevers verntwoordelijk gesteld unnen worden voor opleiingen. Werkgevers hebben e maken met een prijscontole en een ontslagwet en de akbonden eisen dan nog dat pleidingen worden gerealieerd in de "baas z'n tijd"? et wordt hoog tijd dat we erlost worden van dit soort olksmenners en dat ze verangen worden door mensen et een reëel verstand. Vragt de werkgever zich af; aaraan moet nog geld woren verdiend? Of is "verienen" nog steeds een vies oord?

Arbeidscontracten voor orte duur moeten op de elling alsof er constant werk voor iedereen. De vakonden zien liever een bedijf failliet gaan dan dat ze bakzeil moeten halen, weet u zich de tijd van Texas Instrument te herinneren? Dan wordt een beroep gedaan op de trotsheid van het volk, dat door de schuld van de vakbonden zonder werk raakt!

Kan je van trotsheid brood kopen? Kom, heer Koense, tap uit een beter vaatje, je gaat toch ook niet bij een lekke band een accu verwisselen? Pak het rund bij z'n horens, en buig niet altijd naar degeen waarvan je het meeste applaus verwacht.

EEN BELANGSTELLENDE
(Naam van inzender bekend bij de redactie)
Curaçao





# WERKEN VAN MARUGG, VAN LEEUWEN, ARION:

*B. Jos de Roo analyseert in lezing*

# Curaçaose auteurs: Gemengde gevoelens over de 'makamba'

JOS DE ROO behoeft eigenlijk geen inleiding, zo begon Henri Pietersz zijn inleiding van de tweede lezing die Jos de Roo hield in het kader van de De la Trye/Ellis voordrachten aan de UNA op donderdagavond. Die introductie was dan ook heel kort. Zoals De Roo zelf al verwacht had, kwamen op de titel van de lezing veel makamba's af. Onder een makamba wordt daarbij verstaan een Europese Nederlander.

Pas het toevoegsel, zoals 'berde', of 'stinki' geeft het woord een negatieve klank, legde Jos de Roo na de lezing uit naar aanleiding van een vraag. En hij voegde er aantoe dat hij zich deze avond wel had zitten verkneuteren: 'Er zijn nogal wat makamba's hier vanavond en je moet wel ziende blind zijn als je niet merkt dat er wat is tussen makamba's en Curacaoenaars. De stereotypen komen heel dicht bij wat je normaal hoort. Een makamba is zuinig, is gierig, is ongewassen. Als makamba op Curacao moet je er maar om lachen.'

### LEVENDIG

De levendige discussie na afloop van de lezing, ging vooral over de wijze van onderzoek. In hoeverre mag je ook de persoon van de schrijver bij zo'n onderzoek betrekken en ook dat als je een roman meer van de sociologische kant benadert je toch van de tekst van de roman moet uitgaan. Dat is de kern.

### NIET ORIGINEEL

Een samenvatting van zijn lezing volgt nu in zijn eigen woorden: 'Makamba's zijn in de werken van Boeli van Leeuwen geen amorfe massa, ondanks het feit dat ze in de eerste drie werken vrijwel zonder uitzondering een vies en onverzorgd uiterlijk hebben en lelijk zijn. Andere dan uiterlijke eigenschappen bepalen de waardering. Positief is deze als iemand een consequente levenshouding en zelfdiscipline heeft, opofferingsgezind is en aardig is voor kinderen. Negatief is het oordeel als iemand eindeloos theoretiseert en niet origineel is. Met name de kunstenaarsgroep moet het ontgelden, omdat ze niet in staat is een eigen vorm te vinden voor de persoonlijkheid.

### VERSCHUIVING

In zijn eerste creatieve periode zijn positief gewaardeerde makamba's vrijwel altijd afkomstig uit een sociaal lager milieu en negatief gewaardeerde uit de hogere. Binnen de eerste creatieve periode vindt er maar een echte verschuiving in waardering plaats. De geestelijkheid werd in 'De rots der struikeling' nog heel positief beoordeeld, maar dat is niet meer het geval in 'De eerste Adam'.

### CENTEN

De manier waarop makamba's in de tweede creatieve periode worden beschreven, is essentieel anders. Het afstotelijke uiterlijk ontbreekt vrijwel geheel, individuele makamba's worden nog maar zelden sterk negatief beoordeeld. Maar de kritiek op de makamba in het algemeen is scherper: ze zijn bot, ze zijn op de centen en ze hebben geen fantasie in hun liefdesleven. De kritiek op Nederland is ook sterker dan in de eerste creatieve periode. De politici deugen niet en het Nederlandse beleid heeft er op Curacao niets van terechtgebracht. Een opmerkelijke makamba is Marjolein. Zij is de enige figuur die echt creoliseert.

Een ander verschil tussen de eerste en de tweede creatieve periode is, dat er in de laatste minder makamba's voorkomen. Dit zou een aanwijzing kunnen zijn, dat ze in de beleving van Boeli van Leeuwen een mindere rol zijn gaan spelen.

### GEESTELIJKHEID

In het werk van Tip Marugg komen makamba's op Curacao nauwelijks voor. In 'Weekendpelgrimage' worden geestelijken beoordeeld op datgene wat ze moeten doen: les geven. Doen ze dat goed, dan worden ze positief beoordeeld, zo niet, dan worden ze negatief beoordeeld. Andere makamba's geven de ik-figuur nieuwe ervaringen, wat wordt gewaardeerd.

Voortdurend worden makamba's tegen het licht van het eigene gehouden. Kunnen ze dat met waardevolle dingen uitbreiden, dan is dat goed, maar tasten ze het eigene van het eiland aan, dan is het oordeel negatief.

### EIGENBELANG

Het beeld dat Frank Martinus Arion oproept van makamba's en Nederland is negatief. Nederland wordt beheerst door multinationals, het is in de ban van het kapitalisme. Nederlanders zijn uit op eigenbelang, ze discrimineren en hebben een beeld van zichzelf dat niet klopt met de historische en hedendaagse werkelijkheid. Ze zijn niet begaan met het lot van de derde wereld, ze geven ontwikkelingshulp om goedkoop grondstoffen weg te kunnen halen. Ze zijn onbescheiden, doen aan zelfvergroting, zijn ongastvrij en baatzuchtig, corrupt en intolerant. Makamba's kijken ten onrechte neer op Curacao en de Curacaoenaar, ze verwijten hun zaken waar ze zelf de oorzaak van zijn. Niet de Curacaoenaar is onderontwikkeld, maar de makamba. Fraters waren er om de koloniale visie te verbreiden.

Tegelijk is er een onderliggend Nederland, dat echte helden voortbrengt. zoals mevrouw Prior. Echte helden stellen daden, blijven niet steken in theorieën.

### DADEN

Een eensluidende visie op de makamba hebben de auteurs dus niet. Wel beoordelen alle auteurs de individuele makamba op zijn daden, maar de schrijvers doen dat vanuit een verschillende optiek.

Boeli van Leeuwen heeft als norm in hoeverre een makamba erin slaagt vorm te geven aan zijn persoonlijkheid. Sociaal lagerstaanden slagen daar beter in dan sociaal hogergeplaatsten. Met name artiesten vallen daarbij door de mand, omdat zij niet doen wat zij zeggen.

Tip Marugg beschrijft makamba's vanuit de optiek dat het vreemdelingen op het eiland zijn. Zij functioneren als een soort toetssteen voor het eigene van het eiland. Ze worden positief beoordeeld als ze nieuwe impulsen geven die de geestelijke horizon verruimen, ze worden negatief beoordeeld als ze het eigen karakter van het eiland proberen aan te tasten. Waar ze pogen hun cultuur op te leggen, boeken ze geen succes.

Frank Martinus Arion bekijkt de makamba's vanuit zijn visie op het kolonialistische kapitalisme. Inzoverre makamba's dat instand houden, veroordeelt hij hen; inzoverre ze het bestrijden, zijn het helden. Verder heeft Frank Martinus Arion de behoefte positieve stereotypen over Nederland af te breken. Koloniale oordelen over mensen uit ontwikkelingslanden verklaart hij van toepassing op de kolonisatoren zelf.

### MARGINAAL

Opmerkelijk is dat een groep makamba's in het werk van alle drie de auteurs voorkomt. De geestelijkheid. Een ander opmerkelijk punt is dat er maar weinig makamba's een echte rol spelen in de elf onderzochte romans. Makamba's mogen zelf nog wel eens de indruk hebben dat ze belangrijk zijn voor en op het eiland, de Antilliaanse romanciers laten daar maar weinig van merken in hun romans. Makamba's spelen niet meer dan een marginale rol.'

NEL CASIMIRI





## EILANDGEBIED CURAÇAO
## BEKENDMAKING

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt hierbij bekend dat op zaterdag, 4 mei 1991, in verband met de plechtigheden bij het monument van de gevallenen tijdens de Tweede Wereldoorlog, aan het Waaigat, de navolgende verkeersmaatregelen in de Stad worden getroffen:

— vanaf 08.00 uur tot circa 11.00 uur komen de autobushalteplaatsen op de Dempelstraat ter hoogte van het oude Postkantoor alszodanig te vervallen. Als eindhalte voor de grote en kleine autobussen fungeert gedurende voornoemde tijd, de halteplaats op de noordelijke rijbaan van de Abraham de Veerstraat;
— vanaf 00.00 uur tot circa 11.00 uur zal het parkeren op de parkeerplaatsen ten oosten van het oude Postkantoor en nabij voornoemd monument niet worden toegestaan;
— vanaf 08.00 uur tot circa 11.00 uur wordt het rijverkeer niet in de richting van het monument toegelaten. Het rijverkeer komende van de Abraham de Veerstraat wordt via Plaza Smeets, hetzij in de richting van het Julianaplein hetzij via de Nieuwestraat en de Theaterstraat in de richting van Pietermaai gedirigeerd;
— vanaf 08.00 uur tot circa 11.00 uur wordt het rijverkeer over de De Ruyterkade, via "Kaya Curaçaose Courant", in de richting van Pietermaai gedirigeerd;
— vanaf 08.00 uur tot circa 11.00 uur wordt het rijverkeer over Pietermaai niet tot de Theaterstraat toegelaten;
— het rijverkeer komende vanuit de richting St. Annaboulevard en/of „Bulevar Presidente Rómulo Bethancourt" (afrit Julianabrug Pundazijde), wordt via de naamloze weg leidende langs het nieuwe filiaal van de "Maduro & Curiel's Bank" in de richting Scharloo gedirigeerd;
— het rijverkeer komende vanuit Kaya Senior wordt (rechtsaf) in de richting van de Koningin Julianabrug gedirigeerd;
— het rijverkeer komende vanaf de parkeerplaats "Plaza Mundo Merced" wordt linksaf in de richting van de oprit van de Koningin Julianabrug gedirigeerd.

De genodigden alsook de autoriteiten die bij de plechtigheden aanwezig moeten zijn, worden bij de diverse "politie-afzettingen" doorgelaten in de richting van het monument. Zij kunnen aanrijden via "Plaza Hoyer" en/of de Julianabrug en kunnen, op aanwijzing van de politie, hun auto's parkeren in de omgeving van het monument.
Bestuurders dienen rekening te houden met mogelijke vertragingen vóór en tijdens de plechtigheden.
Eenieder wordt verzocht de door de Politie te geven aanwijzingen in het belang van de openbare orde en veiligheid stipt en onverwijld op te volgen.

De Gezaghebber voornoemd,
namens deze,
De Commisaris van Politie wnd.,
J.A. WILLEMS

## Jakarta: geen geld: Fretilin vrij

**JAKARTA - Indonesie heeft besloten de resterende ca tweehonderd Fretilin-rebellen op oost-Timor verder ongemoeid te laten.**

De vroegere Portugese kolonie werd in 1967 door Jakarta geannexeerd, maar het Indonesische bestuur wordt nog steeds niet internationaal erkend en critici hebben parallellen getrokken met de Iraakse inval in Kuwayt in augustus vorig jaar. "Militair vormen de rebellen geen bedreiging en zolang zij zich rustig houden laat de regering hen betijen", zei minister voor Politiek en Veiligheid, Sudomo, in de Jakarta Post. Hij herhaalde de ontkenning door de regering dat zij het gebied gebruikt als oefenterrein voor de zevenduizend man troepen die er verblijvem, ofwel rond een soldaat per 100 Timorezen.

# VOORAVOND STEMBUS PARAMARIBO

*Haagse conferentie over "non-plan" van Lubbers:*

# Surinaamse politici: geen uitspraak diepte relaties

**DEN HAAG - Een "non-plan" noemde Groen Links-fractievoorzitster Ria Beckers het donderdag. Niettemin kwamen tientallen Surinamers deze week naar Nederland om er twee dagen lang over te confereren. Het plan-Lubbers, dat ook volgens de premier geen plan is, houdt de Surinaamse gemoederen danig bezig sinds het in februari uitlekte. Want een nauwere band met Nederland, via een soort Gemenebest-constructie, heeft voor de deplorabele Surinaamse economie aantrekkelijke kanten.**

En zo verzamelden zich donderdag in Den Haag ongeveer honderd mensen, Surinaamse politici, journalisten, vertegenwoordigers van vakbonden, bedrijven en kerken en Nederlandse politici, al dan niet van Surinaamse afkomst, om zich over de toekomstige relatie tussen Nederland en Suriname uit te spreken. Een bijeenkomst die vandaag (vrijdag) in beslotenheid wordt voortgezet. Lubbers mag dan bij hoog en bij laag ontkennen dat er een plan bestaat, het simpele feit dat er in het kabinet gesproken is over een reddingsplan voor de voormalige kolonie, wekt de indruk dat Nederland bereid is naar andere samenwerkingsvormen te zoeken dan de steeds maar weer opgeschorte ontwikkelingshulp. De betrokken bewindslieden, behalve Lubbers ook Pronk (Ontwikkelingssamenwerking), Hirsch Ballin (Justitie) en Van den Broek (Buitenlandse zaken), zwijgen in alle talen over hun ideeen, omdat zij de Surinaamse verkiezingscampagne niet willen beinvloeden, zo luidt het. Maar die beinvloeding heeft al lang plaatsgevonden. Iedere Surinaamse politieke partij haast zich een standpunt in te nemen over het (non-) plan-Lubbers en dat standpunt stuurt onvermijdelijk de hand van de Surinaamse kiezer op 25 mei.

Omdat het een non-plan is, is volstrekt onduidelijk welke worst Nederland boven de Surinaamse markt heeft gehangen. De eerste berichten over een monetaire unie tussen beide landen, vergaande samenwerking op gebieden als defensie, buitenlandse politiek en rechtspraak, afschaffing van de visumplicht en invoering van een dubbele nationaliteit voor in Nederland wonende Surinamers werden door deskundigen op het gebied van internationaal recht afgedaan als "nonsens". De hoogleraar staats- en internationaal recht C. Flinterman koos donderdag echter de invalshoek van het volkenrecht voor het aanhalen van de banden tussen Suriname en Nederland en was heel wat positiever.

### BETER GEREGELD

"Er zijn geen volkenrechtelijke belemmeringen voor een nieuwe verhouding tussen Suriname en Nederland", aldus Flinterman. Hij vindt dat Frankrijk en Groot-Brittannie hun relaties met hun voormalige kolonien heel wat beter geregeld hebben dan Nederland dat met Suriname en Indonesie heeft gedaan. Op alle terreinen, van orde en veiligheid tot sociale zekerheid, is samenwerking mogelijk met behoud van soevereiniteit van beide landen, zo zei de hoogleraar.

Wat hem betreft moet er een permanent overlegplatform tussen Nederland en Suriname komen, waarin op "sobere, pragmatische en functionele wijze" afspraken over samenwerking worden gemaakt. Afspraken die op den duur een bindend karakter zouden kunnen krijgen.

### BAAS LEGER

Bulderend gelach viel het PvdA-Kamerlid A. Melkert ten deel. Net als zijn CDA-evenknie H. Aarts wilde hij geen enkele uitspraak doen over de toekomstige relatie tussen Nederland en Suriname, met als argument dat de nieuw te kiezen Surinaamse regering en parlement zich er eerst maar eens over moeten uitspreken. Hij werd echter vierkant uitgelachen toen hij zich niet wilde uitspreken over de vraag of Nederland de ontwikkelingsrelatie met Suriname herstelt als de aan het leger gelieerde partij NDP bij eerlijke en vrije verkiezingen een meerderheid in het parlement krijgt.

D66-senator H. Gelderblom-Lankhout was daar helder over: de 1,6 miljard Nederlandse ontwikkelingshulp voor Suriname kan pas worden vrijgegeven als er na 25 mei een regering is die de baas is over het leger en een parlement dat de regering controleert.

Ook de VVD'er Weisglas stelde de zaak scherp: legerleider Bouterse moet van het toneel verdwijnen voordat de verhouding met Nederland aan de orde kan komen. Als de militairen niet uit de politiek verdwijnen, aldus Weisglas, dan loopt de relatie met Nederland dood. In het andere geval is "vergaande, onorthodoxe en brede samenwerking" met Nederland mogelijk. Maar weer niet zo vergaand dat een monetaire unie, dubbele nationaliteit of afschaffing visumplicht in het verschiet liggen.

### KIPPEVEL

De Surinaamse NDP-politicus E. Bruning zei kippevel te krijgen van het betoog van Weisglas en blij te zijn dat de VVD niet in de regering zit. Zijn partij is het meest kritisch over eventuele Nederlandse plannen voor het aanhalen van de banden met Suriname. "Neo-kolonialisme", volgens Bruning, wiens partij eigenlijk tegen de conferentie was. Zowel vanwege de plaats (had in Suriname moeten plaatsvinden), als vanwege het tijdstip (vlak voor de verkiezingen).

Uiteindelijk was de partijleiding toch akkoord gegaan met het sturen van een afgevaardigde, "omdat de relatie tussen Nederland en Suriname wel degelijk verbetering behoeft". Maar dan niet in de vorm van een nieuw huwelijk tussen twee partijen die nog niet zo lang geleden gescheiden zijn, aldus de NDP'er.

### NEERGANG

Dat staan de andere Surinaamse politieke partijen overigens ook niet voor. In feite sprak geen van de Surinaamse politici zich duidelijk uit over de gewenste diepgang van de toekomstige relatie met Nederland. Adhin, vice-voorzitter van de Hindustaanse VHP, wil met behoud van soevereiniteit "een nauwe band" in de vorm van volkenrechtelijke verdragen. Wat hem betreft moet de nieuwe Surinaamse regering onmiddellijk besprekingen met Nederland voeren over een nauwere associatie.

A. Jessurun van de NPS vindt dat het aan Nederland is om stappen te doen die blijk geven van de "welgemeende verdieping van de relaties". Hij liet er zich niet over uit wat de NPS zelf voor ogen heeft. Maar, zo zei hij, Suriname beleeft "financieel-economisch en moreel-ethisch zo'n neergang dat het land dat niet zonder hulp van anderen te boven zal komen".

*Commandant VN-troepen in Golf:*

# Geallieerden zijn over zes dagen weg

**KUWAYT - De geallieerden en Irak zullen naar verwachting binnen zes dagen hun troepen uit het Iraaks-Kuwaytse grensgebied terugtrekken. Dit heeft donderdag het hoofd van de VN-observatietroepen in het gebied gezegd.**

De Oostenrijkse generaal-majoor Gunther Greindl zei dat de laatste Unikom-manschappen van de Verenigde Naties maandag in het gebied zullen arriveren. Hij wil dat de andere gewapende eenheden voor 8 mei vertrokken zijn. Baghdad en Kuwayt hebben er reeds mee ingestemd zich terug te trekken uit het gebied. Greindl zei "er niet aan te twijfelen" dat Washington en de andere geallieerden zich ook aan het tijdschema zouden houden.

Het besluit van Saudi-Arabie vorige week om duizenden Iraakse vluchtelingen op te nemen, die een toevlucht hadden gezocht bij de Amerikaanse troepen in het grensgebied, maakte de weg vrij voor de komst van Unikom. Naar schatting driehonderd man infanterie en veertig waarnemers vertrokken donderdag van een VN-basis in de buurt van Kuwaytstad om zich te voegen bij de elfhonderd andere "blauwe baretten" in het grens-gebied tussen Irak en Kuwayt. De gedemilitariseerde zone is tien kilometer breed aan Iraakse zijde en vijf kilometer aan Kuwaytse kant.

## Korea-student overleden aan zelf-verbranding

**SEOUL - De Zuidkoreaanse student die zichzelf woensdag in Taegu uit protest in brand heeft gestoken is overleden.**

De jongeman wilde met zijn daad de aandacht vestigen op het gewelddadige politieoptreden ten gevolge waarvan vrijdag een student om het leven kwam. Dit heeft een woordvoerder van het ziekenhuis donderdag bekendgemaakt. De 20-jarige Kim Yong-Gyun overgoot zichzelf tijdens een betoging met brandbare vloeistof en stak zich in brand. De studenten betoogden tegen het politieoptreden van vrijdag. Eenheden van de politie sloegen toen in op een studentenbetoging voor meer democratie in Zuid-Korea.

*Studenten organiseren:*

# Expositie in Las Palmas

IN HET KADER van een ageproject hebben twee stu- ntes aan de Amsterdamse geschool voor de Kunsten, ar zij de richting Cultu- e Bedrijfsvoering volgen, Hotel Las Palmas een toonstelling ingericht van lden en sculpturen van rtence Brouwn, Yubi Kirin- ngo en Nel en Norva non. Oorspronkelijk lag t in de bedoeling dat ook erk van Ellen Spijkstra toond zou worden, maar t is niet doorgegaan.

**AFSTAND**

alou Landre en Elly Bies- rs zijn deze week voor het rst op Curacao. Zij wilden aag een project in het bui- nland organiseren, maar n van de eisen die hun hool daarbij stelde was dat j de taal van het land oesten spreken. Ze voelden et veel voor Engeland en hoorden van een vriend lke enthousiaste verhalen er Curacao dat ze hiervoor zen. Dat was moeilijk op hool rond te krijgen, want ar wees men erop dat een oject op zo'n grote afstand oeilijk begeleid kon orden. Maar uiteindelijk egen ze toch de gevraagde estemming en namen ze ntact op met het Antillen- uis, met sponsors, met tels op Curacao en met de verse culturele instellingen. n die laatste gaf in eerste stantie alleen het Curaca- ch Museum antwoord. Zij ven de namen door van kale kunstenaars. Van de tels klonk de brief van het s Palmas Hotel het meest thousiast, dus daar werd r gekozen. Als sponsor eden op Ballast Nedam, dlab en Hotel Las Palmas lf. In de ogen van Malou en ly is er nog een extra onsor, want een came- man uit Nederland zal op mei van hun expositie een umentaire maken en die cumentaire proberen te ver- pen aan een van de Neder- dse televisieomroepen.

**TIJDPROBLEMEN**

n expositie organiseren op racao vanuit Nederland eek meer problemen op te veren dan verwacht, vooral k omdat ze het eiland hele- aal niet kenden.

Het hotel was anders dan rwacht. De expositie- imtes waren anders dan rwacht. De ophangmoge- kheden waren anders dan rwacht. De post werkte et op koninginnedag, noch 1 mei. Daarom moesten uitnodigingen worden rond- bracht, wat door vervoers- tijdproblemen niet op tijd kte, enz.

nkzij telefoontjes van de nstenaars zelf waren op e opening van de expositie stermiddag om 17.00 uur ch redelijk veel mensen nwezig. De zeven sculp- ren van Yubi Kirindongo aan op het grasveld buiten in de tuin. De beelden van Hortence Brouwn en Nel en Norva Simon kregen een plaats in de zaal van het Ocean View Restaurant. De kleine figuurtjes van Nel en Norva konden daar in de vensterbank staan.

Er wordt geen nieuw werk geëxposeerd. De studentes proberen met deze expositie een overzicht te laten zien van het werk van deze artiesten en dat werk te promoten. Ze richten zich daarbij op de toeristen en op de lokale bevolking. De meeste beelden van Nel en Norva Simon zijn uit privé-collecties verzameld. Enkele zijn te koop. De beelden van Hortence Brouwn zijn wel te koop. Wie belangstelling heeft voor het werk van Yubi Kirindongo moet met de kunstenaar zelf contact opnemen.

Deze tentoonstelling in Hotel Las Palmas is te bezichtigen van 2 tot en met 16 mei.

NEL CASIMIRI

WILLEMSTAD — Op ndag 5 mei aanstaande udt de Union Penshona- nan di Antias Hulandes JPAH) een algemene statu- ire ledenvergadering om 30 s'morgens te Sociedat e Siegu aan de Corrieweg. et voornaamste agenda- unt is een nieuwe bestuurs- rkiezing.

et bestuur van de UPAH aakt bekend dat het de urt is van de leden W. uriel en Th. Meijer om af te eden. Maar zij zijn herkies- ar. Een vervanger voor et bestuurslid Th. Mole- aar Jacobs moet gekozen orden, daar mevrouw Mole- aar vanwege gezondheids- denen aftreedt. Als plaats- ervangend lid wordt F. emor door het bestuur voor- steld.

Na de bestuursverkiezing an aanstaande zondag is de tuatie als volgt: De leden . Sasso, H. Da Silva en F. illem moeten in april 1992 ftreden, terwijl de bestuurs- den G. Adoptie, G. Chris- aan en G. Coffie in april 993 moeten aftreden. De verige leden komen in april 994 aan de beurt om af te reden.

## Universiteit Hebron open

**JERUZALEM - De Islamitische universiteit in Hebron op de westelijke oever van de Jordaan gaat weer open. Ze is ruim drie jaar dicht geweest.**

De Israelische minister van Defensie heeft hiertoe besloten omdat de toestand in de stad in de afgelopen maanden aanzienlijk genormaliseerd is, zo heeft de Israelische radio dinsdag omgeroepen. Hebron behoorde sinds het begin van de Intifada (opstand van de Palestijnen in de bezette gebieden) tot de haarden van het Arabische verzet tegen de Israelische bezetting.

## Driemaal levenslang voor Palestijn

**JERUZALEM - Een rechtbank in Tel Aviv heeft dinsdag een Palestijn tot drie keer levenslang veroordeeld wegens moord, zo is in justitiele kringen vernomen.**

Asraf Baloudji werd schuldig bevonden aan het vermoorden van drie Israeliers, onder wie een vrouw, op 14 december 1990 in een fabriekje in Jaffa, ten zuiden van Tel Aviv.

REYKJAVIK - De voorzitter van de conservatieve Onafhankelijkheidspartij, David Oddsson, wordt de nieuwe premier van IJsland. Daarover zijn de leiders van de conservatieven en de sociaal-democraten het maandag eens geworden. Beide partijen, die bij de verkiezingen vorig weekeinde 36 van de 63 zetels in het parlement behaalden, besloten eerder al dat zij een coalitieregering zouden vormen.

## ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
**F. 5,50**
Elk woord meer
*f*. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

### TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

HYUNDAI EXCEL '88, airco, liftback v.n.i. Tel.: 692598 na 7 uur, 's avonds: 674955.

DAMES RACEFIETS; afzuigfan; elektrische 'alles warm'-plaat; witte eetkamerstoelen. Anasaweg 30. Tel.: 614064.

MAHONIEHOUTEN ANTIEK bed. Tel.: 378625.

GARAGESALE O.A. kindereetstoel; antieke Singer naaimachine; dekenkist; glazen en veel meer. Tel.: 370585.

EIKEN KAST (2 m.x1,6m.); hoogslaper met bureau; hangkast. Navajosweg 12-A. Tel.: 76988.

MAZDA STATION 323, 1986, motor overhauled, vaste prijs f.6.000,-. Tel.: 690657.

WEGENS VERTREK: airco, 18.000 BTU, 1½jaar oud, f.900,-. Tel.: 627285.

40 FT. TV-MAST f.75,-; enkele bbq-tafels à f.75,-p. st.; 1 volautomatische wasmachine f.500,-; schoolbanken; zitkamertafel. Alles i.z.g.s. Tel.: 78735.

MANOU BANKSTEL: meubels; koelkasten; wasmachine; kasten; airco; hometrainer; porchset; bureaus; televisie; video; cassetterecorder; lampen; alarminstallatie; gordijnen etc., etc. Beurs 61. Tel.: 676668.

WEGENS VERTREK: 2-zitsbank + fauteuil eiken/leer; ronde eiken salontafel; eiken tv-kast; autostoeltje (2-11mnd.); pikhouweel; mopkarretje; gifspuit; spiegelreflexcamera; flitser; discfototoestel; badstandaard; flessenwarmer; surfplank. Tel.: 76408. Kaminda Aguila 7.

1978 GMC BLAZER; tricycle; single bed; Cannondale mountain bike. Kaya Kokolishi 37. Tel.: 72882.

WEGENS VERTREK: gasfornuis f.350,-; Brother naaimachine f.750,-; campingbedje f.75,-; wandelwagen f.175,-; babyfoon f.50,-; Akai stereo-install. f.150,-; Philips wereldontvanger f.450,-; Auping litsjumeaux f.3.250,-. Verder kleine huish. art., boekjes, speelgoed etc. Tel.: (3)79554. Cassandraweg 45.

VOLAUTOM. WASMACHINE Miele 220V (na 17 juni); eiken klepkast/commode; ladenkastje; koelbox ±50 lt.; koffiezetapp. 220V; snijmachine 220V; draadloze telefoon/speakerfoon; planten en nog meer. St. Michielsweg 30. Tel.: 687527.

WEGENS VERTREK: eiken eethoek; leder-eiken bankstel; éénpersoonsbedden; linnenkasten; gasfornuis Regina; eiken schemerlampjes; rollerkats; vloerkleed; diverse andere spullen. Tel.: 371942. Jongbloedweg 16.

JEEP RENEGADE (4 cyl.) 1984, zeer mooi en goed, airco, powersteering, powerbrakes, speciale wielen, hardtop + softtop etc., etc., prijs f.15.500,-. Tel.: 676343.

SERIE WANDBORDEN van Stichting Monumentenzorg, nrs. 4 t/m 11 Inlichtingen tel.: 623722.

MEUBELS: SET exclusieve rotan meubels zit en eethoek kleur aquamarine, Naf.4.000,-; zwart Chinese lakkast, NAf.2.250,-; fietsen: dames-, herenrace- en crossfiets (onder 10 jaar), totaal NAf.300,-. Tel.: 79826.

PORCHSALE: LADA Stationcar 1986, i.z.g.st.; bankstel; eettafel + stoelen; bedden; bureau; waterpomp; projectortafel + scherm; kinderwagen; huishoudelijke apparaten. Vrijdagavond, zaterdag tot 14.00 uur: Kaya Rafael Hansen 6 (Oost Jongbloed).

2-PERS.-BED + matras f.300,-; 1 bankstel (teak out) f.350,-; 1 stel eetkamer, 6 stoelen + vitrinekast f.650,-. Tel.: 53469.

KOOPJES: AS is where is. Toshiba copieerapp. model BD3802 f.800,-; benzine aircompressor met spuitapparaat f.650,-; Okidata 84, 132 eps printer f.500,-. Verschillende Intelligent Terminals. Put your own price. Tel.: 673616.

AUTO TOYOTA Corolla Liftback (wit), 1980, prijs NAf.2.800,-. Tel.: 369923.

COLEMAN TUNNEL Board (kneeboard), little used f.90,-; Monoski (wood) f.100,-; baby skis f.45,-; BMX child's bicycle f.50,-; large coffee table f.250,-; carpets and other items. Tel.: 671285.

WEGENS VERTREK: IBM PS1 computer met 1 Mb geheugen, 3.5, 1.44 Mb floppy, 30 Mb Harddisk, 12 inch, VGA col. our monitor, mouse, Parallel printer port., soft works, 6 maanden oud, 6 maanden garantie, vraagprijs Naf.3.100,-. Tel.: 685943.

GMC PICK-UP 1985, automatic, airco, powersteering, powerbrake, in goede conditie. Tel.: 674063.

WEGENS VERTREK: leren 3- en 2-zitsbank f.1.000,-; 5-delige romantische bamboeset, 2-zitsbank, 2 stoelen, bijzettafel en drankenbar voor f.750,-. Tel.: 687507.

TWEE AIRCO's f.600,-; een stofzuiger (Eureka), een boendermachine (beide met klein defect), elke f.50,-. Tel.: 371029 na 6 uur 's middags.

COMPUTER MONITOR monochrome + kaart, halve prijs, z.g.a.n. Tel.: 615970.

MINOLTA 7000i camera met 3200i flash, AF-lenzen: 50 mm, 28-85 macro, 75-300 macro en tas, voor f.1.800,-. Voor inlichtingen tel.: 75213.

PORCH SALE w.o. 3 dl. bankstel; 5 dl. wandmeubel; schilderij groot; 2-p. bed; stereo-inst. + CB-speler; huishoudelijke art.; planten en kleipotten; Volvo 740. Tel.: 648737.

PHILIPS NO-FROST koelkást, wit; 3-1-1 bankstel; salontafel tegel/lak; wandmeubel met vitrinekast. Alles zwart/grijs, 1 jr. oud. Tevens Novex kleurenmonitor. Tel.: 677214 na 18.00 uur.

LADA SAMARA 1988, vraagprijs f.5.200,-. Tel.: 373976.

P. 16 JULI: Lada 1300 '83 NAf.1.600,-; baby/kleuterzwemvest f.60,-; p. 1 juli: Philips kl-tv f.350,-, 2 jr. oud; antenne p. 1 juli f.125,-; manou krantentafeltjes f.100,-; leren lamp f.45,-. Tel.: 689613.

MOOI DONKERBRUIN wandmeubel merk Lookwood, i.z.g.s.; manou eethoek met 4 stoelen i.z.g.s. Kaya Bogotá 36. Tel.: 689217.

WEGENS VERTREK: 2 porchsets; garderobekasten; Philips Tropical koelkast; Auping Auronde 2-pers. bed, compleet; 2 Auping 1-pers. bedden; kinderkamer, compleet; wasmachine Bauknecht; schommelset; eethoek; 2-pers. bedbank; katoenen vloerkleden; keukenapparatuur; kindercrossfietsen; kinderspeelgoed; leren 2- en 3-zitsbankstel; fauteuil zwartleer; bureau. Tel.: 78262. Zaterdag 4 mei van 10.00 tot 16.00 uur: Van Goghstraat 35.

1 RACEFIETS 'RALEIGH', i.z.g.st., vraagprijs f.396,-. Van Goghstraat 49. Tel.: 76168.

EETKAMERSET F.175,-; tv-tafel f.50,-; 1 fles zuurstof acetelyne brander met meter f.600,-. Tel.: 612536.

PORCHSALE 4 en 5 mei van 10.00 t/m 17.00 uur. Veldweg 3 (Julianadorp).

2-DEURS NO-FROST ijskast f.750,-; 1 hometrainer f.150,-; 1 schoolbord f.100,-; kinderboekjes f.1,-; kinderschommelstoel f.15,-; 's Myrna + nog wol f.15,-. Tel.: 376907. Dr. Lensweg 3.

### TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

ROTWEILER- OF Dobbermann-pups. Tel.: 677268.

ZOEKT AMERIKAANSE auto in zeer goede staat, niet te duur, niet ouder dan bj. 1987, automatic, airco, voorkeur Chevrolet, middelm. lengte. Bel 76187 tussen 8 am-5 uur p.m. en laat uw tel-nr. achter.

### TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

WOONHUIS MET tuinhuisje per 1 aug. 1991. Inl. tel.: 615471.

NEED IMMEDIATELY: 2 or more bedroom house, furnished. Please call 614944 ext. 3120. If not in leave message.



**PENHA'S MENS BOUTIQUE**
heeft net ontvangen:
**DEFTIGE COSTUUMS**
speciaal voor de Heilige Communiefeesten




Men's Boutique
Heerenstraat

### PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

HULP IN de huishouding voor hele dagen vanaf 7 uur 's morgens. Inl. tel.: 376907.

GEVRAAGD: DIENSTMEISJE voor 2 òf 3 dagen, met ervaring of huishoudschool, omgeving Saliña. Informatie tel.: 617823.

### DIVERSEN CURAÇAO

OPPASHUIS VOOR Ned. gezin, periode 20 juli-20 aug. Tel.: 675674.

GRATIS AFHALEN: jonge poesjes. Tel.: 690012.

### TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

VW GOLF, diesel, bwj. 1983, f.4.900,-. Sav. 219. Tel.: 41393.

HYUNDAI STELLAR, bj. 1988, full equipped, Af.12.500,-. Tel.: 25267.

CIGARETTE SPEEDBOAT 21 voet topspeed 65 mijl, nieuwe motor, Af.25.000,- met float-on trailer; Camaro Z-28 Iroc-Z 1987, Ferrari modified, full equipped, Af.25.000,-; Camaro achterruit met spoiler Af.500,-; gereviseerde Chevrolet motor 350 cu., 4 Bolt Main, Af.1.250,-. Tel. 27740/24129.

WASMACHINE 220 Volt; babybed m. matras en commode (grenen); wandmeubel; fan; reiswieg; bankstel (zwart, leatherlook). Hooiberg 91-B. Tel.: 33213.

EETHOEK, WIT; grenen vitrine- en koelkast; grenen bureau; babybad + accessoires. Tel.: 33211 of 28580.

NISSAN SUNNY 1.5 DX, airco, bj. 1989. Tel.: 45210.

### DIVERSEN ARUBA

GEZOCHT OPPASWONING, periode 16-6 t/m 7-7. Tel.: 24235.

**Klein gezin**, wonend in centraal gelegen, maar rustige buurt, biedt de mogelijkheid aan **mn.- of vr.-persoon om in te wonen met vol pension.**
Ideaal voor examen-kandidaten, van wie de ouders vroegtijdig moeten repatriëren en/of alleenwonenden in afwachting van een appartement.
Periode beginnende juni a.s. voor **liefst één jaar.**
**Geïnteresseerden kunnen schrijven naar dit blad onder verwijzing van de letters XYZ.**

**TE HUUR**
Volledig gem. appartment + telefoon, 1 woonkamer, keuken, 1 slaapkamer, douche.
F. 550,-- per maand incl. licht/water
Inl. 369669 na 5.00 uur.

**CLIMA CARS**



AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

**GOED NIEUWS**
**Bel: 689590**

**"Op weg naar het licht"**
Radio Corsou FM 101.1 Mhz
elke maandagavond om half 9
Dagsluitingen om 19.00 uur na het nieuws op Radio Victoria 960 khz AM.

Before
After
**Shiny Hair**
Voor meer informatie
Bel: 617212
Uranusstraat 10

**TE KOOP**
**Representatieve woning**
in rustige buurt
4 slaapkamers, 2 badkamers, woonkamer, eetkamer, amerikaanse keuken, 3 terrassen, washok, gastenverblijf (apart). mooie tuin + deep well.
Idem:
2 appartementen
Inlichtingen:
tel. 673186 [illegible]

**CARVAHOME N.V.**
biedt U
**DE GOEDKOOPSTE**
Huurauto's in Nederland
voor Curaçao
* Vakantie bungalows
* Appartementen
* Huurauto's voor Uw bezoekers (min. 1 week)
Pallasstraat 6 - Salinja
Tel. 615636 - Fax 615633

**GESLAAGD!**
**Autorijschool RIJJIJOFRIJIK**
garandeert U het rijbewijs.
Tel.: 681772
602191

**LEER FOTOGRAFEREN**
Houdt U van Fotografie, en U wilt er meer van weten?
Of wilt U een Professionele opleiding!
Zowel voor hobyïsten, als voor toekomstige professionals, hebben wij studie-mogelijkheden!
Bel voor een afspraak, of nadere informatie.
Tel. 692422 of 680935
CURAÇAOSE FOTOVAKSCHOOL

**TE HUUR**
**Gemeubileerde woonruimte**
1 sl. kamer + woonkamer + badkamer
Tel. 73829

**WAARSCHUWING**
De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend dat er schietoefeningen worden gehouden.
Op de schietbaan **HATO**
**Zaterdag 04 mei 1991 van 07.00 tot 11.00 uur.**
Onveilig zeegebied
± 4000 meter uit de kust.

**TE KOOP**
**Portable telefoon "BRAND OKE"**
Goede conditie
**TE HUUR**
**gemeubileerd appartement gemeubileerd huis**
Tel. 691071 - 601229

**FOR SALE**
**SUZUKI JEEP (1988)**
As new condition, under 14,000 km.
Hardtop, airconditioned, interior fully carpeted.
Many extras: Roofrack, towbar, bullbar, etc.
Tel.: 671285

**TE HUUR AANGEBODEN**
**2 kamer appartement in Amstelveen**
periode 1 mei-1 juli
Hfl. 1800,—
Tel. 79826

**Kleding voor het hele gezin vindt U bij:**
**La Indiana N.V.**
Hendrikplein 11

**TE HUUR GEVRAAGD**
**(on)gemeubileerd 2 slpk. huis**
tot f. 500,— p/m
Telf.: 375301

**TE KOOP**
Exclusieve
**AUDI 5000**
Stationwagon, volledig uitgerust.
Tel.: 618372
(tussen 7-9 p.m.)

**TE HUUR**
voor vakantiegangers
**Kamer, Slaapgelegenheid voor 4 personen, eigen bad, keukentje**
Tel.: 73876

**TE KOOP**
**JEEP RENEGADE**
Tel.: 676006
Rooi Santu 393
tegenover Queens View

**TE KOOP AANGEBODEN**
**TOYOTA CRESSIDA 1982**
"As is, where is"
(3) 76974

**TE HUUR**
**Appartement (met airco)**
centraal gelegen (Saliña)
Volledig ingericht
Informatie: 617823

**Star Rent-a-Car N.V.**
**Heeft U een wagen nodig?**
**Lage prijzen en goede service**
**Bel U dan 627444 of kom langs**
Pastoor Blommerdeweg z/n
Open: ma t/m vrij van 8-6 NON STOP
Zaterdag 8 - 2

Voor een smakelijk weekend met héérlijke borrelhapjes (snacks)
**40 stuks voor slechts f. 15:00**
natuurlijk bij:



GENERAL CATERING
Sta. Rosaweg - Tel.: 77499

**BETONMIX**
**Tomco n.v.**
BLOKKEN, ZAND, GRIND, BEWAPENING, BETON.
BRAKKEPUT ARIBA NST TECHNISCHE SCHOOL.
TEL.: 672204 - 674673.

**INTERSTERO**
International moving & shipping services
Industriegebouw Gaito West, Willemstad, Curaçao, Neth. Ant.
Architectenweg 5, Salinja-Ariba
Tel. 370140 - Fax 370141
Voor de "doe het zelf" verhuizer biedt Interstero Servipack een compleet pakket verpakkingsmateriaal.
Neemt u kontakt op met ons en wij zullen u gaarne nader adviseren.

**SERVICE EFFICIENCY and QUALITY nv**
Traiweg 23 - Tel.: (599-9) 690659
**Bent U ook op zoek naar EEN telefoonnummer voor de uitvoer van AL Uw technische problemen??**
(verbouwing - dakreparaties - loodgieterswerk - kortom teveel om op te noemen)
**Zo'n bedrijf bestaat niet??**
**Dat dacht U maar!!!!**
ALL YOU NEED IS .........
SERVICE EFFICIENCY and QUALITY nv
Traiweg 23 - Tel.: (599-9) 690659

Nieuw bij **Fiori**
roze, witte en paarse
**MAGDALEENTJES**
**Bloempot Shopping Center**
Tel.: 601551

**PA TUR TRABOU DI KURA**
Mantenementu di kurá
Limpiamentu di kurá
Kòrtamentu di palu ku mashín
Plantamentu di gras,
Pa transpòrt di santu, piedra
Pa tira sushi afó
Seramentu di kurá ku waya òf blòki
Dòmtruk di santu òf
Dòmtruk di greis
Yama telefòn:
85383

**STEPS**
Kaya Begonia 2
**ONTVANGEN**
een kleine sortering
**SCHOENEN**
mooie moderne hakken
Zeer exclusief en apart
*Wij verwachten U*

**GEZOCHT GEZOCHT GEZOCHT GEZOCHT**
Op vrijdag 26 april j.l. hebben wij tijdens transport in de buurt van Santa Maria naar Brievengat verloren
1 (één) doos inhoudende een lampenkap.
Indien U deze doos gevonden heeft verzoeke contact met ons op te nemen onder telefoonnummer 684466.
Wij danken de eerlijke vinder bij voorbaat voor zijn/haar medewerking, zodat wij deze doos af kunnen leveren bij de wettige eigenaar.

**TE KOOP**
— 2 Sunfishes: NAfl. 450,-/NAfl. 650,-
— Gympac 5000 (exercise/body building equipm.: NAfl. 250,-.
Tel.: 618372 (tussen 7-9 p.m.)

Wederom ontvangen vanuit Europa
leuke zending **KLEDING**
sportief en gekleed. Komt U langs?



**RASONABLE**
Winkelcentrum Brievengat - Tel.: 72061
Winston Churchillweg - Tel.: 84118

## AGENDA BONAIRE



LITIE: 8000
ANDWEER: 8222
XICENTRALE: 8845
SPITAAL: 8900

NDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag n 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-00 uur; zondag gesloten.

ENBARE BIBLIOTHEEK
peningstijden voor het publiek)
andag en donderdag van 14.00-18.00 ; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

peningstijden voor lezers)
ensdag van 14.00-19.00 uur.

STSLUITING: maandag t/m vrijdag aan-ekende stukken om 15.30 uur; gewone kken om 16.30 uur.

RVICE CLUBS
ns: informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/ 88.
tary: woensdag 12.00 uur - Restaurant eefeater.

ALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya ndi 70): openingstijden: maandag t/m dag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; erdag van 08.00-12.00 uur

LITIECLUB (Weg naar Willemstoren): en op vrijdag van 20.00-24.00 uur; erdag van 12.00-24.00 uur.

V: openingstijden Slachthuis i.v.m. wezigheid van de keurmeester zal tot der order uitsluitend op donderdagen en dagen geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * * *

RKDIENSTEN
nt Bernarduskerk, Kralendijk:
aandag t/m zaterdag om 18.45 uur; ndag om 08.00 en 19.00 uur.
romotokerk, Antriol:
aandag t/m zaterdag om 19.30 uur; ndag om 09.00 en 18.00 uur.
udovicuskerk, Rincon:
aandag t/m zondag om 19.30 uur.

LACHTENBEZORGING doorgeven aan evr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique

* * * * * * * *

*Maximum: zestig stoelen voor bestemming Bonaire*

# Bonaire slechts tussenstop op vlucht 789 naar Curaçao

**KRALENDIJK — Over de vluchten die de KLM uitvoert naar Bonaire zijn enige misverstanden ontstaan. Aangekondigd als een rechtstreekse vlucht van Amsterdam naar Bonaire vice versa, is de praktijk echter duidelijk anders. De zaterdagvlucht, die door de Nederlandse luchtvaartmaatschappij wordt uitgevoerd, is de normale vlucht naar Curaçao, met een tussenlanding op Bonaire.**

Op zich lijkt dat nauwelijks een verschil uit te maken, maar er is wel degelijk een onderscheid tussen hetgeen op Bonaire werd aangenomen en hetgeen de praktijk is. Afgelopen zaterdag arriveerden 52 passagiers met de KLM-vlucht op Bonaire. Achtenveertig stonden er geboekt voor de vlucht Bonaire-Amsterdam. Dat was ook naar de mening van de KLM-vertegenwoordiger op Bonaire en het Bestuurscollege de opzet. Extra promotie in Nederland en Duitsland, waardoor bewezen zou kunnen worden dat de vraag naar een rechtstreekse luchtverbinding tussen Europa en Bonaire wel degelijk economisch verantwoord zou zijn.

De kans om dat te bewijzen wordt wel erg moeilijk nu de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron heeft vernomen, dat op elke vlucht Amsterdam-Bonaire op zaterdag slechts zestig plaatsen geboekt mogen worden voor het Flamingo-eiland. De overige stoelen zijn bestemd voor Curaçao. In Nederland wordt deze vlucht dan ook aangekondigd als de vlucht KLM 789 Amsterdam-Curaçao met een stop op Bonaire. In feite werd daar door de KLM-vertegenwoordigers bij de inaugurele vlucht geen geheim van gemaakt. Het past danook precies in de lijn van de KLM bij de zogenaamde inaugurele vlucht. In werkelijkheid werd de KLM bij deze vlucht vertegenwoordigd door A.B. van Luyk, een van de senior vice-presidenten in de tweede echelon van het luchtvaartbedrijf.

Beter nog dan door het sturen van Van Luyk maakte Willem Hondius de situatie voor Bonaire duidelijk. Hondius is niet de eerste de beste, maar KLM-marketing directeur gevestigd in Willemstad. Tijdens het tiende congres over het toerisme op 10 januari 1991 zei Hondius — uitgenodigd als spreker en KLM-vertegenwoordiger — het meer dan duidelijk: "De KLM zal in 1991 niet op Bonaire landen. Het ziet er bovendien niet naar uit dat dit in 1992 wel het geval zal zijn".

Hondius logenstrafte daarmee de woorden van mr. Jan de Soet, ex-president directeur van de KLM die enkele maanden geleden met pensioen is gegaan. Hondius daarentegen heeft door het vertrek van regionaal manager André Oostdam — in juni opgevolgd door Frans Gruber — zijn positie in het Caribisch gebied aanzienlijk verstevigd.

Zoals bekend, waren de woorden van Willem Hondius een bittere teleurstelling voor alle betrokkenen. Nu pas worden de woorden van Hondius duidelijk, die geheel en al voorbij wenste te gaan aan de statistische gegevens die door het Bonaireaanse toeristenbureau werden verstrekt. In 1990 een totaal van 8.271 Nederlandse toeristen op Bonaire, hetgeen een stijging was van twintig procent in vergelijking met 1989. Zijn bijna tienduizend Nederlanders en een handvol Duitsers dan geen indicatie dat er wekelijks, tweewekelijks of maandelijks een DC-10 gevuld kan worden met bestemming Bonaire?

"Nee", aldus een heel gedecideerde Willem Hondius in een gesprek met de Amigoe. "Het mag volgens de Bonaireaanse gegevens wel zo zijn dat er achtduizend mensen naar Bonaire zijn gekomen in 1990, maar nergens in die cijfers is te concluderen dat dit aantal speciaal en specifiek naar Bonaire is gekomen. Velen van die Nederlandse toeristen verbleven op Curaçao en Aruba en maakten dagtochtjes naar Bonaire waar zij genoteerd worden als een Nederlandse toerist".

Hondius' woorden krijgen nog duidelijker dimensie als hij zegt, dat de KLM in personeelskosten en materiële kosten fors zal moeten snijden. "Dat betekent minder vluchten met een grotere capaciteit. Dan zullen wij bij voorbeeld met de Boeing 747 gaan vliegen in plaats van de DC-10. De frequentie loopt dan wel terug, maar het stoelenaanbod op de vlucht is dan groter", aldus Willem Hondius, marketing directeur van de KLM in Willemstad. Duidelijk is dus, dat de zaterdagvlucht van de KLM geen uitbreiding is van het aantal vluchten dat van Amsterdam naar de Antillen wordt uitgevoerd. Het is derhalve de vlucht Amsterdam-Curaçao met een tussenlanding op Bonaire.

**CONSEQUENTIES**

In dat licht bezien wordt het voor Bonaire erg moeilijk om te "bewijzen" dat de vraag naar de vlucht op Bonaire groot is. Indien er maar zestig stoelen beschikbaar zijn voor Bonaire krijgen potentiële Bonaire-reizigers slechts te horen dat het vliegtuig volgeboekt is. Terwijl toch de indruk gevestigd wordt op Bonaire, dat deze vlucht speciaal voor Bonaire was, terwijl het overige aantal stoelen gevuld zou worden met passagiers die de bestemming Curaçao hadden.

Onafhankelijk van elkaar heeft de Amigoe afgelopen dinsdag met meer dan vijf Europese Nederlanders gesproken die de komende maanden familie uit Nederland zouden overkrijgen. Uiteraard wilden deze mensen boeken op de zaterdagvlucht. Voor dertien personen die eind juni wilden boeken in Nederland voor de vlucht Amsterdam naar Bonaire was er geen plaats op die vlucht. Het toestel was reeds volgeboekt voor Curaçao.

## Trio op Arbeidsdag



*■ KRALENDIJK — Hoewel de Dag van Arbeid lang niet zo uitbundig is gevierd als in voorgaande jaren, besteedde de BPWU, die de werknemers van de Bopec vertegenwoordigt, toch wel aandacht aan 1 mei. De viering vond plaats in Rincon waar op de Plasa Diego Crestian de werknemers bijeenkwamen. Daarbij gaven eveneens de directeur van de Bopec dr. Aulacio, gedeputeerde Cai Marsera en Harold St. Jago van het BPWU-bestuur acte de présence.*

*Op de foto vlnr St. Jago, Aulacio en Marsera.*

*Ontbreken bestemmingsplan wreekt zich*

# Bewoners Hato opgeschrikt door toeristisch project

**KRALENDIJK — Ondanks de vriendelijke brief, die Diversion Bonaire Hato nv aan een aantal bewoners van de wijk Hato aan de Gobernador Debrotweg heeft gestuurd over hun voornemen om in deze woonwijk appartementen te bouwen en te exploiteren, is de bezorgdheid en nog meer de verontwaardiging van de bewoners groot nu blijkt dat het Bestuurscollege opnieuw toestemming heeft gegeven om een toeristisch project midden in een woonwijk te accepteren. In 1988 kwamen de bewoners al eerder in het geweer, toen Black Dungun Inn een hotel en duikschool wilde exploiteren.**

Al sedert de laatste dertig jaar wordt de wijk Hato — aan het begin van de Toeristenweg — beschouwd als een uiterst rustige woonwijk waar de bewoners geïnvesteerd hebben in hun eigen woonhuis. Deze rust dreigde in 1988 verstoord te worden door een buitenlander die besloot om in de woonwijk een toeristisch bedrijf te gaan exploiteren. In een brief aan het BC van coördiantor Jan Gielen en voorzien van een zeer groot aantal handtekeningen werd bezwaar gemaakt tegen deze ontwikkeling.

Gielen attendeerde in zijn brief aan het BC (8 maart 1988; red.) dat wel degelijk beseft werd dat toerisme een bijdrage kon zijn voor de Bonaireaanse economie, maar dat tevens de mening was, dat dit soort wildgroei van toeristische projecten in woongemeenten op de lange duur meer kwaad dan goed zou doen. Bovendien attendeerde Gielen erop dat de betrokken bewoners allen een zeer substantiële bijdrage leveren aan de economie van het eiland. Het verzoek van Gielen namens de wijkbewoners eindigde met de vraag vooral ook de belangen van de wijkbewoners te respecteren en bedoelde wijk te handhaven als woonbuurt, waarbij gebruik van panden, anders dan voor normale woondoeleinden, niet zou worden toegestaan.

Op een persconferentie over dit onderwerp merkte de toenmalige gedeputeerde van Toerisme Ramoncito Booi op, dat deze ontwikkeling waarbij hotels, pensions of appartementen in woonwijken werden gevestigd, absoluut niet wenselijk was. Als een donderslag bij heldere hemel bleek half april het bedrijf Bejolha nv te beginnen met de bouw van een achttal appartementen, gesitueerd op een pleintje waaromheen de woonhuizen van enkele mensen liggen die een confrontatie met toeristische appartementen nauwelijks aanvaardbaar achten.

Afgezien van de bezorgdheid dat dit soort appartementen niet zal bijdragen tot de rust in de buurt zal er ook een faciliteit komen voor duikapparatuur en lucht. Zij het dat de lucht zal worden verkregen door goed geïsoleerde geluidsarme compressoren die met elektriciteit worden aangedreven. Opmerkelijk is echter wel dat er midden in een woonwijk compressoren worden geplaatst waar duikers — en nadere liefhebbers — hun flessen kunnen laten vullen met lucht. Er wordt dus duidelijk een bedrijf gevestigd.

Naar de Amigoe heeft vernomen, hebben de bewoners erg veel moeite met de situatie. Vooral omdat na een brief van Sandra Salomons (2 januari 1975; red.) over hetzelfde plein duidelijk gesteld werd dat dit oorspronkelijk een park/annex kinderspeelplaats zou worden. En velen verkeerden nog in die mening tot de werkzaamheden ten slotte begonnen. De bewoners die het meest gedupeerd zijn, blijken de directeur van Compact-S Henk Schrijvers en minister Jopie Giskus. Zij zijn niet alleen net als alle andere bewoners voor een fait accompli gesteld, maar moeten vanuit hun achtertuin tegen een ruim zeven meter hoge blinde muur aankijken; nauwelijks een meter afstand van hun tuinmuur.

Schrijvers wijst erop dat de woonwijk Hato juist werd gekenmerkt door de "openheid", door de manier waarop gebouwd werd. Alle omringende huizen zijn laagbouw, terwijl de appartementen van Diversion met twee bouwlagen boven de overige huizen uittorenen. Het BC heeft zonder ook maar enige rekening te houden met de bewoners van Hato toestemming gegeven voor de vestiging van acht appartementen en een compressiebedrijf op een steenworp afstand van de reeds gebouwde huizen.

## Zusters in de proeftuin



*■ KRALENDIJK — Een groep werkneemsters van de stichting Ziekenverpleging Bonaire en de Bejaardenzorg hebben afgelopen week een bezoek gebracht aan de proeftuin van de LVV te Fontijn.*

*De groep stond onder leiding van zuster Bea van der Harts en zuster Narcisia Soliana. Roy Emmers van de dienst LVV gaf de noodzakelijke uitleg. De groep volgt een cursus van zes weken over verschillende onderwerpen onder auspiciën van de stichting zelf en met medewerking van Sede Antias, de overheid en de IFE. Het bezoek aan de proeftuin van LVV was een onderdeel van deze cursus.*

*Op de foto de dames van de stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg samen met Roy Emmers, die bijna in het niet valt maar als derde van rechts nog zichtbaar is.*

*Na doodschieten politieagenten*

# President Kroatië: open oorlog Servië

**BELGRADO - De president van de Joegoslavische deelrepubliek Kroatie, Franjo Tudjman, is in de nacht van donderdag op vrijdag op de tv verschenen om de bevolking tot kalmte te manen nadat de Servische inwoners van het dorp Borovo Selo in het oosten van de republiek donderdag in een vuurgevecht negen Kroatische politiemannen doodschoten. Maar Tudjman sprak tevens van "het begin van de open oorlog door Servie", de grootste van de zes republieken.**

Tudjman beschuldigde Servie ervan het geweld in Kroatie aan te stichten en verweet de leiding van het Joegoslavische leger en het collectieve presidentschap van Joegoslavie revoltes door Serviers in zijn republiek nooit te hebben veroordeeld. Aan de schietpartij in Borovo Selo kwam donderdag een eind bij het verschijnen van pantsereenheden van het leger, maar Tudjman stelt dat dit op deze wijze in de afgelopen tijd steeds meer posities in Kroatie inneemt. De president zei dat hij speciale Kroatische politiereservisten aan het mobiliseren is in gebieden waar de Servische minderheid van zeshonderdduizend mensen in Kroatie vrijwel een opstand is begonnen tegen de Kroatische meerderheid die afscheiding wil van Joegoslavie.

Kroatie is al verscheidene maanden het toneel van onlusten.



## VN-troepen voor volksraadpleging naar Sahara

**NEW YORK - De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties is maandag snel en unaniem akkoord gegaan met de instelling van een VN-troepenmacht en administratief apparaat voor het houden van een referendum in de westelijke Sahara.**

Na Namibia is nu deze voormalige Spaanse kolonie die door Marokko sinds 1975 bezet wordt gehouden, als laatste stukje Afrika aan de beurt om voor of tegen onafhankelijkheid te kiezen, of, zoals de formule op verzoek van Marokko luidt: voor onafhankelijkheid of voor aansluiting bij Marokko. Resolutie 690 die vandaag werd aangenomen, is een van de laatste stappen die de VN moest nemen voordat aan de praktische voorbereidingen van het referendum begonnen kan worden.

# MENSEN

## Nummerplaten zonder 666

De Britse autoriteiten hebben donderdag gezegd dat zij het getal **666** niet langer zullen gebruiken op kentekenplaten, omdat dat getal sommigen doet denken aan de duivel.

Een man met 666 op het nummerbord zei dat een hondsdolle vos zijn auto had aangevallen en dat vogels zijn voorruit 22 keer hebben aangevallen. Een moordenaar meldde dat zijn auto met de kentekenplaat 666 bezit van hem had genomen.

"Maar het is niet zozeer dat er ook werkelijk iets gebeurde", aldus een woordvoerder van het Britse bureau voor de kentekenregistratie. "Wij kregen alleen veel brieven van mensen die bang waren voor ongelukken en een nieuw nummer vroegen."

Hoofdstuk 13, vers 18 van het bijbelboek de openbaring van Johannes luidt: "hier is de wijsheid: wie verstand heeft, berekene het getal van het beest, want het is een getal van de mens, en zijn getal is zeshonderd zesenzestig."



**Nathalie Hendrikse** (24) is aan de Boston University geslaagd als Master of Science in Rehabilitation Counseling (Revalidatie psychologie). Zij is een oud-leerling van het Radulphus College en behaalde in 1989 haar bachelors degree in Human Resources Management aan de Clark University in Massachussets.
Tijdens haar studie werkte ze in het Boston's Children Hospital en per 1 juni a.s. treedt zij in dienst van het New England Rehabilitation Center op de afdeling 'Traumatische aandoeningen' teneinde meer werkervaring op te doen.

## Zes ton voor Du Jardin-doek

De "geseling van christus", een doek van de 17de-eeuwse schilder **karel du jardin**, heeft donderdag tijdens een veiling bij Christie's in Amsterdam onverwacht een recordprijs van 563.000 gulden opgebracht. Vooraf was het doek op 150.000 a 200.000 gulden geschat. Dit heeft Christie's donderdag meegedeeld.

Het schilderij dateert van tussen 1660 en 1670, een periode waarin Du Jardin veel zogenoemde historiestukken vervaardigde. Geseling van christus werd aangekocht door een handelaar uit Londen.

Christie's noteerde ook een verrassend hoge prijs voor een zogenoemd pronkstilleven met druiven en perziken op zilveren schaal van de hand van Abraham van Beyeren. Een particulier uit Londen betaalde 310.500 gulden voor dit schilderij.

## Dagblad Trouw ook voor blinden

Een ingewikkeld computersysteem maakt het mogelijk dat **blinden** en slechtzienden nu ook thuis de krant kunnen "lezen". De volledige inhoud van het dagblad Trouw wordt via computerspraak thuis voorgelezen. Een experiment daartoe is donderdag van start gegaan.

Op een symposium donderdag in Amsterdam over nieuwe communicatietechnieken voor visueel gehandicapten noemde minister D'Ancona (WVC) die nieuwe technieken belangrijk omdat blinden daardoor zelfstandiger worden en meer deel hebben aan de samenleving.

Aan het project elk (elektronisch lezen van de krant) doen voorlopig tien visueel gehandicapten mee. Zij krijgen een computer thuis. 's Nachts wordt bij de perscombinatie in Amsterdam (uitgever van Trouw) de editie van de volgende dag naar een speciale computer gestuurd. Die zet de krant om in een formaat dat de computer later thuis kan aflezen. Dit nieuwe formaat gaat via een lijnverbinding naar de Nederlandse omroep zender maatschappij in Hilversum.

Van daaruit gaat het signaal naar de radiozenders. Radio 3 zendt dan voor de eerste uitzending 's morgens om zes uur het signaal door naar de thuiscomputers. Speciale software zorgt ervoor dat het signaal wordt omgezet in spraak. Dat is geen menselijke stem, maar volgens de ontwikkelaars van het systeem is de kwaliteit goed. De krant, inclusief alle artikelen en bijlagen, is dan overigens ook in braille te lezen.

## In ontwikkelingslanden: Meeste slachtoffers Aids in jaar 2000

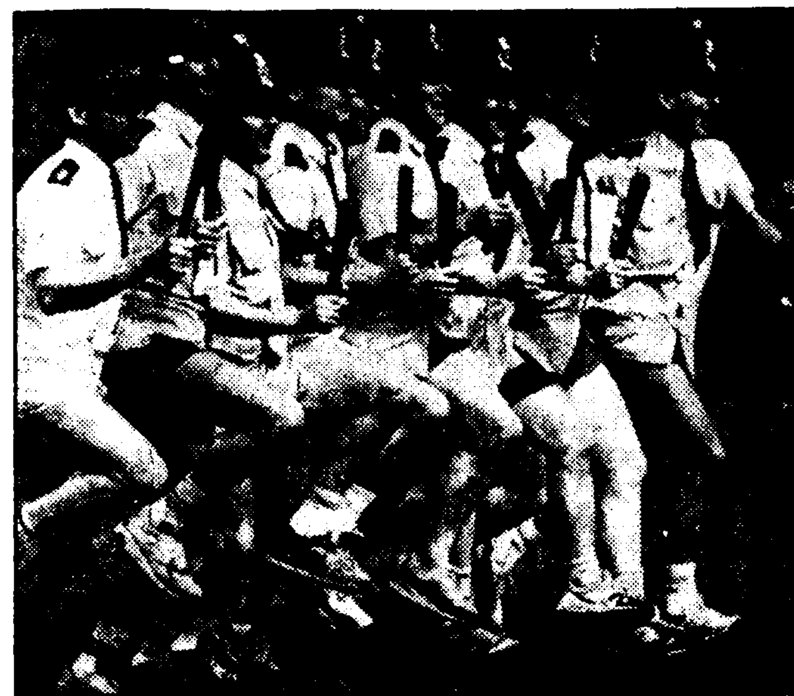
Volgens de wereldgezondheidsorganisatie van de Verenigde Naties (WHO) zullen in het jaar 2000 veertig miljoen mensen - mannen, vrouwen en kinderen - besmet zijn met het AIDS-virus. Tot nu toe rekende de WHO op 25 a dertig miljoen seropositieven. Dit staat in een rapport dat deze organisatie donderdag openbaar heeft gemaakt.

Volgens de WHO leeft negentig procent van de slachtoffers van **AIDS in de ontwikkelingslanden en zal daar** de toename aanzienlijk zijn. In sommige landen van de geïndustrialiseerde wereld lijkt de omvang van de infectieziekte wat af te nemen.

De WHO is verontrust over specifieke gevolgen van de volksziekte voor de ontwikkelingslanden. Zo schrijft de organisatie dat behalve de tien miljoen kinderen die zijn geïnfecteerd met het HIV-virus ook nog meer dan 10 miljoen kinderen de aankomende jaren wees zullen worden omdat hun moeder en soms ook hun vader sterft aan AIDS". Ook stelt de WHO dat "de sterfte onder volwassenen die deelnemen aan het arbeidsproces, groot zal zijn.



*In de Verenigde Staten is de National Dean's list een van de meest prestigieuze publicaties van het jaar. Jaarlijks worden zo'n 2500 studenten van vooral vooraanstaande colleges voorgedragen voor die lijst. Het zijn studenten die opvallen door hun prestaties en goede resultaten. Nychel Fermin die aan de Maharishi International University studeert haalde deze lijst en kreeg daarom een award uitgereikt door zijn universiteit.*



■ *De Londense marathon trekt jaarlijks veel deelnemers en ook dit jaar bereiden velen zich voor op de lange loop. Deze tien politie agenten voeren geen overwinningsdans uit, maar trainen samen voor de 1991 marathon in het Londense Central Park. Hun trainingspak viel ietwat tegen en was gezien de alom bekende Britse onberispelijkheid ook een beetje aan de gewaagde kant.*

■ *Popzangeres Madonna is opnieuw in opspraak geraakt door een openhartig interview in een homoblad, waarin ze niet alleen scherpe kritiek uit op de katholieke kerk, maar ook bekent wel eens het bed te hebben gedeeld met een vrouw.*

*Madonna becommentarieert in het interview eveneens tot in detail het sexleven met haar recente minnaars, Tony Ward en acteur Warren Beatty (haar tegenspeler in de film Dick Tracy).*

*Het openhartige interview in het blad The advocate is een opmaat voor de documentaire Truth or dare, die een blik biedt achter de schermen van Madonna's tournees. De recette van de premiere in mei komt ten goede aan het Amerikaanse AIDS- onderzoekfonds.*

*Madonna vertelt dat uit de documentaire een fragment is geknipt waarin ze over haar lesbische ervaringen spreekt. Madonna kwam eerder in opspraak door de videoclip* ***Justify my love****, die in Amerika werd geboycot door het kabel-tv station MTV omdat er te openlijke sexscenes in zouden voorkomen. De katholieke kerk maakt bezwaar tegen de clip bij het nummer* ***Like a prayer****, waarin Madonna een zwarte heilige verleidt.*

### Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 10 7 4 2

**6060**
**9110**
**8093**

### NBC

**VRIJDAG**

20.00 Disney presents The 100 Lives of Black Jack Savage
21.00 Hunter
22.00 Midnight Caller.

### HBO

**VRIJDAG**

16.00 Words to Live By
16.45 Movie: 'Return of the Sw[...] Thing (1989)
18.30 Movie: 'Second Sight' (19[...] John Larroquette/Bronson Pincho[...]
20.00 Movie: 'I Love you to De[...] (1990, Kevin Kline/Tracey Ulman)
22.00 Movie: 'January Man' (19[...] Mary Elizabeth Mastrantonio/Ke[...] Kline)
24.00 Kids in the Hall
14.30 One-Night Stand
01.00 Movie: 'Wimps' (1986)
02.40 Movie: ''Working Girl' (Har[...] Ford/Merryl Griffith)
04.35 Movie: 'Under The Gun (19[...]

### CBS

**VRIJDAG**

20.00 Guns of Paradise
21.00 Dallas
22.00 Trials of Rosie O'Neill.

### TELECURAÇAO

**VRIJDAG**

16.45 Ora pa Mucha;
17.15 AGHUSA met Leo Floridas[...]
17.30 Desirées Banket pa Mucha[...]
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo me[...] Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Show di Job;
20.00 Telenotisia;
20.30 Sanford & Son;
21.00 Live uitzending damessoft-ballwedstrijd Pichingolo vs Carde-nales vanuit Dr. Stadion Anto[...] Maduro;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.10 Trekking Hagemeijer;
22.20 vervolg softbalwedstrijd;
24.30 Sluiting.
**(wijzigingen voorbehouden)**
* * * * * *

### TBS

**VRIJDAG**

16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Good Times
17.35 The Jeffersons
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Happy Days
19.35 Major League Baseball Chicago Cubs at Atlanta Braves (L)
22.20 Movie: 'Marlowe' (1969, James Garner/Gayle Hunnicut)
24.20 Movie: 'Cat's Eye' (1985, Drew Barrymore)
02.20 Movie: 'Tales from the Crypt' (1972, Ralph Richrdson)
04.20 Night Tracks
05.30 Fishing with Roland Martin.

## Colombia groots[...] koffie exporteur

**LONDEN - Colombi[...] 's werelds grootste ex[...]teur van koffie. Dat bl[...] uit vrijdag verschenen [...]fers van de Internatio[...] Koffie organisatie (IC[...]**
In 1990 voerde het Zuida[...]rikaanse land 1,47 mil[...] balen (van zestig kilo) tegenover 1,58 miljoen [...] 1989. Colombia neemt [...] eerste plaats over van B[...]zilie dat vorig jaar 1,31 [...]joen balen exporteerde te[...] over 1,79 miljoen in 1989. [...] totale koffie-export belie[...] 1990 6,7 miljoen ton te[...] over 8,5 miljoen ton een [...] eerder. De gemiddelde [...] van de koffie uit Colom[...] bedroeg 79,85 dollarcent [...] pound (1989: 110,56) ter[...] Braziliaanse koffie gemid[...] 59,56 dollarcent per po[...] kostte (1989: 73'63). De ge[...]delde prijs van 453 g[...] (pound) koffie van alle b[...] ICO aangesloten landen [...] vorig jaar 63,82 dollar[...] tegenover 85,63 dollar[...] een jaar daarvoor.

**AMIGOE** Fax: 674524 Tel: 672000

**UITGEVERIJ AMIGOE N.V.**
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

**CURAÇAO**
Centrale (alle afdelingen) 672000

**Directie:**
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

**Hoofdredactie:**
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

**ADVERTENTIE-AFDELING**
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA**
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

**Eindredacteur/Directeur**
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djilsbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

**BONAIRE**
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

**SINT MAARTEN**
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 368, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

**ST. EUSTATIUS:**
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

**AMSTERDAM**
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

**HILVERSUM**
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

**Persagentschappen: ANP en AP**
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

**DRUKKERIJ:** Rotaprint N.V.

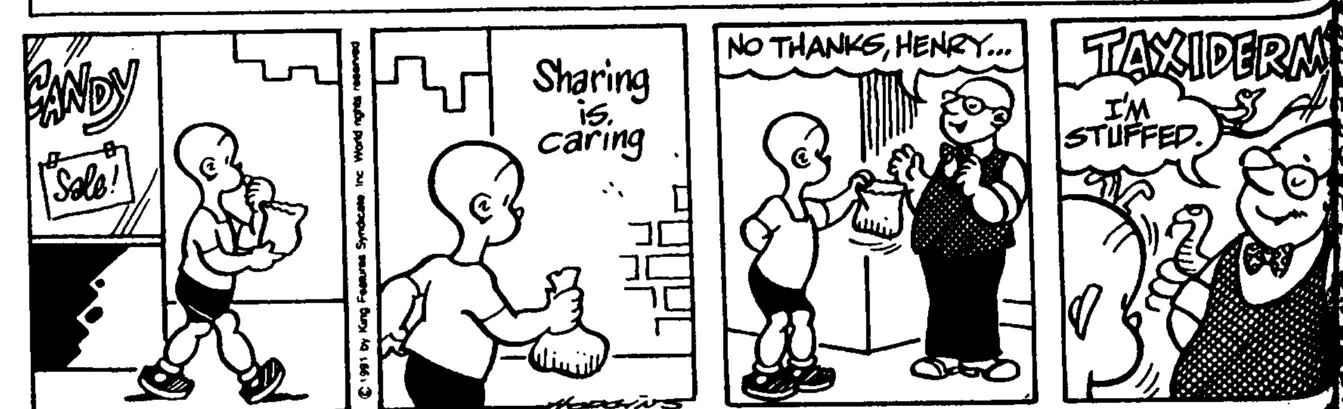
**DISTRIBUTIE** (abonnementen):
**Curaçao:** Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.826
**Aruba:** Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
**Bonaire** (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

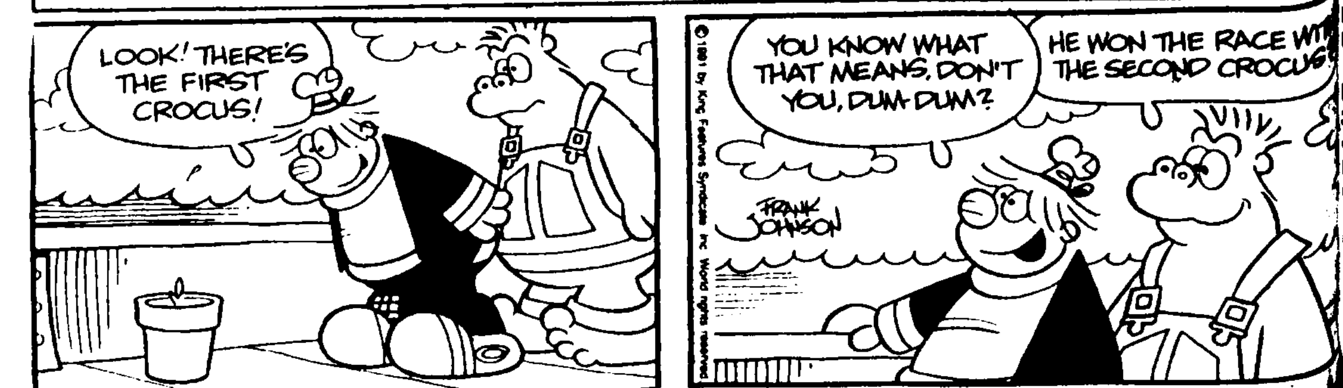
**Losse nummers 60 cent:**
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

**Buiten Antillen (Nederland):**
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

**HENRY** ® By Dick Hodgin[...]



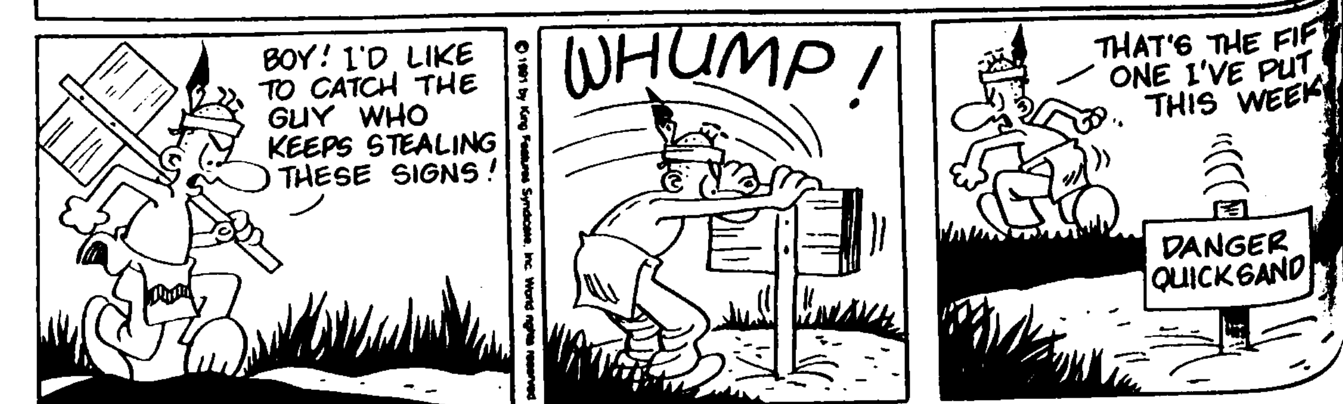

**BONER'S ARK** ® By Addison & Frank Johnso[...]




**BEETLE BAILEY** ® By Mort Walk[...]




**REDEYE** ® By Bill Yates & Mel Cass[...]




## Heer Bommel en de Loodhervormer door Marten Toonder




7468 — Intussen had Tom Poes de rafelige verschijning van Roerik Ommenom de naastbijzijnde heuvel opgetrokken.

"Dit weggetje verder af", zei hij hijgend. "Je voorsprong is groot genoeg, en aan het einde van dit pad is een station, zodat je de trein kan nemen. Trouwens, de politie is bezig de oploop uit elkaar te jagen".

De stakker keek schuw over zijn schouder en knikte. "Dank je wel", zei hij. "Ik heb een les geleerd. Goud is gevaarlijk als men het te gul uitgeeft. Ach ja, dat krijgt men als men iets uit niets maakt. Tot ziens".

Hij lichtte de hoed en snelde fladderend het pad verder af, terwijl Tom Poes terugkeerde naar Bommelstein. In de buurt van het oude pand heerste een grote wanorde, want de vluchtende menigte had allerlei resten achtergelaten en het eens zo keurige gazon lelijk vertrapt.

Temidden van de rommel zat Wammes Wagel in het gras en hij keek Tom Poes vanonder een platgeslagen hoed aan. "Erg enigjes was het niet", klaagde hij. "Ze werden menens. Daar houd ik helemaal niet van".

"Het was slecht volk", gaf Tom Poes toe. "Daar kan je beter uit de buurt blijven".

Wammes knikte, maar toen verlevendigde een brede glimlach plotseling zijn trekken, en hij haalde een grote steen uit zijn zak. "Die heb ik hier gevonden", verklaarde hij trots. "Toch wel mal. Zo rond hè?"

"Erg leuk", zei Tom Poes. Maar omdat hij er verder geen belang aan hechtte, liep hij verder.......

## AGENDA CURAÇAO



## MEDISCHE DIENSTEN

### ARTSEN

**NACHTDIENST ARTSEN**
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 41658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

**KINDERARTS**
(particuliere patiënten)
Voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

**VERENIGING VAN TANDARTSEN**
Voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 682222 op te bellen.

**CENTRO MEDICO STA ROSA**
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

### WIJKVERPLEGING

**WIT GELE KRUIS**
Voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 682344, 682412 en 682947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster H. Gever, tel.: 687181.

**NEUTRALE WIJKVERPLEGING**
Kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Caupain, tel.: 688614, pageboy 027-053 b.g.g. 691838.
Kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 41, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Caupain, tel.: 688614.

**KRAAMKLINIEK RIO CANARIO**
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

**STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO**
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Martina, tel.: 642685 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

**STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'**
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

### GENEESK. DIENST

**STADS- EN 2DE DISTRICT OOST**
3 mei 1991 vanaf 08.00 uur tot 6mei 1991 om 07.00 uur:
Dokter Mercelina, Spreekkamer: Sta. Rosa, tel.: 671101; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 369043 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Mercelina, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

**STADS- EN 2DE DISTRICT WEST**
3 mei 1991 vanaf 17.00 uur tot 6 mei 1991 om 07.00 uur:
Dokter Scoop, Spreekkamer: Brievegat, tel.: 77244; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 672215 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

**DERDE DISTRICT BANDABAO**
3 mei 1991 vanaf 17.00 uur tot 6mei 1991 om 07.00 uur.
Dokter Lucacius, Sentro Mediko Soto, tel.: 641790; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641356 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucacius, Spong en Tweed).

**■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!**

### APOTHEKEN

**NACHTDIENST**
**Otrobanda**
Union, Breedestraat 137, tel.: 623575.
**Punda**
Banda Ariba, Herst 31, tel.: 676822.

### DIVERSEN

**VERLOF BEGRAFENIS**
(van 10.00-14.00 uur)
**4 mei:** E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.
**5 mei:** A. Michel, Dr. Martin Luther King Boulevard 42.

**HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.**

**LUCHTPOSTSLUITING**
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (**op zaterdag**): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

**THORAX CENTRUM**
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

**DIERENASIEL**
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

**DIERENARTS**
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

### ZATERDAG

TOERISTENSCHIP
14.00-24.00 uur 'Island Princess' (SJU).
*****************

## INGEZONDEN

# Continue beurshandel

ZOALS BEKEND, is de wereldhandel in effecten geconcentreerd op drie belangrijke effectenbeurzen, te weten die van Tokio, Londen en New York. Wanneer we de openingstijden van deze beurzen bezien, blijkt dat alleen de beurzen van Londen en New York korte tijd tegelijk geopend zijn. Uit door ons uitgevoerd onderzoek blijkt dat vooral gedurende deze gezamenlijke openingstijden "vreemde" prijsbewegingen worden geregistreerd. Kennelijk is de duur van de gezamenlijke handel te kort om alle internationale effectenhandel "gladjes" te laten verlopen.

Er lijkt dan ook behoefte te bestaan aan een effectenbeurs die gedurige handels mogelijk maakt. De voorstellen die onderandere door het accountantskantoor Van Dien & Co en recentelijk door de commissie Biesheuvel voor Curaçao Inc. zijn gedaan met betrekking tot het oprichten van een effectenbeurs op Curaçao zitten in dit verband vermeldenswaard.

Kort samengevat suggereren deze voorstellen het creëren van een effectenbeurs die een brugfunctie zou moeten vervullen tussen Amsterdam en New York. In onze ogen gaan deze voorstellen niet ver genoeg. Een rigoureuzere aanpak is nodig waarbij voor een beurs op Curaçao een duidelijk waarneembaar concurrentievoordeel moet worden gecreëerd. Het moet duidelijk zijn dat dit voordeel niet in de laatste plaats gezocht moet worden in het kostenaspect; pas wanneer handel op Curaçao goedkoper is dan elders neemt het eiland een sterke concurrentie positie in. Wij stellen daarom het volgende voor:

1. Organiseer een effectenbeurs op Curaçao welke 24 uur per dag geopend is en daardoor continue handel in internationaal genoteerde aandelen mogelijk maakt. Op deze wijze vervult Curaçao niet slechts een brugfunctie tussen Amsterdam en New York, maar ook tussen New York en Tokyo (en dus tussen Tokyo en Amsterdam).

2. Beperk de beurshandel tot handel in grote pakketten, welke tegen relatief lage transactiekosten worden verhandeld. Dit beperkt de transactiekosten per verhandeld aandeel en leidt tot grote omzetten.

3. Richt de aandacht in eerste instantie op zogenaamde "grote" beleggers zoals pensioenfondsen, verzekeringsmaatschappijen e.d., dit soort beleggers zijn relatief makkelijk te bereiken en zorgen voor de benodigde grote pakketten.

Uiteraard is het eerste punt het belangrijkste. Wij zijn van mening dat het bieden van de mogelijkheid tot continue beurshandel de meest belovende weg is tot een succesvolle start van een effectenbeurs op Curaçao.

GEERT JAN KREMER
JAN VAN DER MEULEN
vakgroep Financiering & Belegging Eramus Universiteit
Rotterdam

## Ambtenaren grijpen hun kans

■ *BRASILIA - Van de aanwezigheid van Lady Diana bij het ministerie van Sociaal welzijn in de Braziliaanse hoofdstad werd door de ambtenaren van dit ministerie dankbaar gebruik gemaakt voor een actie. Zij eisen garanties voor behoud van hun baan. De politie was er snel bij om de spandoeken enz. in beslag te nemen.*
*(AFP-satellietfoto)*

*Iraakse minister:*

# Geen geld voor wapenindustrie

**NICOSIA - De nieuwe Iraakse minister van Defensie, generaal Amer Hamoudi Al-Sa'adi, heeft gezegd dat Irak de komende tijd waarschijnlijk niet het geld heeft om zijn wapenindustrie weer op te bouwen en "voorrang geeft aan de wederopbouw van het land".**

De minister werd geciteerd in de Iraakse legerkrant Al-Qadissiyah. "De inspanningen die nodig zijn voor de wederopbouw van civiele voorzieningen zijn zo groot dat het ministerie van Defensie waarschijnlijk niet in staat is om de militaire industrie weer op te bouwen" zei hij. Sa'adi ontkende dat het leger tot voor kort het leeuwedeel kreeg van de Iraakse begroting - al jaren een staatsgeheim. Irak is van plan, zei hij, de productie van oliehoudende planten en zaden en van zuivel te verdubbelen en weer te beginnen met de productie van sigaretten.

## Turkse minister met ontslag

ANKARA - De Turkse minister van Energie en Natuurlijke hulpbronnen, Fahrettin Kurt, heeft ontslag genomen. De minister maakte zijn besluit dinsdagavond bekend en werd direct vervangen door Togay Gemalmaz, die evenals Kurt lid is van de regerende Moederlandpartij. Officieel is geen reden opgegeven voor dit ontslag. De reden voor het vertrek is noch door Kurt zelf noch door premier Yildirim Akbulut bekendgemaakt. Kurt is de zesde minister die opstapt sinds het kabinet Akbulut in december 1989 werd gevormd.

# Stockmarkets - NEWS

| NEW YORK | PREV. | 02-05 | FRANKFURT | PREV. | 02-05 | AMSTERDAM | PREV | 02-05 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DOW JONES | 2930 | 2938 | DAX INDEX | 1605 | 1630 | CBS GEN.INDEX | 95.40 | 96.20 |
| AM.BRANDS | 42.00 | 42.13 | ASKO | 810.00 | 814.00 | ABN-AMRO | 37.40 | 38.00 |
| AM.EXP. | 26.38 | 26.63 | BASF | 253.00 | 255.00 | AEGON | 124.80 | 127.00 |
| ANHEUSER B | 53.75 | 53.63 | BMW | 560.50 | 563.80 | AHOLD | 83.40 | 83.50 |
| ATT | 37.75 | 37.38 | COMMERZBANK | 260.90 | 266.90 | AMEV | 58.30 | 59.20 |
| BORDEN | 37.38 | 37.50 | DAIMLER BENZ | 698.00 | 705.00 | AKZO | 115.10 | 113.60 |
| CAMPBELL S | 83.50 | 83.50 | DEUTSCHE BANK | 643.80 | 656.30 | BOLS | 207.70 | 205.50 |
| CHRYSLER | 13.50 | 13.38 | HOECHST | 266.80 | 270.50 | BUHR.TET. | 61.00 | 61.00 |
| CITICORP | 15.88 | 16.00 | KAUFHOF | 509.20 | 514.50 | DAF | 25.80 | 26.00 |
| COCA COLA | 54.25 | 54.38 | MAN | 387.40 | 391.80 | DSM | 115.30 | 114.30 |
| DIGITAL | 67.50 | 67.38 | PREUSSAG | 327.70 | 330.60 | ELSEVIER | 87.90 | 89.00 |
| DUPONT | 42.63 | 42.13 | SIEMENS | 603.00 | 610.80 | FOKKER | 34.30 | 34.90 |
| EAST.KODAK | 40.50 | 41.00 | VW | 371.00 | 374.30 | GIST BROC. | 33.00 | 32.10 |
| EXXON | 60.38 | 59.63 | | | | HAGEMEYER | 124.00 | 122.50 |
| FORD | 33.50 | 33.50 | | | | HEINEKEN | 155.30 | 157.50 |
| GEN.ELECT. | 72.50 | 72.50 | LONDON | | | HOOGOVENS | 62.90 | 63.20 |
| GEN.MOTORS | 37.63 | 37.25 | | | | ING | 52.60 | 52.80 |
| HEINZ | 38.00 | 37.50 | FT-100 INDEX | 2508 | 2530 | KLM | 26.20 | 27.10 |
| HOMESTAKE | 14.25 | 14.50 | | | | KNP | 52.20 | 52.50 |
| IBM | 103.75 | 105.75 | ARGYLL | 3.04 | 3.14 | NEDLLOYD | 48.90 | 50.50 |
| KELLOGG | 90.75 | 90.50 | BARCLAYS BANK | 4.47 | 4.55 | PHILIPS | 29.00 | 30.00 |
| MC DONALDS | 33.88 | 34.13 | BASS | 9.97 | 9.85 | ROBECO | 99.60 | 100.50 |
| MERCK | 111.50 | 112.88 | BRITISH STEEL | 1.31 | 1.33 | ROLINCO | 99.50 | 99.80 |
| MINNES.MNG | 88.75 | 88.50 | BRITISH TEL | 3.61 | 3.65 | RORENTO | 65.60 | 65.70 |
| MOBIL CORP | 68.00 | 67.88 | BTR | 3.93 | 3.98 | RODAMCO | 57.30 | 57.50 |
| NCR | 103.50 | 103.38 | CADBURY | 3.79 | 3.80 | ROYAL DUTCH | 160.30 | 161.70 |
| PFIZER | 56.88 | 57.38 | CABLE & WIRE | 5.38 | 5.45 | UNLIVER | 159.20 | 160.30 |
| P.MORRIS | 68.63 | 68.50 | GRAND MET | 8.12 | 8.19 | VMF STORK | 49.80 | 49.20 |
| QUAKER | 57.88 | 57.75 | MARKS & SPENCER | 2.56 | 2.55 | VOC | 41.50 | 41.50 |
| SEARS | 37.50 | 37.75 | REDLAND | 5.60 | 5.62 | VNU | 90.20 | 90.60 |
| UP JOHN | 44.38 | 43.88 | TATE & LYLE | 3.55 | 3.54 | WESSANEN | 80.60 | 81.60 |
| USX | 31.88 | 32.00 | | | | | | |
| WOOLWORTH | 31.63 | 31.50 | | | | | | |
| | | | TOKYO | | | | | |
| GOLD | 354.50 | 356.90 | | | | TORONTO | | |
| | | | NIKKEI DOW IND. | 26489 | 26477 | | | |
| SILVER | 4.24 | 4.26 | | | | TSE 300 | 3493.1 | 3501.0 |
| | | | BRIDGESTONE | 1120 | 1100 | | | |
| CRUDE OIL | 21.20 | 21.27 | CANON | 1590 | 1610 | ALCAN | 21.13 | 21.13 |
| | | | DAI ICHI KANGYO | 2390 | 2430 | BELL | 41.13 | 41.88 |
| US$/Yen | 136.81 | 138.18 | DAIWA SEC. | 1390 | 1400 | BANK OF NS | 15.88 | 16.00 |
| | | | HITACHI | 1220 | 1210 | CAN.PAC. | 20.88 | 21.00 |
| US$/DMARK | 1.71 | 1.73 | HONDA MOT. | 1400 | 1400 | IMASCO | 27.25 | 27.63 |
| | | | JAPAN AIRLINES | 1170 | 1170 | LAIDLAW | 14.38 | 14.25 |
| GBP/US$ | 1.73 | 1.71 | NEC | 1590 | 1580 | MOORE | 29.00 | 29.00 |
| | | | NOMURA SEC. | 2210 | 2220 | NORANDA | 17.75 | 18.13 |
| US$/NLG | 1.96 | 1.94 | NIPPON STEEL | 485 | 479 | PLACER DOME | 15.00 | 15.00 |
| ECU/US$ | 119.70 | 119.60 | MAZDA | 619 | 618 | POWER CORP. | 16.63 | 16.63 |
| CAN/US$ | 86.92 | 86.99 | SONY | 6390 | 6220 | ROYAL BANK | 26.25 | 26.38 |



## Koersen Centrale Bank

**NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 3 MEI 1991 EN TOT NADER ORDER:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAN DOLLAR | 1.525 | 1.545 | 1.565 |
| PND STERLING | 3.005 | 3.06 | 3.12 |
| NED GLD | 91.57 | 92.29 | 93.09 |
| BOLIVAR | -.- | -.- | -.- |
| ZW FRANCS | 122.63 | 123.35 | 124.15 |
| FR FRANCS | 29.39 | 30.49 | 31.19 |
| DUITSE MARK | 103.35 | 104.07 | 104.87 |
| IT LIRE | 1.08 | 1.38 | 1.44 |
| JAPANSE YEN | 128.71 | 129.57 | 130.37 |
| SUR GLD | -.- | 100.07 | 102.59 |
| AR FLORIN | 98.00 | 100.00 | 100.20 |

**KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 3 MEI 1991 EN TOT NADER ORDER.**

| | | |
|---|---|---|
| 12 % | OBLIGATIELENINGEN PER 88/92 | 100.99 |
| 8 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1991 | 100.00 |
| 9 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002 | 95.00 |
| 8.5 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98 | 100.86 |

**DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.**

*Pretoria komt tegemoet aan deel eisen ANC*

# Overgangs-regering in studie: aanpassing veiligheidswetten

**KAAPSTAD - President Frederik de Klerk heeft donderdag gezegd dat hij enkele van de meest verguisde regelingen van de Binnenlandse veiligheidswet van Zuid-Afrtika zal schrappen. Deze wet wordt onder meer gebruikt om anti-apartheidsprotesten tegen te gaan. De Klerk zei in het Zuidafrikaanse parlement dat de Binnenlandse veiligheidswet grondig zal worden herzien. Ook wordt de mogelijkheid van een overgangs-regering overwogen door Pretoria, aldus de Klerk.**

De president komt hiermee tegemoet aan een van de zeven eisen die het African National Congress (ANC) heeft gesteld en heeft verbonden aan een ultimatum dat op 9 mei afloopt. Zijn de eisen dan niet ingewilligd dan zullen de gesprekken over een politieke regeling worden opgeschort. Met betrekking tot andere aspecten van het ultimatum van het ANC zei De Klerk dat nieuwe maatregelen en stappen zullen worden genomen in de strijd tegen het geweld in de zwarte woonsteden.

De Klerk ging niet in op de eisen van het ANC om de ministers Adriaan Vlok van Recht en Orde en Magnus Malan van Defensie te ontslaan. Hij zei door te willen gaan met alle partijen te praten op 24 of 25 mei "met of zonder het ANC". Hij zei dat de onlangs gedane uitspraken van ANC-leider Nelson Mandela waarin de regering verantwoordelijk wordt gesteld voor het geweld "onrechtvaardig zijn en elke realiteit missen".

**ESCALEREND GEWELD**

Door het wijzigen van de Veiligheidswet kan de overheid niet langer mensen zonder proces gevangen zetten, zei De Klerk. Ook verdwijnt de mogelijkheid dissidenten te verbannen, dagbladen te sluiten, aan apartheidsactivisten en communisten huisarrest op te leggen en publicaties van anti-regeringsactivisten te verbieden. "Bovendien worden de mogelijkheden om organisaties illegaal te verklaren en personen voor verhoor te arresteren, drastisch beperkt", aldus de president.

Met zijn concessie kwam hij niet tegemoet aan de eis van het ANC alle politieke veiligheidswetten op te heffen die sinds 1960 tegen het ANC zijn gebruikt. Het veranderen van de Veiligheidswet maakt volgens De Klerk deel uit van een programma om het escalerende geweld en de toenemende rechteloosheid te keren en Zuid-Afrika voor te bereiden op democratische verandering.

Bovendien kondigde De Klerk in zijn rede tot het parlement aan "serieus" de mogelijkheid van een overgangsregering te zullen laten onderzoeken. "Zij zou moeten bestaan uit een keur van competente Zuidafrikanen. De regering heeft al de noodzaak erkend voor overleg met partijen en organisaties die geen zitting hebben in het parlement bij het nemen van belangrijke beslissingen", aldus de president. Het ANC, een van de organisaties die niet zijn vertegenwoordigd in het parlement, eist al sinds enkele weken de vorming van een dergelijk kabinet.

BRUSSEL - Nederlandse, Belgische en Franse mijnenjagers die in het Golfgebied opereren, hebben samen al zo'n vijfhonderd mijnen onschadelijk gemaakt. Dat hebben Belgische marine-autoriteiten woensdag meegedeeld bij de terugkeer in Belgie van twee bemanningen van mijnenjagers. Van die vijfhonderd mijnen bleek ongeveer de helft van Sovjet-makelij te zijn. Tien procent werd in Italie gefabriceerd en de rest kwam uit Irak.

## HET WEER

**WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:**
**Licht tot half bewolkt en droog. Matige tot krachtige oostelijke wind (tussen twaalf en 22 knopen).**

**WEEROVERZICHT:**
**Momenteel bevinden zich in het Caribisch gebied geen storingen die van invloed zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. In de komende 24 uur wordt geen verandering in het weerbeeld verwacht.**

**OVERZICHT WEERSGESTELDHEID**

| Vanmorgen 08.00 L.T. | | Afgelopen 24 uur | | |
|---|---|---|---|---|
| Station | Het weer | Max | Min | Neerslag mm |
| Aruba | licht bewolkt | 32 | 26 | 0.0 |
| Bonaire | half bewolkt | 32 | 26 | 0.0 |
| Curaçao | licht bewolkt | 32 | 26 | 0.0 |
| St Eustatius | half bewolkt | 30 | 24 | 0.0 |
| St Maarten | licht bewolkt | 31 | 28 | sp |
| Amsterdam | zwaar bewolkt | 10 | 02 | 1.0 |
| Boston | geheel bewolkt | 20 | 08 | 0.0 |
| Detroit | licht bewolkt | 15 | 03 | 0.0 |
| Port of Spain | licht bewolkt | 33 | 22 | 0.0 |

## OPENBARE VERKOPING

Op donderdag 16 mei 1991 (eerder aangekondigd voor 9 mei 1991) des morgens om 10.00 uur, zal ten overstaan van een van de notarissen van het kantoor SMEETS, THESSELING & VAN BOKHORST of diens waarnemer, te hunnen kantore aan de Emancipatie Boulevard 18, in het openbaar worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex-artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

een perceel grond, bekend als kavel nummer 84 van het verkavelingsplan 'BEURS' ter grootte van zevenhonderd zestig vierkante meter (760m2), gelegen in het Tweede District van Curaçao, nader omschreven in meetbrief 368 van één juli negentienhonderd vier en zeventig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als BEURS kavel nummer 84 en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilingcondities liggen vanaf 8 dagen vóór de veiling ter inzage ten voornoemde kantore van Smeets, Thesseling & van Bokhorst. Deze condities houden ondermeer in de bepaling, dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid zetelt.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

SMEETS, THESSELING & VAN BOKHORST
Emancipatie Boulevard 18
Alhier.
Tel: 37422/378222

# WEEKEND Sizzle